

KRUPS SERIE EA9000

## VÍTÁME VÁS



### Vážení zákazníci,

Blahopřejeme vám k zakoupení **automatického zařízení na přípravu espressa řady EA9000**. Vaše zařízení vám umožní připravovat různorodé nápoje, espressa, kávy nebo mléčné nápoje zcela automaticky. Bylo navrženo tak, abyste si mohli doma vychutnat stejnou kvalitu jako v restauraci bez ohledu na denní dobu nebo den v týdnu, kdy si ji připravíte. Oceníte kvalitu výsledku v šálku i značnou snadnost použití.

Díky systému Compact Thermoblock System se zabudovanou překapávací komorou, čerpadlu na 15 barů a možnosti používat kávu umletou těsně před použitím nebo klapce na mletou kávu toto zařízení umožňuje připravovat ristretto, espresso a horkou kávu už od prvního šálku s maximální vůní a s lahodnou pěnou.

Exkluzivní patentovaný systém automatické přípravy mléčných nápojů umožňuje velmi snadno připravovat cappuccino a caffè latté bez jakýchkoliv kompromisů: teplé, s „efektem tří vrstev“ a hustou a našlehanou pěnou. Automatické programy proplachování a čištění parní trysky zaručují dokonalou hygienu provozu i pro nepřerušovaný provoz řady šálků za sebou.

Díky funkci teplé vody můžete připravovat i čaj a jiné instantní nápoje.

Všechny tyto nápoje lze upravit podle vlastních požadavků v rámci nabídky „Oblíbené“. Můžete měnit objem, proporce, sílu a teplotu nápojů.

Barevný dotykový displej umožňuje ergonomický a pohodlný postup. Navede vás všemi fázemi, od přípravy nápoje až po údržbové činnosti.

Přejeme vám hodně radosti s vaším zařízením Krups.

### Tým Krups



## NĚKOLIK ODBORNÝCH RAD

CS

**Chcete-li dosáhnout nejlepších výsledků se svým přístrojem, dovolte nám, abychom vám připomněli několik rad:**

- Kvalita vody má zásadní vliv na kvalitu aroma. Vodní kámen a chlor mohou také změnit chuť vaší kávy. Doporučujeme vám používat filtrační kazety Claris Aqua Filter System nebo málo mineralizovanou vodu, abyste zachovali veškeré aroma vaší kávy.
- Pokud připravujete kávu ristretto, espresso a café, doporučujeme používat porcelánové šálky ve tvaru květu tulipánu, které by měly být předeřháté (například pod teplou tekoucí vodou), a takové velikosti, která odpovídá množství požadované kávy. Pro kávu typu cappuccino, caffè latté a teplé mléko vám doporučujeme používat šálky ze silného skla, abyste dosáhli estetického, přesného a lahodného výsledku.
- Pražená zrnka kávy mohou ztratit své aroma, pokud nejsou chráněna. Doporučujeme vám používat množství zrněk odpovídající vaší spotřebě na cca 4-5 dní dopředu. Zařízení automaticky detekuje nedostatek zrněk, takže máte vždy jistotu, že budete mít dostatečné množství na přípravu kávových nápojů. Kvalita zrněk kávy je subjektivní a velmi různorodá, lze nicméně doporučit používání odrůdy arabica oproti odrůdě robusta. Po několika testech jistě najdete typ směsi a pražení zrnkové kávy, které odpovídají vašim chutím. A konečně bychom vás rádi upozornili na otázku mastných a karamelizovaných zrněk, které nepoužívejte, jelikož mohou poškodit stroj.
- Kvalita a jemnost mleté kávy mají dopad na sílu aroma a kvalitu pěny. Čím je jemnější, tím nadýchanější bude pěna. Musí být však uzpůsobena požadovanému nápoji: jemná pro ristretto a espresso, hrubší pro kávu. Z důvodu pohodlí stroj provádí tuto činnost automaticky.
- Díky klapce se lžičkou si můžete připravit nápoj i z mleté kávy. Mletá káva umožňuje obměňovat aroma a sílu kávy podle vaší chuti. Ideálně ji lze uschovat v chladničce v dokonale uzavřeném sáčku.
- Můžete používat pasterizované mléko nebo UHT, odtučněné, polotučné nebo plnotučné o teplotě jako v chladničce (7°C). Používání speciálních mlék (mikrofiltrované, čerstvé, fermentované, obohacené...) může vést k méně příznivým výsledkům, zejména co do kvality pěny. Doporučujeme vám však používat mléko studené a nedávno otevřené pro všechny předprogramované recepty.

SK

HU

RU

UK

**KRUPS** SERIE EA9000

**Výrobce**

SAS GSM  
Rue Saint-Léonard  
F-53104 Mayenne  
Francie

Záruční lhůta pro tento přístroj je 2 roky a/nebo 8 000 cyklů s maximálním počtem 4 000 za rok. Další podrobnosti o záručních podmínkách platných ve vaší zemi najdete v dokumentu o záruce.

Tento výrobek je určen pouze pro domácí použití a není vhodný pro profesionální nebo komerční použití. Jakékoli jiné použití než domácí vede ke zrušení záruky.

Záruka se nevztahuje na poškození a poruchy způsobené nesprávným použitím, opravami prováděnými nezpůsobilými osobami nebo dokonce nedodržením návodu k použití. Záruka také neplatí, pokud nedodržíte veškeré činnosti a návody údržby; pokud používáte čisticí prostředky nebo prostředky na odstranění vodního kamene, které nejsou vhodné pro originální parametry KRUPS. Záruka neplatí pro případ, pokud nepoužijete filtrační kazetu Claris Aqua Filter System podle pokynů společnosti KRUPS. Záruka se nevztahuje na obvyklé opotřebení dílů (mlýnek, ventily, těsnění) ani na škody způsobené externími předměty v mlýnku na kávu (například: dřevo, kamínky, plast, díly...).

**⚠ Upozornění:** Pro tento stroj používejte jen příslušenství Krups, aby platila záruka.

**PŘÍSLUŠENSTVÍ** (prodává se samostatně)

Ilustrační fotografie



F 088  
Kazeta Claris -  
Aqua Filter  
System  
(1 dodaná  
kazeta)



XS 9000  
(2 lahvičky čisticí  
kapaliny na parní  
trysku)



F 054  
Písek na  
odstranění  
vodního kamene  
(1 sáček dodán)



XS 3000  
Tabulka  
10 pastilek  
na čištění  
(2 pastilky  
dodány)



## SHRNUTÍ

<b>1</b>	<b>DŮLEŽITÉ INFORMACE O VÝROBKU A ZPŮSOBU POUŽITÍ</b>	<b>6</b>
	1.1 Symboly v návodu k použití	6
	1.2 Bezpečnostní pokyny	6
	1.3 Správné používání	8
	1.4 Výrobky dodávané s vaším strojem	9
	1.5 Výrobní kontrola	9
<b>2</b>	<b>GELKOVÝ POHLED</b>	<b>10</b>
	2.1 Popis přístroje	10
	2.2 Představení různých symbolů	12
	2.3 Hlavní manipulace s přístrojem	12
<b>3</b>	<b>UVEDENÍ DO CHODU</b>	<b>16</b>
	<b>INSTALACE PŘÍSTROJE</b>	<b>16</b>
	3.1 Před prvním použitím	16
	3.2 První nastavení	17
	3.3 Nastavování	17
<b>4</b>	<b>PŘÍPRAVA NÁPOJŮ</b>	<b>21</b>
	4.1 Informace o receptech	21
	4.2 Příprava kávových nápojů ze zrnkové kávy	22
	4.3 Příprava kávových nápojů z mleté kávy	25
	4.4 Příprava jiných nápojů: teplé mléko s pěnou nebo bez pěny a teplá voda	27
<b>5</b>	<b>NABÍDKA "OBLÍBENÉ"</b>	<b>30</b>
<b>6</b>	<b>NASTAVENÍ</b>	<b>33</b>
<b>7</b>	<b>INFO</b>	<b>34</b>
<b>8</b>	<b>ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ</b>	<b>36</b>
	8.1 Nabídka údržby	36
	8.2 Automatické programy čištění stroje	41
<b>9</b>	<b>PROBLÉMY A POSTUPY ŘEŠENÍ</b>	<b>45</b>
<b>10</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b>	<b>48</b>
<b>11</b>	<b>PŘEPRAVA</b>	<b>48</b>
<b>12</b>	<b>LIKVIDACE</b>	<b>48</b>

CS

SK

HU

RU

UK




## 1

**DŮLEŽITÉ INFORMACE O VÝROBKU A ZPŮSOBU POUŽITÍ**

- V tomto návodu najdete všechny důležité informace o spuštění, použití a údržbě vašeho automatického zařízení na přípravu kávy/espresa. V tomto návodu jsou také uvedeny důležité bezpečnostní pokyny. Pozorně si přečtěte návod k použití před prvním použitím vašeho zařízení a uschovejte jej: použití, které není v souladu s návodem, zbavuje společnost Krups veškeré odpovědnosti.

**1.1 Symboly v návodu k použití**

- Symboly a příslušné termíny použité v tomto návodu k použití.

SYMBOL	SOUVISEJÍCÍ TERMÍN	VÝZNAM
	<b>Nebezpečí</b>	Varování na rizika vážného nebo smrtelného zranění. Symbol blesku upozorňuje na rizika související s přítomností elektřiny.
	<b>Pozor</b>	Upozornění na eventuální výskyt poruch, poškození nebo zničení přístroje.
	<b>Důležité upozornění Poznámka</b>	Obecná poznámka týkající se použití přístroje nebo důležitý pokyn k jeho funkci.

**1.2 Bezpečnostní pokyny**

**!** **Důležité upozornění:** Tyto bezpečnostní pokyny jsou určeny pro ochranu vás, dalších osob a přístroje. Je nezbytné je tedy bezvýhradně dodržovat.

**Podmínky použití**

- Přístroj neponořujte do vody. Neponořujte kabel nebo zástrčku do vody ani žádné jiné kapaliny. Jakýkoli kontakt vodivých částí přístroje s vlhkostí nebo vodou může způsobit smrtelná zranění z důvodu elektrického proudu! Tento přístroj se musí používat pouze uvnitř a na suchých místech.
- V případě změny teploty okolního vzduchu z chladného na teplý počkejte několik hodin, než zařízení spustíte, aby jej nepoškodila kondenzovaná voda.
- Přístroj nestavte na přímé sluneční světlo, na místo vystavené teplu, chladu, mrazu nebo vlhkosti.
- Nestavte přístroj na teplou plochu, jako je plotna, nebo do blízkosti otevřeného plamene, aby nedošlo k riziku požáru nebo k jiným škodám!
- Přístroj udržujte mimo dosah dětí.

- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí), jejichž tělesné, smyslové či duševní schopnosti jsou sníženy, ani osobami, které nemají dostatečné zkušenosti nebo znalosti, pokud však nelze zajistit dohled nebo pokyny týkající se pokynů k používání přístroje ze strany osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
- Na děti je třeba dohlížet, aby bylo zajištěno, že si s přístrojem nebudou hrát.
- V případě pořízení některého z výrobků dodaných se zařízením okamžitě informujte svého lékaře a/nebo toxikologické zařízení.

### Elektrické napájení

 **Nebezpečí: Nedodržení těchto pokynů může způsobit smrtelná zranění vlivem elektřiny!**

- Ověřte si, že napájecí napětí vyznačené na štítku přístroje odpovídá napětí ve vašem domovním elektrickém rozvodu. Přístroj zapojujte výhradně do síťové zásuvky s uzemněním.
- Zkontrolujte, zda je zásuvka snadno dostupná, abyste mohli přístroj snadno odpojit v případě poruchy nebo například při bouřce.  
Z bezpečnostních důvodů vytahujte zástrčku ze sítě při bouřce. Nikdy netahejte za napájecí kabel, když odpojíte přístroj.
- Přístroj okamžitě odpojte, pokud zjistíte jakoukoli poruchu během fungování přístroje nebo pokud překapávání neprobíhá správně.  
Přístroj odpojte ze sítě, pokud jej delší dobu nepoužíváte a pokud jej čistíte.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozený napájecí kabel nebo přístroj samotný.
- Pokud je poškozený napájecí kabel nebo zástrčka, je nutné vyměnit napájecí kabel v autorizovaném servisu KRUPS.
- Napájecí kabel nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desku. Nepokládejte ruce nebo napájecí kabel na teplé části přístroje.
- Používání rozdvojek nebo prodlužovacích kabelů se nedoporučuje.
- Na nesprávné zapojení se nevztahuje záruka.

### Přístroj

- Nelijte vodu do nádoby na zrnkovou kávu a/nebo pod klapku na mletou kávu.
- Jakékoli zásahy s výjimkou čištění a odstraňování vodního kamene v souladu s návodem k použití přístroje musí provádět autorizovaný servis KRUPS.
- Z bezpečnostních důvodů používejte pouze příslušenství a spotřební materiál doporučený společností KRUPS, jelikož je dokonale uzpůsobený pro váš přístroj.
- Přístroj odpojte, pokud odcházíte z místnosti nebo domu na delší dobu.
- Přístroj nikdy neotevírejte. Pozor, nebezpečí smrti vlivem elektrického proudu! Na neoprávněné otevření přístroje se nevztahuje záruka. Přístroj nepoužívejte, pokud nefunguje správně nebo byl poškozen. V takovém případě doporučujeme nechat přístroj zkontrolovat v autorizovaném servisu KRUPS (viz seznam v příručce Servis KRUPS).
- Z bezpečnostních a homologačních důvodů je zakázáno jakékoli přetvoření nebo pozměňování přístroje provedené samostatně, jelikož homologace se vztahuje pouze na testované přístroje, a výrobce nenesе žádnou odpovědnost v případě poškození.

CS

SK

HU

RU

UK

**KRUPS** SERIE EA9000

- Při tvorbě páry během přípravy cappuccina, teplého mléka nebo teplé vody neblokujte mechanismus posunu, sestupu nebo vystoupení či navrácení parní trysky. V takovém případě výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody nebo poruchy přístroje, na něž se pak záruka nebude vztahovat.
- Z bezpečnostních důvodů dávejte při vytváření páry pro přípravu cappuccina, teplého mléka nebo teplé vody pozor, abyste pod výstup z parní trysky nevložili ruku.
- Parní tryska může být horká, dávejte pozor, abyste s ní nemanipulovali během přípravy nebo těsně po ní.
- Rukou ani žádnou jinou překážkou nebraňte pohybu trysky.
- Hrozí riziko přiskřípnutí a popálení, pokud nevložíte šálek nebo jej vložíte nesprávně.
- Do klapky nevkládejte nikdy nic jiného než mletou kávu nebo čisticí pastilku, nevkládejte také více mleté kávy než maximální povolené množství (1 lžička). V takovém případě se na poškozený přístroj nevztahuje záruka.

**Používání a údržba**

- V případě nefunkčnosti nebo nesprávného provozu zkontrolujte přístroj a zkuste problém odstranit (viz kapitola 9: Problémy a nápravné akce) nebo přístroj nechte opravit, pokud porucha přetrvává.
- Postupujte podle pokynů pro čištění/odstranění vodního kamene. Před jakoukoli činností údržby je nutné odpojit napájecí kabel.
- Pokud neprovádíte pravidelné odstraňování vodního kamene, čištění nebo údržbu nebo v souvislosti s přítomností cizího předmětu v mlýnku nebo klapce na mletou kávu, nelze uznat záruku na přístroj.

**1.3 Odpovídající použití**

- Tento přístroj na přípravu kávy/espressa Espresso Automatic Serie EA9000 se smí používat jen pro přípravu espressa, kávy, teplé vody nebo pro napěnění mléka.
- Tento přístroj by se měl používat v domácím a podobném prostředí (horní limit 4 000 cyklů za rok), jako jsou:
  - kuchyňské kouty vyhrazené pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných podobných prostředích;
  - farmy;
  - použití klienty v hotelích, motelích a dalších prostředích obytného charakteru;
  - prostředí typu hostinských pokojů.
- Toto zařízení na přípravu kávy/espressa Espresso Automatic Serie EA9000 není určeno pro komerční nebo profesionální použití. Jakékoli jiné použití než popsané v tomto návodu není v souladu s předpisy a může způsobit poranění těla a materiální škody i poškození nebo zničení přístroje (viz kapitola 1.2 "Bezpečnostní pokyny").

## 1.4 Výrobky dodávané s vaším strojem

---

- Zkontrolujte výrobky dodané s vaším zařízením. Pokud některý díl chybí, kontaktujte přímo naši horkou linku (viz 3.2: První nastavení).

### Dodané součástky:

- Espresso Automatic Serie EA9000
- 2 lahve čisticího prostředku na parní trysku
- 2 čisticí pastilky
- 1 sáček na odstranění vodního kamene
- Kazeta Claris – Aqua Filter System se šroubovacím příslušenstvím
- 2 šálky na cappuccino
- Lžička na mletou kávu s vestavěným štětečkem
- 1 tyčinka na určení tvrdosti vody
- Návod k použití
- Seznam středisek poprodejněho servisu Krups
- Záruční dokumenty
- 1 napájecí kabel
- 1 sponka

## 1.5 Výrobní kontrola

---

- Tento přístroj byl před odesláním ze závodu zkontrolován a ozkoušen. Navzdory všem snahám při čištění je možné, že v mlýnku na kávu najdete zbytky kávy a/nebo kapky kávy na spodní mřížce sběru kapek. Děkujeme vám za pochopení. Současně vám doporučujeme před prvním použitím nebo po několika dnech bez použití přístroje provést jednou či víckrát propláchnutí.

CS

SK

HU

RU

UK

## 2

## CELKOVÝ POHLED

## 2.1 Popis přístroje

- Na rozevírací stránce je uvedena fotografie přístroje. Rozevřete tuto stránku. Níže jsou uvedeny jednotlivé ovládací prvky přístroje i jejich stručný popis:








Č.	IDENTIFIKACE	FUNKCE
1	Tlačítko zapnout/vypnout	Zapnutí napájení přístroje.
2	Tlačítko mletí	Poskytuje přístup k funkci mletí kávy, k odblokování klapky na mletou kávu.
3	Barevný dotykový displej	Umožňuje přístup k receptům a dalším funkcím přístroje.
4	Nádržka na vodu + odnímatelné víko	Obsahuje vodu určenou k přípravě nápojů, čištění a proplachování.
5	Kolektor kávové sedliny	Přijímá použitou mletou kávu.
6	Malá nádoba odkapávače s mřížkou: lze vyjmout, pokud chcete vložit vysoké šálky	Umožňuje zachytávat vodu nebo kávu, která by vytekla z přístroje během přípravy / po přípravě. Lze vyjmout, pokud chcete používat vyšší šálky (velké recepty, zejména caffè latté).
7	Velká nádoba odkapávače s detekčními destičkami	Umožňuje zachytit vodu, která vytéká z přístroje (pročištění Thermoblock a hydraulického systému) nebo vodu z malé nádoby odkapávače.
8	Parní tryska / teplá voda	Tvorba páry pro zahřátí nebo napěnění mléka Příprava teplé vody.
9	Parní trubice / teplá voda	
10	Koncovka parní trysky	
11	Nádoba na čištění parní trysky	Umožňuje automatické programy proplachování a čištění trysky na mléko.
12	Klapka na mletou kávu	Přijímá mletou kávu. Přijímá čisticí pastilku během automatického programu čištění.



Č.	IDENTIFIKACE	FUNKCE
13	Odkládání šálku	Umožňuje odkládat a předeřhřivat šálky.
14	Pravá dvířka	Umožňuje přístup k nádrži na vodu.
15	Levá dvířka	Umožňuje přístup k lahvičce s čisticím prostředkem, ke lžičce / štětečku a ke kolektoru kávové sedliny.
16	Trysky na kávu a výškově nastavitelná páčka	Odtékání připraveného receptu kávy.
17	Kabel	Umožňuje napájení stroje (odnímatelný).
18	Lahvička s čisticím přípravkem	Obsahuje výrobek nezbytný k automatickému čištění parní trysky.
19	Zásuvka na lahvičku s čisticím přípravkem	Udržuje lahvičku s čisticím (šroub).
20	Lžička na mletou kávu se zabudovaným štětečkem	Umožňuje nadávkovat nezbytné množství kávy při přípravě mleté kávy. Štěteček usnadňuje čištění klapky na mletou kávu od prachu z mletí kávy.
21	Odnímatelné víko nádoby na zrnkovou kávu	Uzavírá nádobu na zrnkovou kávu. (Stačí pootevřít odnímatelné víko pomocí zářezů na stranách nádoby na zrnkovou kávu. Pak je otevírání asistované.)
22	Nádoba na zrnkovou kávu	Přijímá zrnkovou kávu a je vybavena automatickým detektorem.
23	Osvětlení šálku diodami	Umožňuje osvětlit nápoj během přípravy.

## 2.2 Představení různých symbolů

- V následující tabulce jsou shrnuty všechny symboly z displeje:

	Umožňuje potvrdit krok.
	Umožňuje návrat na předchozí krok.
	Umožňuje procházet jednotlivé prvky.
	Umožňuje vrátit parní trysku v některých nabídkách.
	Umožňuje spustit parní trysku dolů v některých nabídkách.
	Umožňuje přejít na následující krok nebo zastavit aktuální přípravu. Například můžete během cyklu přípravy cappuccina přejít z kroku pěníení na krok kávy během receptu, nebo přerušit fázi kávy na konci receptu.
	Umožňuje ukončit cyklus během přípravy.

## 2.3 Hlavní manipulace s přístrojem

- **Zapnout nebo vypnout přístroj**



Stiskněte tlačítko zapnout/vypnout.

- **Vložit zrnka**



Otevřete víko nádoby na zrnkovou kávu.  
Vložte kávová zrnka.  
Zavřete víko nádoby na zrnkovou kávu.

- Do nádržky vložte zrnkovou kávu v množství cca 250g.

- **Zařízení vás vyzve k naplnění nádoby na zrnka, ačkoli v ní ještě zrnka zbývají:** některé druhy kávy mohou narušit optické snímače přítomnosti; je nutné natrást zrnka rukou, abyste obnovili jejich funkci.

- **Zařízení detekuje zrnka, ale výsledek v šálku je příliš/nedostatečně silný:** některá zrnka (zejména příliš hrubá nebo příliš mastná) brání klesání v mlýnku. Je nutné napomoci sestupu rukou a/nebo změnit typ zrnkové kávy.

- **Zařízení nedetekuje nepřítomnost zrnek:** je nutno zkontrolovat, zda některé zrnko nenarušuje optické snímače. Ty pak nefungují.

**⚠ Upozornění:** Nikdy nevkládejte mletou kávu nebo vodu do nádoby na zrnkovou kávu. Ověřte, zda do nádržky neproniklo žádné cizí těleso (kamínek, tvrdý kousek dřeva...), to by mohlo poškodit mlýnek (nevztahuje se záruka).

**⚠ Nebezpečí:** Jakýkoli kontakt vodivých částí přístroje s vodou může vést ke smrtelným zraněním v souvislosti s elektřinou!

### ■ Vlijte vodu



Otevřete pravá dvířka.



Nadvedněte a vytáhněte nádrž.



Naplňte nádrž. Vraťte zpět nádrž. Zavřete dvířka.

- **Zařízení vás vyzve k naplnění nádrže na vodu, ačkoli v ní je ještě voda:** pozor, zařízení je vybaveno systémem řízení hladiny vody, který je uzpůsoben podle požadovaného receptu. Je tedy obvyklé, že v nádrži při výzvě k doplnění není vždy stejná hladina vody.

- **Zařízení nedetekuje mou nádržku:** zkontrolujte, zda je nádržka nasazena až na konec (přes odolný bod).

**⚠ Upozornění:** Do nádrže vlévejte vždy jen vodu!

## KRUPS SERIE EA9000

### ■ Vyprázdněte kolektor kávové sedliny



Otevřete levá dvířka.

Vytáhněte kolektor kávové sedliny. Vysypte použitou sedlinu. Vraťte zpět kolektor kávové sedliny.

- Otevřete levá dvířka (15). Vyměňte kolektor kávové sedliny (5). Vyprázdněte jej a vyčistěte, než jej vrátíte na místo.

**⚠ Upozornění:** Není vhodná do myčky.

### ■ Vyprázdněte nádoby odkapávače



Vyměňte malou nádobu odkapávače.

Vyprázdněte malou nádobu odkapávače.

Vyměňte velkou nádobu odkapávače.

Vyprázdněte velkou nádobu odkapávače. Očistěte destičky.

Vraťte zpět velkou a malou nádobu odkapávače.

Vaše zařízení je vybaveno 2 nádobami odkapávače (6 a 7).

- Malá nádoba odkapávače slouží k zachytávání kapek z trysek na kávu, lze ji však vyjmout, abyste mohli připravovat kávu do vyšších šálek.
- Velká nádoba odkapávače zachycuje použitou vodu i kapalinu, která přeteče z malé nádoby.
- Velká nádoba odkapávače je vybavena detektorem přílišného naplnění.
- Pokud je nutné provést vyprázdnění, výzva se objeví na displeji.
- Víko na této nádobě je nezbytné, aby nedocházelo k přílišné kondenzaci a vytékání vody.

**⚠ Upozornění:** Víko a mřížka mohou při vyprazdňování spadnout.

- Pokud je nádoba špinavá, vyčistěte ji pod vodou. Pokud jsou kovové destičky špinavé, vyčistěte je pod vodou. Destičky důkladně osušte, než je vrátíte zpět do zařízení.
- Nádoby odkapávače se při vyprazdňování oddělí. Snažte se omezit přetékání vody na kovové destičky v koncové části nádoby odkapávače.
- Pokud vás zařízení vyzve k vyprázdnění nádoby odkapávače, zatímco ta je prázdná, zkontrolujte, zda jsou destičky v zadní části nádoby odkapávače čisté a správně usušené.

#### ■ Nastavení výšky trysky na kávu



#### ■ Při použití velkého šálku: sklenička „caffé latte“ bez malého odkapávacího tácku.



*Tento přístroj se dodává se dvěma šálky (na cappuccino a caffé latté).*

CS

SK

HU

RU

UK

## UVEDENÍ DO CHODU

**⚠ Nebezpečí:** Zapojte přístroj do síťové zásuvky 230 V s uzemněním. V opačném případě se vystavujete riziku smrtelného zranění z důvodu přítomnosti elektriny! Dodržujte bezpečnostní pokyny (viz bod "Bezpečnostní pokyny").

## INSTALACE PŘÍSTROJE

- Postavte zařízení na stabilní a rovnou plochu. Zkontrolujte, zda je místo dostatečně odvětrané, jelikož přístroj uvolňuje teplo. Nestavte přístroj na materiály, jako je mramor. Sejměte ochranné filmy z displeje a mřížek.

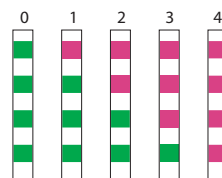
### 3.1 Před prvním použitím

- Než přístroj použijete poprvé, ověřte tvrdost vaší vody, abyste mohli seřídit přístroj na zjištěnou hodnotu. Tento postup opakujte i tehdy, když budete zařízení používat na místě s odlišnou tvrdostí vody, nebo pokud zjistíte změnu tvrdosti vody. Chcete-li zjistit tvrdost vody, použijte tyčinku dodanou se zařízením nebo se obraťte na vodárenskou společnost.

#### Měření tvrdosti vody

- Naplňte sklenici vodou a ponořte do ní tyčinku na 5 sekund. Počkejte minutu, než odečtete hodnotu tvrdosti vody. Zjištěná třída tvrdosti (0 až 4) se musí nastavit při prvním seřizování přístroje. Červené oblasti tyčinky označují hodnotu tvrdosti: třída 0 znamená nula červených dílků, tzn. vaše voda je velmi málo mineralizována. Podle počtu červených dílků je vaše voda více či méně mineralizována. Popis tříd najdete v následující tabulce:

Hodnota tvrdosti	Třída 0	Třída 1	Třída 2	Třída 3	Třída 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Nastavení přístroje	0	1	2	3	4



*Třídy tvrdosti vody pro první nastavení přístroje (bod 3.2)*



- Pokud se na zařízení zobrazí tato obrazovka a pokud jste provedli test tvrdosti vody, musíte na dotykovém displeji zadat počet červených a zelených dílků. Pokud tyčinka ukazuje 2 červené dílky a 2 zelené dílky, stiskněte první dva červené čtverečky a poslední dva zelené čtverečky na dotykovém displeji. Na displeji se pak zobrazí tyčinka.



Pokud změníte místo pobytu nebo se výrazně změní kvalita vaší vody, můžete kdykoli změnit nastavení hodnoty tvrdosti vody.

### 3.2 První nastavení

- Při prvním použití stroje musíte provést různá nastavení. Postupujte podle pokynů na displeji. Cílem následujících odstavců je poskytnout vám několik obrazových informací.

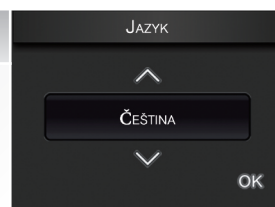
### 3.3 Nastavování

- Zapněte napájení přístroje stiskem tlačítka zapnout/vypnout (1). Na displeji se zobrazí uvítací zpráva a nabídka nastavení "Jazyky". Po každém výběru se budete moci vrátit zpět díky symbolu ↶.

**Také musíte nastavit tyto parametry přístroje:**

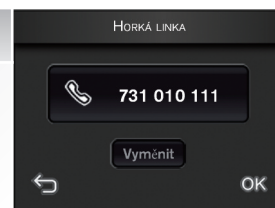
#### JAZYK

- Tento přístroj je vybaven dotykovým displejem.
- Zvolte jazyk displeje stiskem šipek, dokud se nezobrazí **"Dobrý den"** podle vaší volby.
- Potvrďte stiskem tlačítka OK.



#### ČÍSLO HORKÉ LINKY V ZEMI PŮSOBNÍ

- Toto číslo odpovídá zemi podle vašeho výběru. Nicméně toto číslo se může časem změnit.




## KRUPS SERIE EA9000

## MĚRNÁ JEDNOTKA

- Můžete si zvolit měrnou objemovou jednotku buď oz, nebo ml.





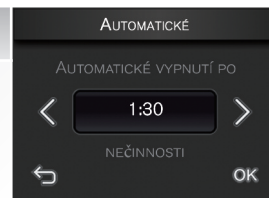
## DATUM A ČAS

- Běžně se automaticky zobrazuje správné datum. V případě potřeby můžete šipkami  nastavit den, měsíc a rok.
- Při nastavení času vyberte požadovaný formát hodin (24 H, AM/PM).



## AUTO-OFF

- Můžete si zvolit dobu, po jejímž uplynutí se přístroj automaticky vypne: od 15 minut do 2 hodin po 15 minutách.
- Automatické vypnutí nastavte šipkami  .
- Potvrďte stisknutím **OK**.



## TEPLOTA

- Můžete si zvolit úroveň teploty připravených nápojů od úrovně 1 (nejnižší teplota) do úrovně 3 (nejvyšší teplota).



## TVRDOT VODY

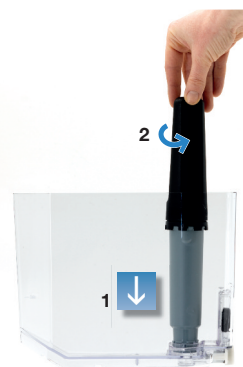
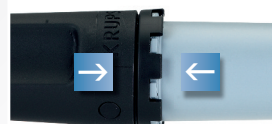
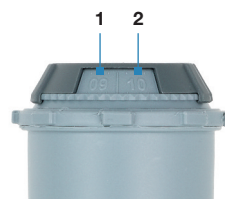
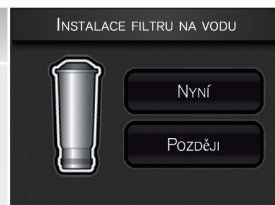
- Je nutné nastavit tvrdost vody mezi 0 a 4 (viz str. 16 a 17).



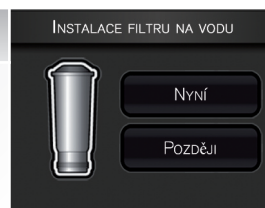
**INSTALACE FILTRU (OKAMŽITÁ)**

- **Instalace filtru:** stiskněte tlačítko **“Nyní”**.
- Otevřete pravá dvířka stroje a vyjměte nádržku na vodu.
- Vyjměte filtrační kazetu a šroubovací příslušenství z obalu a smontujte šroubovací příslušenství podle obrázku.
- Upravte měsíc vložení kazety (poloha 1 na obrázku, číslice vlevo v otvoru) tak, že otočíte šedý kroužek umístěný na horním okraji filtru. Měsíc výměny kazety je uveden v poloze 2 obrázku.
- Upevněte šroubovací příslušenství k filtrační kazetě podle obrázku.
- Sejměte odnímatelný kryt zásobníku.
- Našroubujte filtrační kazetu na dno nádrže s vodou: vložte filtrační kazetu, našroubujte kazetu a vyjměte šroubovací příslušenství z filtrační kazety.
- Naplňte nádrž vodou a vraťte ji do zařízení.
- Uzavřete pravá dvířka. Přístroj naplní filtrační kazetu.

**!** **Poznámka:** Filtrační kazetu je nutno vyměňovat každých 50 litrů vody nebo každé 2 měsíce. Přístroj sám udává, za kolik dní nebo litrů byste měli provést výměnu kazety. (viz 7. kapitola Nabídka Info)

**INSTALACE FILTRU (ODLOŽENÁ)**

- Stiskněte **“Později”** a potvrďte.
- Vyjměte nádrž na vodu uvnitř pravých dvířek.
- Naplňte nádrž vodou a vraťte ji do zařízení.
- Znovu uzavřete pravá dvířka.



CS

SK

HU

RU

UK

### INSTALACE ČISTICÍ KAPALINY

- Stiskněte **“Nyní”** a potvrďte, nebo stiskněte **“Později”**, pokud chcete krok odložit.
- Otevřete levá dvířka (15). Zatáhněte za držák (19) a našroubujte lahvičku (18) na tento držák.
- Vraťte zpět držák s lahvičkou a zavřete dvířka.
- Nešroubujte lahvičku až na doraz.
- Lahvička musí být umístěna v rovině se zásuvkou.



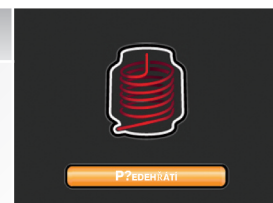
### PROGRAM AUTOMATICKÉHO ČIŠTĚNÍ TRYSKY

- Přístroj vás vyzve ke spuštění tohoto programu.
- Stiskněte tedy tlačítko **“Nyní”**. Cyklus potrvá cca 5 minut a na displeji se zobrazí postup čištění.



### PŘEDEHŘÍVÁNÍ, AUTOMATICKÁ ÚDRŽBA, PROPLACHOVÁNÍ

- Zařízení se spustí přehříváním obvodů, pak provede automatický test a nakonec vám navrhne provedení proplachování.
- Postavte nádobu pod trysky na kávu a stiskněte tlačítko **ANO**, podle potřeby. Postup proplachování se spustí a zastaví se automaticky po vytečení asi 40 ml.
- Na displeji se pak zobrazí hlavní nabídka přípravy nápojů.



**! Poznámka:** Pokud je přerušeno spuštění prvního cyklu před jeho úplným dokončením, budete vyzváni, abyste znovu uložili některé parametry nebo potvrdili některá nastavení.

**! Důležité upozornění:** Zkontrolujte, zda jsou všechna víka, klapky a dvířka řádně uzavřena a zda jsou všechny součástky stroje správně nainstalovány, než zahájíte přípravu nápoje.









## 4

## PŘÍPRAVA NÁPOJŮ

## 4.1 Informace o receptech

- Podle zvolených receptů upraví Espresso Automatic EA9000 automaticky množství mleté kávy i jemnost mleté kávy. Doporučujeme vám používat porcelánové šálky o velikosti uzpůsobené požadovanému množství, pokud možno předeřáté. Pro recepty na bázi mléka vám doporučujeme používat šálky ze silného skla.

## Tabulka nápojů a parametry nastavitelné uživatelem

RECEPTY NA KÁVU	Poč. Možných šáleků	Možná nastavení Objem (ml)	Možná nastavení Síla
RISTRETTO	1	20 - 35 ml (po 5 ml)	<b>Automaticky</b> 
ESPRESSO	1	40 - 70 ml (po 10 ml)	  
	<b>2 x 1</b>	<b>2x 40 - 70 ml (po 10 ml) v jednom jediném cyklu</b>	<b>Automaticky</b> 
KÁVA	<b>1</b> <b>2 x 1</b>	80 - 180 ml (po 10 ml) 2x80 - 180 ml (po 10 ml) <b>ve dvou cyklech</b>	  

- Cappuccino se připravuje tak, aby mělo následující parametry:  
1/3 mléka + 1/3 kávy + 1/3 mléčné pěny.  
Můžete získat maximální objem cca 300 ml.
- Caffé latté se připravuje tak, aby mělo následující parametry:  
3/5 mléka + 1/5 kávy + 1/5 mléčné pěny.  
Můžete získat maximální objem cca 260 ml.
- Teplé mléko s pěnou se připravuje tak, aby mělo následující parametry:  
3/5 mléka + 2/5 mléčné pěny.

Teplé mléko s pěnou	Konečný objem	Mléko
Malé	180 ml	100 ml
Střední	240 ml	150 ml
Velké	310 ml	200 ml

Teplá voda	Konečný objem
	20 ml - 250 ml

CS

SK

HU

RU

UK

## 4.2 Příprava kávových nápojů ze zrnkové kávy

- Tato kapitola objasňuje fungování stroje a jeho možnosti na příkladech přípravy kávy Espresso a Cappuccino.

### ■ Espresso

- **Stiskněte tlačítko “Espresso” na dotykovém displeji.**
  - Pokud zařízení detekuje nedostatek zrněk během požadavku na recept, vyzve vás k doplnění nádoby na zrnkovou kávu (viz kapitola 2.3).
  - Pokud zařízení zjistí nedostatek vody během požadavku na recept, vyzve vás k doplnění vody do nádržky.
  - Postavte šálek nebo šálky pod trysky kávy.
  - Trysku na kávu můžete snížit nebo zvednout podle velikosti vašeho šálku / vašich šáleků.



- **Možná nastavení**
  - Tento přístroj umožňuje připravovat jeden šálek nebo dva šálky.
  - Volba síly: čím více zvolíte zrněk, tím silnější bude výsledný nápoj. Můžete tuto sílu upravit pomocí šipek vlevo a vpravo od symbolů (kromě případu dvojitého espresso).
  - Výběr objemu: na displeji se zobrazuje poslední objem související s espressem. Tento objem můžete upravovat pomocí šipek nad a pod uvedenou hodnotou **< >**.
  - Stiskem tlačítka **“Spustit”** na dotykovém displeji spustíte přípravu.



- **Příprava espressa**
  - Zařízení se přepne na předehřívání a pak provede mletí zrněk, zhutnění mleté kávy a nakonec překapávání.
  - Můžete nastavit objem kávy během cyklu, pokud použijete šipky nahoře a dole.
  - Přípravu můžete ukončit stiskem symbolu **“Zastavit”** nebo tlačítkem mletí (2).
  - Šálek vyjměte, pokud se na displeji zobrazí: vaše espresso je hotové.





## ■ Cappuccino

### ! **Důležité upozornění:** pokud chcete připravovat úspěšně nápoje s mlékem:

- Navrhované recepty byly realizovány s použitím polotučného studeného mléka UHT skladovaného ve dveřích chladničky (při 7°C) a podávaných v šálcích dodaných se zařízením;
- Můžete také použít čerstvé pasterizované mléko (nedávno otevřené) nebo UHT, odtučněné, polotučné nebo plnotučné o teplotě jako v chladničce. Důležité je, aby bylo nedávno otevřené a mělo tuto teplotu. Používání speciálních mlék (mikrofiltrované, čerstvé, fermentované, obohacené...) může vést k méně příznivým výsledkům, zejména co do množství a kvality pěny;
- Abychom zaručili optimální výsledek v šálku, doporučujeme dodržovat uvedená množství a používat šálky dodané s vaším zařízením;
- Pokud použijete jiný šálek než šálky dodané s výrobcem, vždy je nutno použít šálek přizpůsobený objemu daného receptu (nebo s ohledem na napěnění).
- Pokud máte mléko v pokojové teplotě, zkrátte čas přehřívání (stiskněte tlačítko >> během přípravy receptu).

- Stiskněte tlačítko "Cappuccino" na dotykovém displeji.
  - Pokud zařízení detekuje nedostatek zrněk během požadavku na recept, vyzve vás k doplnění nádoby na zrnkovou kávu (viz kapitola 2.3).
  - Pokud zařízení zjistí nedostatek vody během požadavku na recept, vyzve vás k doplnění vody do nádržky.



- Volba objemu (malé / střední / velké).
  - Na displeji se zobrazí poslední objem související s cappuccinem (objem mléka + objem kávy + objem pěny). Tento výběr můžete upravit pomocí šipek vlevo a vpravo od uvedené hodnoty (malé - střední - velké).
  - Stiskněte tlačítko "Spustit".



- Naplňte šálek uvedeným objemem mléka.
  - Nalijte do šálku množství mléka uvedené na displeji.
  - Stiskněte tlačítko OK.



CS

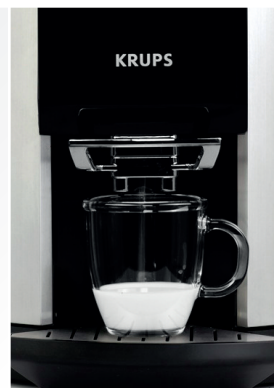
SK

HU

RU

UK

- 4
- **Postavte šálek pod trysky kávy.**
  - Šálek musíte umístit do blízkosti čisticí nádoby, pod parní trysku v zadní části výklenku.
  - Nedotýkejte se však čisticí nádoby (11) šálkem, aby nedošlo k jejímu uvolnění.
  - Trysku na kávu můžete snížit nebo zvednout podle velikosti vašeho šálku. Parní tryska sestoupí těsně za tryskami na kávu. Pozor, maximální výška šálku je definována tryskami kávy, nenaklánějte šálek, abyste jej nasunuli pod trysky na kávu.
  - Pokud chcete používat velký šálek, můžete vyjmout malou nádobu odkapávače (6).
  - Stiskněte tlačítko **OK**.



- 5
- **Fáze předehřívání mléka: mléko se nejprve předehřeje a během této doby se namelou zrnka před přípravou kávy.**
  - Tryska se předsune a sestoupí do mléka.
  - Koncovka trysky musí být ponořena 1 cm do mléka, pokud chcete docílit správného výsledku. Pokud se tak nestane, šálek není uzpůsobený pro zvolený objem, přerušete tedy přípravu nápoje tlačítkem **“Zastavit”** a vyměňte šálek.
  - Pokud má používané mléko výchozí teplotu vyšší než 7°C, můžete zkrátit dobu předehřívání stiskem tlačítka **“>>”** a přejít k napěnění, abyste recept **“nezhoršil”**.



**⚠ Upozornění:** Pozor, rukou ani žádnou jinou překážkou nebraňte pohybu trysky. Pozor, hrozí riziko přiskřípnutí a popálení, pokud nevložíte šálek nebo jej vložíte nesprávně. Stiskem tlačítka stop zastavíte hotový recept, překapávání se tedy zruší. Nepoužitá namletá káva se pak vyhodí.

- 6
- **Fáze napěnění mléka: mléko se pak napění podle zvoleného receptu.**
  - Dobu napěňování můžete prodloužit nebo zkrátit (pozor na přetečení).
  - Stiskem tlačítka **« >> »** můžete zastavit napěňování a přejít na přípravu kávy.



**! Důležité upozornění:** příprava páry se nezastaví okamžitě po stisknutí tlačítka **“>>”** (prodleva 3 - 5 s). Tlačítko stiskněte dostatečně brzy, aby nedošlo k přetečení.

- Tryska se zvedne a zasune, načež se vrátí do nádoby na čištění.

7

- **Fáze vytékání kávy.**
- Stroj provede stlačení mleté směsi a pak překapávání. Objem je pak v souladu se zvoleným receptem.
- Můžete nicméně během cyklu upravit objem kávy.
- Přípravu kávy můžete ukončit stiskem tlačítka **“Zastavit”**.
- Šálek vyjměte, pokud se na displeji zobrazí: vaše cappuccino je hotové.
- Přidejte trochu cukru nebo strouhanou čokoládu nebo čokoládový prášek podle chuti. Cukr je nutno přidávat až na konci připravování.



CS

8

- **Automatické proplachování trysky.**
- Vaše tryska se automaticky proplachuje po každé přípravě mléčného nápoje, aby se zaručila hygiena zařízení.
- Je nezbytné počkat, než se proplachování ukončí, než znovu spustíte přípravu kávy.



SK

HU

### 4.3 Příprava kávových nápojů z mleté kávy

- Přístroj Espresso Automaticque EA9000 vám také umožňuje připravovat nápoje z mleté kávy, ať už bez kofeinu nebo jen pro změnu, pokud již vám dojde zrnková káva.

**⚠ Upozornění:** Objem dostupný pod víkem je maximální přípustné množství mleté kávy. Na každý recept je nutno vkládat mletou kávu na klapku pouze jednou. Nestlačujte mletou kávu uvnitř klapky. Pokud otevřete víčko a uzavřete je bez vložení mleté kávy, zařízení provede automatický test. Pokud do přístroje spadne nějaký předmět, je nutné přístroj odpojit a zanést do servisního střediska. Klapka na mletou kávu je uzamčena. Chcete-li ji odemknout, stiskněte tlačítko mleté kávy.  
**NA VEŠKERÉ PORUCHY SOUVISEJÍCÍ S PŘÍLIŠ VELKÝM MNOŽSTVÍM MLETÉ KÁVY SE NEVZTAHUJE ZÁRUKA.**

RU

UK

## ■ Espresso pomocí nabídky “Mleté kávy”

- Tato kapitola má za cíl popsat zásady fungování receptů s použitím mleté kávy pomocí klapky na mletou kávu, a to na příkladu přípravy espressa. Ostatní recepty jsou podobné, nechte se navádět různými obrazovkami na displeji.

1

- Stiskněte tlačítko mleté kávy.



2

- Klapka na mletou kávu je odemčena.
- Stiskněte tlačítko “Espresso” na dotykovém displeji.
- Pokud zařízení zjistí nedostatek vody během požadavku na recept, vyzve vás k doplnění vody do nádržky.



3

- Otevřete víko klapky na mletou kávu.
- Pokud si všimnete vlhkosti uvnitř klapky, doporučujeme ji otřít.



4

- Vezměte lžičku na kávu (20) z levých dveří.



5

- **Vkládání mleté kávy.**
- Nasype mletou kávu do klapky na mletou kávu.
- Na každý recept vkládejte vždy jen jednu lžičku.
- Uzavřete víko klapky na mletou kávu.
- Zařízení pak provede uzamčení klapky.



CS

6

- **Výběr objemu.**
- Stiskněte tlačítko **“Spustit”**.



SK

7

- **Příprava kávy.**
- Stroj provede stlačení mleté směsi a pak překapávání.
- Přípravu kávy můžete ukončit stiskem tlačítka **“Zastavit”**.



HU

#### 4.4 Příprava jiných nápojů: teplé mléko s pěnou nebo bez pěny a teplá voda

##### ■ Teplé mléko s pěnou

1

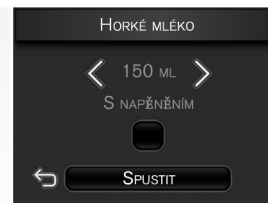
- **Stiskněte tlačítko “Teplé mléko” na dotykovém displeji.**
- Pokud zařízení zjistí nedostatek vody během požadavku na recept, vyzve vás k doplnění vody do nádržky.



RU

2

- **Výběr: s pěnou nebo bez pěny.**
- Zaškrtněte rámeček **“Napěnění”**, pokud požadujete teplé mléko s pěnou.
- Pokud zvolíte recept na mléko bez pěny), můžete i přesto získat na povrchu velmi slabou vrstvu pěny.
- Stiskněte tlačítko **“Spustit”** a příprava kávy se spustí.
- Zvolte objem (malý/střední/velký).



UK



## KRUPS SERIE EA9000

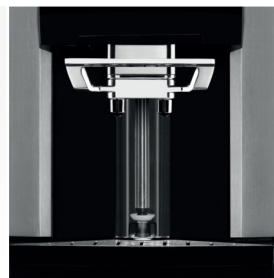
- 3
- **Naplňte šálek mlékem o objemu uvedeném na displeji a vložte ho pod trysky na kávu.**
  - Šálek musíte umístit do blízkosti čisticí nádoby, pod parní trysku v zadní části výklenku.
  - Nedotýkejte se však čisticí nádoby (11) šálkem, aby nedošlo k jejímu uvolnění.
  - Trysku na kávu můžete snížit nebo zvednout podle velikosti vašeho šálku. Parní tryska sestoupí těsně za tryskami na kávu. Pozor, maximální výška šálku je definována tryskami kávy, nenaklánějte šálek, abyste jej nasunuli pod trysky na kávu.
  - Pokud chcete používat velký šálek, můžete vyjmout malou nádobu odkapávače (6).
  - Stiskněte tlačítko **OK**.



- 4
- **Fáze předehřívání mléka.**
  - Fáze zpěňování mléka: mléko se napění podle zvoleného nápoje.



- 5
- **Tryska se zvedne a zasune, načež se vrátí do nádoby na čištění.**
  - Šálek vyjměte, pokud se na displeji zobrazí: vaše mléko je hotové.
  - Proplachování trysky.
  - Proplachování trysky probíhá automaticky. Musíte počkat, až skončí, než znovu zahájíte přípravu.



## ■ Teplá voda

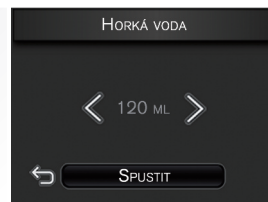
- 1
- **Stiskněte tlačítko "Teplá voda" na dotykovém displeji.**
  - Pokud zařízení zjistí nedostatek vody během požadavku na recept, vyzve vás k doplnění vody do nádrčky.





### 2 ■ Výběr objemu.

- Na displeji se zobrazí poslední požadovaný objem. Tento objem můžete upravovat pomocí šipek vlevo a vpravo od uvedené hodnoty.



### 3 ■ Postavte šálek pod trysky kávy.

- Pokud chcete používat velký šálek, musíte vyjmout malou nádobu odkapávače. Je nutno zajistit, aby se šálek vešel pod trysky na kávu bez jakéhokoli rušení.
- Šálek musíte umístit do blízkosti nádoby na čištění.
- Pozor, vždy používejte šálek přizpůsobený objemu daného receptu. Maximální výška šálku je definována tryskami kávy, nenaklánějte šálek, abyste jej nasunuli pod trysky na kávu.
- Pozor, nedotýkejte se však čistící nádoby (11) šálkem, aby nedošlo k jejímu uvolnění.



### 4 ■ Stiskněte OK. Tryska se pak vysune z čistící nádoby a umístí se nad váš šálek.

- Můžete upravit polohu trysky pomocí symbolů + a - podle vašich potřeb. Pokud je tryska příliš vysoko oproti dnu šálku, hrozí rozstříkávání. Pozor, nedotýkejte se ani trysky v zadní části šálku.
- Stiskněte tlačítko **OK** na dotykovém displeji.



### 5 ■ Vytékání teplé vody parní tryskou.

- Zařízení se případně přepne do režimu předehřívání a pak zahájí odtékání teplé vody
- Objem nápoje můžete upravovat pomocí šipek nad a pod uvedenou hodnotou.
- Stiskem tlačítka **“Zastavit”** můžete recept zastavit.



**!** **Důležité upozornění:** Příprava teplé vody se neukončí okamžitě po stisknutí tlačítka “Zastavit” (3 až 5 sekund). Tlačítko stiskněte dostatečně brzy, aby nedošlo k přetečení.

CS

SK

HU

RU

UK

## 5

## NABÍDKA “OBLÍBENÉ”



■ Nabídka “**Oblíbené**” přístroje Espresso Automatic Série EA9000 Krups vám umožňuje uložit **oblíbené recepty** a **přizpůsobit** je podle vaší chutě a zvyklostí spotřeby. Můžete si vytvořit až 8 profilů, z nichž každý může obsahovat až 8 receptů. Obrazovky vás velmi intuitivně navedou celou nabídkou. Cílem této kapitoly je objasnit vám na příkladu espressa možnosti, které nabízí tento program.

■ Přizpůsobovat si můžete recepty z hlavní nabídky (viz str. 21).

■ Kritéria, která umožňují úpravu jsou v závislosti na receptech: objem kávy, síla kávy, teplota kávy, objem mléka, čas předehřívání a čas pění mléka.

## FÁZE A PARAMETRY RECEPTŮ V NABÍDCE “OBLÍBENÉ”

RECEPTY	1. FÁZE	2. FÁZE	3. FÁZE
Ristretto	Výběr objemu	Potvrzení jména	
Espresso	Výběr mezi 1 až 2 šálky	1. Výběr objemu 2. Síla kávy (3) 3. Teplota (3)	Potvrzení jména
Káva	Výběr mezi 1 až 2 šálky	1. Výběr objemu 2. Síla kávy (3) 3. Teplota (3)	Potvrzení jména
Cappuccino	1. Objem studeného mléka 2. Čas pění**	1. Objem kávy 2. Síla kávy (3)	Potvrzení jména
Caffé Latté	1. Objem studeného mléka 2. Čas předehřívání* 3. Čas pění**	1. Objem kávy 2. Síla kávy (3)	Potvrzení jména
Teplé mléko	1. Výběr napění nebo bez pěny	1. Objem studeného mléka 2. Čas předehřívání 3. Čas pění**	Potvrzení jména
Teplá voda	Výběr objemu	Potvrzení jména	


\* umožňuje zvyšovat teplotu vašeho receptu.

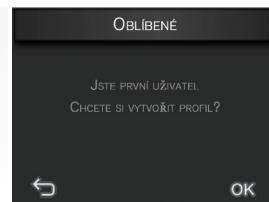
\*\* umožňuje zvýšit množství pěny vašeho receptu.

- Pokud si přejete vstoupit do nabídky “Oblíbené”, stiskněte příslušné tlačítko v hlavní nabídce.
- Než vytvoříte přizpůsobené recepty, musíte vytvořit profil uživatele.



**VYTVOŘIT PROFIL**

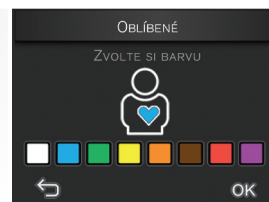
- 1
- Když poprvé otevřete nabídku “Oblíbené”, zařízení vám nabídne vytvoření nového profilu. Stiskněte tlačítko **OK**.
  - Během následujících použití stiskněte ikonu  a vytvoříte nový profil.



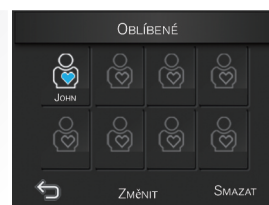
- 2
- Následně můžete zadat jméno vašeho profilu pomocí klávesnice zobrazené na displeji, pak je potvrďte stiskem tlačítka **OK**.



- 3
- Následně musíte zvolit barvu pro svůj profil. Zvolte ji a potvrďte stiskem tlačítka **OK**.



- 4
- Váš profil se pak zobrazí v nabídce oblíbených. Můžete k němu připojit nejvýše 8 receptů. Pokud stisknete tlačítko profilu, otevře se seznam přidružených receptů.

**Pozn.: kdykoli můžete:**

- **Vytvořit nový profil stiskem tlačítka +**
  - Pak musíte provést stejné zadávání jména a volbu barvy.
- **Upravovat vlastnosti profilů stiskem tlačítka Změnit.**
  - Zvolte profil, který chcete změnit;
  - Změňte zadávání jména;
  - Upravte barvu;
  - Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.
- **Odstranit jeden nebo více profilů stiskem tlačítka Odstranit.**
  - Zvolte profil nebo profily, které chcete odstranit;
  - Potvrďte požadavek nebo požadavky na potvrzení stiskem tlačítka **OK**.

CS

SK






HU

RU

UK

KRUPS SERIE EA9000

**VYTVOŘIT RECEPT****■ Příklad espresso**

1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po vytvoření profilu musíte přiřadit recept k tomuto profilu tím, že stisknete tlačítko <b>+</b>.</li> <li>Pak je vám nabídnuto několik receptů. Zvolíte například recept Espresso.</li> </ul>	
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Výběr počtu šálek: zvolte 1 nebo 2 šálky stiskem příslušného rámečku.</li> </ul>	
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Výběr parametrů kávy: zvolte objem (40 až 70 ml), sílu (1 až 3 zrnka) a teplotu (úroveň 1 až 3) espressa, které chcete uložit do paměti. Potvrďte stiskem tlačítka <b>OK</b>.</li> </ul>	
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vašemu receptu Espresso je standardně přiřazeno jméno. Můžete se rozhodnout, že jej uložíte (stiskem tlačítka Potvrdit) nebo jej pozměnit (stiskem tlačítka Změnit).</li> <li>Pokud jej pozměníte, údaj Espresso bude uveden ve jméně a vy můžete pomocí klávesnice přidat příponu. Pak stiskem tlačítka <b>OK</b> potvrdíte nové jméno.</li> </ul>	
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>Váš recept je pak uložen pod novým jménem a zobrazí se na displeji receptů příslušného uživatelského profilu.</li> </ul>	

**Pozn.: kdykoli můžete:**

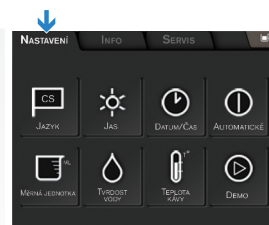
- Vytvořit nový recept stiskem tlačítka **+****
  - Pak musíte provést tytéž postupy výběru parametrů pro daný recept.
- Upravovat vlastnosti receptů stiskem tlačítka Změnit.**
  - Pak zvolte recept, který chcete upravit;
  - Upravte parametry receptu;
  - Upravte jméno receptu;
  - Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.
- Odstranit jeden nebo více receptů stiskem tlačítka Odstranit.**
  - Zvolte recept nebo recepty, které chcete odstranit;
  - Potvrďte požadavek nebo požadavky na potvrzení stiskem tlačítka **OK**.

## 6

## NASTAVENÍ

- Nabídka “**Nastavení**” vám umožňuje provádět úpravy, které si přejete, pro optimální pohodlí používání podle vašich preferencí. Zde vám představujeme hlavní dostupná nastavení. Můžete se však nechat navádět různými obrazovkami na displeji.

- Nabídka “**Nastavení**” je přístupná z hlavní nabídky, pokud stisknete kartu “**Nastavení**”.
- Můžete upravovat: jazyk, jas, datum a čas, jednotku měry; ale také tvrdost vody, teplotu kávy, režim automatického vypnutí.
- Pokud se chcete vrátit k hlavní nabídce, stiskněte malý šálek vpravo nahoře.
- Pokud chcete ukončit nabídku nastavení: stiskněte kartu nastavení.
- Možnosti nastavení: jazyk, datum a čas, měrná jednotka, tvrdost vody, teplota kávy.



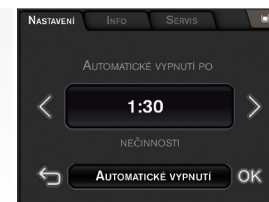
### 1 ■ Jas

- Zvyšte nebo snižte jas obrazovky vašeho přístroje.
- Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.




### 2 ■ Automatické vypnutí

- Určete, jak dlouho zůstane váš přístroj zapnutý, než se automaticky vypne, lze volit od 15 minut do dvou hodin, a to v krocích o 15 minutách.
- Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.



### 3 ■ Pokud chcete ukončit nabídku nastavení

- Vraťte se na nabídku nastavení stiskem symbolu . Pak stiskněte kartu Réglages (Nastavení) a vraťte se na hlavní nabídku.
- Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

CS

SK

HU

RU

UK



## 7 INFO

- Nabídka **"Info"** vám umožňuje přístup k řadě informací o vašem používání a o některých etapách v životě vašeho přístroje. Informuje vás také o údržbě vašeho zařízení. Zde vám představujeme hlavní dostupné informace. Můžete se nechat navádět různými obrazovkami na displeji.

- Nabídka **"Info"** je přístupná z hlavní nabídky, pokud stisknete kartu **"Info"**.

- Následně si zobrazíte veškeré dostupné informace o lhůtách provedení následujících kroků: proplachování, odstraňování vodního kamene, výměna filtru, čištění trysek, čištění okruhu kávy, výměna čisticí kapaliny a cykly přípravy.

- Pokud se chcete vrátit k hlavní nabídce, stiskněte malý šálek vpravo nahoře.

- Pokud chcete ukončit nabídku Info: stiskněte kartu Info.



### 1 Cykly

- Poskytuje informace o vašich postupech spotřeby v otázce kávy nebo mléčných výrobků i o tom, kolikrát jste si je připravili, a to pomocí nabídek **"Mletá káva"** nebo **"Oblíbené"**.

- Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.



### 2 Horká linka

- Vyhledejte si číslo horké linky pro vaši zemi.

- Můžete je změnit stiskem tlačítka **"Změnit"**.

- Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.



### 3 Vodní filtr

- Označuje případně, kdy proběhla poslední výměna filtru a kdy by mělo dojít k následující výměně filtru.

- Můžete také spustit postup výměny filtru.

- Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.



#### ■ Proplachování

- Udává počet cyklů proplachování, které již zařízení realizovalo.
- Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

4



CS

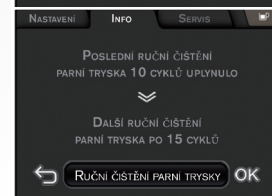
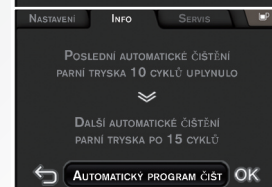
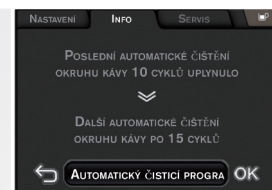
#### ■ Čištění okruhu kávy – Odstranění vodního kamene

- Zobrazuje počet cyklů provedených od posledního čištění/odstranění vodního kamene, počet možných cyklů do příštího odstranění vodního kamene.
- Můžete také zahájit program čištění okruhu kávy.
- Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

#### ■ Automatické/manuální čištění parní trysky

- Zobrazuje počet cyklů provedených od posledního automatického/manuálního čištění parní trysky a počet možných cyklů do příštího automatického čištění parní trysky.
- Můžete také spustit program automatického/manuálního čištění parní trysky.
- Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

5



SK

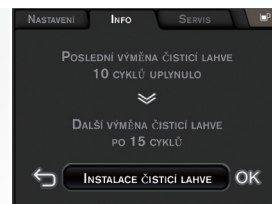
HU

RU

#### ■ Čistící kapalina

- Udává počet cyklů realizovaných od poslední výměny lahvičky s čisticí kapalinou a realizovatelný počet cyklů do příští výměny lahvičky s čisticí kapalinou.
- Můžete také spustit program výměny lahvičky s čisticí kapalinou.
- Potvrďte stiskem tlačítka **OK**.

6



UK



## 8.1 Nabídka údržby

- Chcete-li otevřít nabídku údržby, stiskněte kartu entretien (údržba).
- **Automatické čištění parní trysky**

Zařízení dokáže provádět automatické čištění trysky podle vaší potřeby nebo automaticky. Automatická čištění se vyvolávají podle počtu a typu realizovaných mléčných nápojů. Zde představujeme hlavní fáze tohoto automatického čištění, pokud je zadá uživatel. Nechte se nicméně navadět sestavou obrazovek, které zařízení zobrazuje.

1

- Nabídka “Údržba” je přístupná z hlavní nabídky, pokud stisknete kartu “Údržba”.
- Stiskněte tlačítko “Automatické čištění trysky” na dotykové obrazovce.
- Pozn.: nepřerušujte čisticí cyklus.
- Pokud se chcete vrátit k hlavní nabídce, stiskněte malý šálek vpravo nahoře.
- Chcete-li uzavřít nabídku “Údržba”, stiskněte kartu “Údržba”.
- Podle potřeby vás zařízení vyzve, abyste vyměnili lahvičku s čisticí kapalinou.



2

- **Stiskněte Spínač.** (přepnutí naopak znamená návrat na úvodní obrazovku).
- Zařízení začne provádět proplachování trysky.
- Tryska se vysune z čisticí nádoby.
- Čisticí kapalina se automaticky nalije do čisticí nádoby trysky.
- Zařízení smíchá vodu s čisticí kapalinou.
- Zařízení pak provede vyčištění trysky tak, že ji nechá namočenou v této směsi.
- Pak se tryska dvakrát propláchnou vodou.
- **Čisticí cyklus je dokončen.**



### ■ Ruční čištění parní trysky

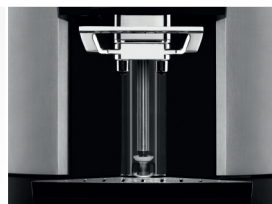
Zařízení může vyzvat k provedení ručního čištění trysky nebo to učiní na vaši žádost. Ruční čištění je požadováno v závislosti na počtu a typu realizovaných mléčných nápojů.

Zde představujeme hlavní fáze tohoto ručního čištění trysky, pokud je zadá uživatel. Nechte se nicméně navadět sestavou obrazovek, které zařízení zobrazuje.

- 1
- Nabídka “Údržba” je přístupná z hlavní nabídky, pokud stisknete kartu “Údržba”.
  - Pokud chcete vyčistit trysku a její nádobu, musíte dodržovat všechny kroky uvedené na kartě údržby.
  - Nedodržení těchto kroků může vést k poškození systému.
  - Stiskněte tlačítko “Ruční čištění trysky” na dotykové obrazovce.
  - Chcete-li uzavřít nabídku “Údržba”, stiskněte kartu “Údržba”.



- 2
- **Tryska se vysune z čistící nádoby.**
  - Pak lze vyčistit všechny součásti zařízení umístěné za tryskou na kávu.



- 3
- **Vyjměte obě nádoby odkapávače.**
  - Vyprázdněte je a vyčistěte.
  - Tryska se mírně posune a sestoupí dolů.



- 4
- **Odšroubujte koncovku trysky (10) s parní tryskou (9).**
  - Nesnímejte těsnění koncovky, mohli byste je tím poškodit a snížit výkonnost pění.



**⚠ Upozornění:** Při odšroubování hrozí popálení, teplota trysky může být velmi vysoká (>50°C).

- 5
- Všechny 3 otvory koncovky trysky se čistí pomocí sponky dodané za tímto účelem s Welcome Pack. Je nutné oddělit obě části a správně je vyčistit.
  - Nemyjte koncovku v myčce.
  - Pozor, koncovku je nutno správně vyčistit.
  - Stiskněte tlačítko **OK**.



CS

SK

HU

RU

UK

- 6
- **Parní trubice sestoupí.**
  - Pak ji lze správně vyčistit navlhčeným hadříkem (lze použít saponát, nutno důkladně opláchnout). Parní trubici nelze demontovat.
  - Stiskněte tlačítko **OK**. Parní trubice se znovu zvedne, abyste mohli nasadit koncovku trysky a trysku.



- 7
- **Znovu našroubujte trysku s koncovkou na parní trubici.**
  - Stiskněte tlačítko **OK**.
  - Celá parní tryska se zvedne a umístí se nad čisticí nádobou.



- 8
- **Čištění čisticí nádoby parní trysky (11).**
  - Odpovězte **ANO** na otázku: "Přejete si vyčistit čisticí nádobu?", pokud ji chcete vyčistit.
  - Stiskněte horní stranu nádoby, abyste ji mohli vyjmout. Vyčistěte ji pod vodou.
  - Pokud chcete nádobu vrátit zpět, vraťte nejprve dolní část, pak stiskněte horní část: musíte slyšet zacvaknutí.
  - Stiskněte tlačítko **OK**.



- 9
- **Vraťte zpět obě nádoby odkapávače** (viz obrázky na str. 13).
  - Ruční čisticí cyklus parní trysky je tímto dokončen.
  - Stiskem tlačítka **OK** jej potvrdíte a ukončíte.



**⚠ Upozornění:** Ruční čištění trysky a čisticí nádoby je nutno provádět vždy v těchto krocích: riziko poškození celé parní trysky, riziko nesprávného fungování nebo rozbití.

## ■ Čištění čisticí nádoby parní trysky

- Nabídka “Údržba” je přístupná z hlavní nabídky, pokud stisknete kartu “Údržba”.
- Pokud chcete vyčistit trysku a její nádobu, musíte dodržovat všechny kroky uvedené na kartě údržby.
- Nedodržení těchto kroků může vést k poškození systému.
- Stiskněte tlačítko “Čisticí nádoba” na dotykovém displeji.
- Chcete-li uzavřít nabídku “Údržba”, stiskněte kartu “Údržba”.
- Pak jen stačí sledovat pokyny na displeji, můžete také využít obrázky 9. kroku ručního čištění trysky, dokud se nezobrazí obrazovka uvedená vpravo.
- Tento čisticí cyklus je dokončen.



CS

SK

## ■ Čištění klapky na mletou kávu

**⚠ Upozornění:** Neotvírejte klapku silou, během přípravy kávy je vždy uzamčena.

- Nabídka “Údržba” je přístupná z hlavní nabídky, pokud stisknete kartu “Údržba”.
  - Klapku na mletou kávu nelze vyčistit bez použití karty údržba. Vždy sledujte pokyny uváděné na obrazovce.
- Stiskněte tlačítko “Čištění klapky na mletou kávu” na dotykovém displeji.
  - Klapka na mletou kávu je odemčena.
  - Chcete-li uzavřít nabídku “Údržba”, stiskněte kartu “Údržba”.



HU

2

- Otevřete víko klapky na mletou kávu.
  - Vyměňte klapku na mletou kávu.



RU

3

- Vyčistěte klapku na mletou kávu.
  - Můžete ji vyčistit štětcem na mletou kávu nebo ji strčit pod vodu. Pozor, nutno důkladně osušit. Než ji vrátíte na místo, musí být suchá.



UK

4

- **Vraťte zpět klapku na mletou kávu.**
- Uzavřete víko klapky na mletou kávu. Klapka je tímto uzamčena / Pokud se zařízení zeptá, zda jste vyjmuli klapku: stiskněte tlačítko **OK** na dotykovém displeji.
- Čištění klapky na mletou kávu je dokončeno.



### ■ Výměna lahvičky s čisticí kapalinou

Zařízení vyzve k výměně lahvičky s čisticí kapalinou, k této výměně však může dojít na základě žádosti uživatele.

1

- **Nabídka "Údržba" je přístupná z hlavní nabídky, pokud stisknete kartu "Údržba".**
- Vždy je nutno používat tento program, jelikož umožňuje aktualizovat počítadla.
- Stiskněte tlačítko **"Výměna lahvičky s čisticí kapalinou"** na dotykovém displeji.
- Chcete-li uzavřít nabídku **"Údržba"**, stiskněte kartu **"Údržba"**.



2

- **Otevřete levá dvířka (15).**
- Zatáhněte za zásuvku (19) lahvičky s čisticí kapalinou.
- Odšroubujte lahvičku, kterou chcete vyměnit. Používejte pouze lahvičky Krups, použití jiných výrobků, které nejsou kompatibilní nebo homologované společností Krups, znamená zrušení záruky.
- Odejměte uzávěr z nové lahve s čisticím prostředkem, našroubujte ho do zásobníku a příliš ho neutahujte (maximálně jeden a půl otáčky) (19).
- Našroubujte novou lahvičku. **Lahvičku je nutno opatrně postavit do osy zásuvky.**
- Našroubujte minimálně dvěma otočkami.



3

- **Zatlačte zásuvku dozadu**
- Znovu uzavřete dvířka.
- Stiskněte **OK**.
- **Tento program je skončený.**



## 8.2 Automatické programy čištění stroje

### ■ Program automatického čištění okruhu kávy

Pokud je nutné provést program čištění, přístroj vás na to upozorní. Toto čištění musí proběhnout přibližně každých 360 cyklů.

Pokud chcete provést tento čistící program, musíte si připravit nádobu s minimálním objemem 0,6 litru, kterou můžete vložit pod trysku na kávu, a čistící pastilku KRUPS (2 jsou součástí Welcome Pack).

Automatický program čištění obsahuje 3 fáze: jeden čistící cyklus a dva cykly proplachování, a trvá cca 20 minut.

Vždy je nutno ochránit vaši pracovní plochu během čištění a odstraňování vodního kamene, zejména pak pokud jsou z mramoru, kamene nebo dřeva.

**! Upozornění:** Nemusíte provádět program čištění okamžitě poté, co vás k tomu zařízení vyzve, nicméně je potřeba jej provést v co nejkratší době. Musíte používat výhradně čistící pastilky KRUPS, protože záruka se nevztahuje na škody materiálu způsobené používáním pastilek jiných značek. Čistící pastilky jsou k dispozici ve vašem poprodejním servisu KRUPS.

**! Upozornění:** Abyste splnili podmínky záruky, musíte provést čistící cyklus, když vás přístroj upozorní, abyste to déle neodkládali.

Zde uvádíme hlavní kroky tohoto programu. Nechte se nicméně navádět sestavou obrazovek, které zařízení zobrazuje.

- Nabídka "Údržba" je přístupná z hlavní nabídky, pokud stisknete kartu "Údržba".
  - Stiskněte tlačítko "Čištění okruhu kávy" na dotykovém displeji.
  - Chcete-li uzavřít nabídku "Údržba", stiskněte kartu "Údržba".



- Vyprázdněte nádobu kolektoru kávové sedliny, vyjměte a vyprázdněte nádoby odkapávače, naplňte nádrž vodou.

CS

SK

HU

RU

UK

- 3
- **Otevřete víko klapky na mletou kávu.**
  - Vyměňte klapku na mletou kávu.
  - Vyčistěte klapku na mletou kávu. Můžete ji vyčistit štětcem na mletou kávu nebo ji strčit pod vodu. Pozor, nutno důkladně osušit. Než ji vrátíte na místo, musí být suchá.



- 4
- **Vraťte zpět klapku, nezavírejte ale víko.**



- 5
- **Do klapky vložte čisticí pastilku.**
  - Uzavřete víko klapky na mletou kávu. Je nutné provést tento program jako celek. Klapka je uzamčena.
  - Stiskněte tlačítko **OK** na displeji.



- 6
- **Pod trysky na kávu vložte nádobu o minimálním objemu 0,6 l a stiskněte tlačítko OK.**
  - Sledujte pokyny na displeji. Jakmile čistící cyklus skončí, vyprázdněte nádobu a vraťte ji pod trysky na kávu, pak do nádržky dolijte vodu. Jakmile skončí druhé propláchnutí, vyprázdněte nádobu a nádoby odkapávače.



**⚠ Upozornění:** Čistící program je nutno vždy provést celý. Pokud program čištění přeruší výpadek dodávky elektrické energie nebo náhodné odpojení stroje, je nutno jej znovu spustit, pak se spustí od začátku. V tomto případě je nutno použít novou čisticí pastilku. Doporučujeme znovu spustit program jako celek, abyste propláchnuli okruh vody a odstranili zdraví škodlivé stopy čisticího přípravku.



### ■ Program automatického odstraňování vodního kamene z okruhu kávy

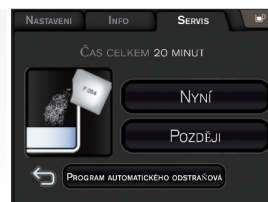
Pokud je nutné provést program odstraňování vodního kamene, přístroj vás na to upozorní. Frekvence provádění tohoto programu závisí na kvalitě použité vody (čím obsahuje více vápníku, tím častěji musí být přístroj zbavován vodního kamene) a na tom, zda používáte či ne filtr Claris Aqua Filter System. Pokud chcete provést tento program odstraňování vodního kamene, potřebujete nádobu, která pojme minimálně 0,6 l a kterou lze umístit pod trysku na kávu a parní trysku, a sáček přípravku na odstraňování vodního kamene KRUPS (F 054 - jeden sáček o 40 g je součástí Welcome Pack). Automatický program odstraňování vodního kamene obsahuje 3 fáze: jeden cyklus odstraňování vodního kamene a dva cykly proplachování. Program trvá cca 22 min.

**⚠ Upozornění:** Nemusíte provádět program odstraňování vodního kamene okamžitě poté, co vás k tomu zařízení vyzve, nicméně je potřeba jej provést v co nejkratší době. Musíte používat výhradně sáčky na odstraňování vodního kamene KRUPS dodané v Welcome Pack, protože záruka se nevztahuje na škody materiálu způsobené používáním sáčků jiných značek. Sáčky na odstraňování vodního kamene jsou k dispozici ve vašem poprodejním servisu KRUPS.

**⚠ Upozornění:** Abyste splnili podmínky záruky, musíte provést čistící cyklus, když vás přístroj upozorní, abyste to déle neodkládali.

1

- Po výzvě ze strany zařízení potvrďte spuštění programu.
- Vyprázdněte nádobu kolektoru na kávovou sedlinu, vyjměte a vyprázdněte nádobu odkapávače.



2

- Vyměňte nádrž na vodu.
- Pokud používáte filtrační kazetu Krups Claris Aqua Filter System, vyjměte ji, než spustíte odstraňování vodního kamene.
- Vyprázdněte nádrž na vodu a nalijte do ní vodu až po rysku CALC.
- Vlijte přípravek na odstraňování vodního kamene do nádržky na vodu a pak ji vraťte zpět.
- Použijte velkou lžici s dlouhou rukojetí a smíchejte vodu v nádrži, nebo vyjměte nádrž na vodu a opatrně ji natřeste zleva doprava, dokud se přípravek na odstraňování vodního kamene zcela nerozpustí.



CS

SK

HU

RU

UK

3

- Pod trysky na kávu vložte nádobu o minimálním objemu 0,6 l a stiskněte tlačítko OK.
- Fáze odstraňování vodního kamene se spustí.



4

- Po skončení odstraňování vodního kamene: vyprázdněte nádobu a vraťte ji na místo, pak vyprázdněte nádrž na vodu, důkladně ji propláchněte a doplňte.
- Spustí se první proplachování.



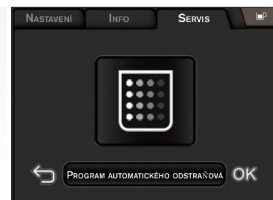
5

- Konec prvního proplachování: vyprázdněte nádobu a vraťte ji na místo.



6

- Konec druhého proplachování a fáze odstraňování vodního kamene okruhu páry.
- Tryska se vrátí do čisticí nádoby.
- Vraťte zpět filtr Claris Aqua Filter System.
- Vyprázdněte nádobu a naplňte nádržku vodou.



**⚠ Upozornění:** Během odstraňování vodního kamene v zařízení nebo při čištění okruhu na kávu může voda velmi prudce vystříknout. Podle potřeby umístěte na nádobu odkapávače papírový ubrousek.

## 9

## PROBLÉMY A POSTUPY ŘEŠENÍ

- Pokud vaše zařízení nefunguje správně, zkuste problém nejprve vyřešit pomocí tohoto seznamu poruch. Pokud navzdory všemu porucha přetrvává, obraťte se na horkou linku (viz kapitola 3.2).

PROBLÉM PORUCHA	MOŽNÉ PŘÍČINY	POSTUPY ŘEŠENÍ
Zařízení zobrazuje poruchu na displeji, software je zablokovaný nebo zařízení nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Problém softwaru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vypněte a odpojte zařízení, vyjměte filtrační kazetu, počkejte 20 sekund a zařízení znovu spusťte.</li> <li>■ Pokud porucha přetrvává, zjistěte si údaj z displeje a kontaktujte oddělení péče o zákazníky KRUPS.</li> </ul>
Zařízení se nespustí po stisknutí tlačítka zapnout/vypnout.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Výpadek proudu nebo vadná pojistka.</li> <li>■ Síťová zástrčka není správně zasunuta do zásuvky nebo je vadná síťová zástrčka.</li> <li>■ Zařízení je poroucháno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte pojistky vaší elektroinstalace.</li> <li>■ Zkontrolujte, zda je zástrčka řádně zasunuta do zásuvky nebo nechte zástrčku opravit.</li> <li>■ Nechte zařízení zkontrolovat kvalifikovaným technikem.</li> </ul>
Použili jste mletou kávu a zařízení nepřipravuje kávu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Naložili jste příliš mnoho mleté kávy nebo je mletá káva příliš jemná.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Použijte směs pro zařízení pro přípravu kávy espresso.</li> </ul>
Espresso nebo káva nejsou dostatečně teplé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Teplota kávy je nastavena na příliš nízkou hodnotu.</li> <li>■ Šálek na kávu je studený.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte teplotu kávy v nabídce Nastavení.</li> <li>■ Naprogramujte svůj recept pomocí funkce "Oblíbené" a zvyšte teplotu.</li> <li>■ Předehřejte šálek a opláchněte jej teplou vodou, než zahájíte přípravu kávy.</li> </ul>
Káva je příliš řídká nebo nedostatečně silná.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ V zásobníku na zrnkovou kávu není dost kávy.</li> <li>■ Hotové množství kávy je příliš velké.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte, zda je v zásobníku káva a zda nic neblokuje detektor přítomnosti (zrnko před čidlem...).</li> <li>■ Snižte množství vody v kávě.</li> </ul>
Káva vytéká příliš pomalu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Je zanesená filtrační kazeta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spusťte čištění stroje.</li> <li>■ Vyjměte/vyměňte filtrační kazetu.</li> </ul>

CS

SK

HU

RU

UK

PROBLÉM PORUCHA	MOŽNÉ PŘÍČINY	POSTUPY ŘEŠENÍ
Káva není dostatečně krémová.		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Spusťte čištění stroje (viz kapitola 8).</li> </ul>
Mlýnek vydává neobvyklý zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ V mlýnku jsou cizí předměty.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Zkontrolujte, zda se vám podaří vyjmout cizí předmět nějakou pomůckou, před jakýmkoli zásahem odpojte zařízení.</li> <li>▪ Kontaktujte oddělení péče o zákazníky KRUPS.</li> </ul>
Z parní trysky nevystupuje žádná pára.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Tryska nebo držák trysky jsou zablokované.</li> <li>▪ Použitá voda není optimální pro tvorbu páry.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Proved'te ruční čištění parní trysky (viz kapitola 8), vyčistěte a odblokujte každý z dílů.</li> <li>▪ Zkontrolujte, zda je parní tryska správně našroubovaná.</li> <li>▪ Vyprázdněte nádržku a na chvíli vyjměte kazetu Claris.</li> <li>▪ Naplňte nádrž minerální vodou s vysokým obsahem vápníku (&gt;100mg/l) a proveďte postupně cykly páry (5 - 10) v nádobě, dokud nedosáhnete trvalého proudu páry.</li> </ul>
Množství mléčné pěny není dostatečné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pára nevystupuje správně.</li> <li>▪ Mléko není dostatečně chladné.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Viz předchozí odstavec.</li> <li>▪ Doporučujeme používat čerstvé, pasterizované nebo UHT mléko nedávno otevřené.</li> </ul>
Mléčná pěna není dostatečně jemná.	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pára nevystupuje správně.</li> <li>▪ Mléko je nevhodné.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Zkontrolujte, zda je mléko čerstvé a studené.</li> <li>▪ Zkontrolujte, zda je ve sklenici dostatek mléka.</li> <li>▪ Proved'te ruční čištění parní trysky (viz kapitola 8), vyčistěte a odblokujte každý z dílů.</li> <li>▪ Zkontrolujte, zda je parní tryska správně našroubovaná.</li> <li>▪ Doporučujeme používat čerstvé, pasterizované nebo UHT mléko nedávno otevřené.</li> </ul>

PROBLÉM PORUCHA	MOŽNÉ PŘÍČINY	POSTUPY ŘEŠENÍ
Čištění trysky neprobíhá správně.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Chybí čisticí kapalina.</li> <li>■ Mléko je nevhodné.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte, zda příprava kávy nekončí během ohřívání nebo pění. V tomto případě zkratíte dobu ohřívání a/nebo pění.</li> <li>■ Zkontrolujte, zda není prázdná lahvička čisticí kapaliny.</li> <li>■ Proveďte ruční čištění.</li> <li>■ Doporučujeme vám používat studené mléko.</li> </ul>
Po naplnění nádržky na vodu je na displeji stále výstražná zpráva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nádržka na vodu není správně nainstalována.</li> <li>■ Plovák na dně nádržky se nemůže volně pohybovat.</li> <li>■ Nádržka na vodu je zanesená vodním kamenem.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte a podle potřeby uvolněte plovák.</li> <li>■ Nainstalujte správně nádržku na vodu, dokud neucítíte překonání určitého odporu.</li> <li>■ Propláchněte nádržku na vodu pod vodou a podle potřeby odstraňte vodní kámen.</li> </ul>
Po vyprázdnění nádoby odkapávače je na displeji stále výstražná zpráva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Detekční destičky jsou špinavé.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Vyčistěte a osušte kovové destičky v zadní části nádoby odkapávače.</li> </ul>
Po vyprázdnění kolektoru kávové sedliny je na displeji stále výstražná zpráva.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kolektor kávové sedliny není správně nainstalován.</li> <li>■ Kolektor kávové sedliny byl nainstalován příliš rychle.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Znovu nainstalujte správně kolektor kávové sedliny.</li> <li>■ Počkejte obvykle nejméně 8 sekund, než prázdný kolektor znovu vrátíte zpět.</li> </ul>
Během cyklu došlo k výpadku elektrické energie.		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zařízení se automaticky znovu spustí, jakmile je zapojíte do sítě.</li> </ul>
Pod zařízením je voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nádoba odkapávače není správně nasazena nebo přetéká.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte, zda byla nádoba odkapávače správně nainstalována, a podle potřeby ji vyprázdněte.</li> </ul>
Tryska nesestupuje do čisticí nádoby.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sestupování trysky blokuje čisticí nádoba.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zkontrolujte, zda je nádoba správně vrácena na místo.</li> </ul>



**Poznámka:** Poruchy programu se často odstraní tím, že zařízení asi na minutu odpojíte a znovu zapojíte.



**Nebezpečí:** Opravy elektrického napájecího kabelu a zásahy elektroinstalace 230 V smí provádět jen kvalifikovaný technik. Pokud toto doporučení nedodržíte, vystavujete se riziku smrtelného zranění z důvodu elektřiny! Nikdy nepoužívejte žádné zařízení, které vykazuje viditelné škody!

CS

SK

HU

RU

UK

## 10

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí:	220-240V / 50 Hz	Hmotnost EA9 kov:	11,5kg
Výkon:	při provozu: 1450 W	Kolektor kávové sedliny	
Spotřeba energie:	V pohotovostním režimu: 0W	Malá nádoba odkapávače	
Nádržka na vodu:	1,7l	Velká nádoba odkapávače	
Nádrž na zrnkovou kávu:	280g	Délka kabelu	
Tlak čerpadla:	15 bar	Kapacita klapky na mletou kávu	1 lžička nebo 6 gramů
Rozměry (V*Š*H):	38,5*29,5*39,5cm		

## 11

## PŘEPRAVA

- Uschovejte si originální obal pro případnou přepravu zařízení.  
Než zařízení přepravíte nebo přesunete, vždy vyprázdněte kolektor na kávovou sedlinu, nádrž na zrnkovou kávu, lahvičku s čisticí kapalinou, nádrž na vodu a nádoby odkapávače, aby nedošlo k vylití vody, čisticího prostředku nebo prostředku na odstraňování vodního kamene.

**⚠ Upozornění:** V případě, že zařízení vypadne z obalu během přepravy, doporučujeme je zanést do servisu, aby se ověřilo a zabránilo jakémukoli riziku požáru nebo nebezpečí v souvislosti s elektrinou.

## 12

## LIKVIDACE

- Symbol uvedený na zařízení nebo na obalu uvádí, že tento výrobek nelze zpracovat jako běžný domovní odpad. Je tedy nutné jej předat do autorizovaného střediska třídění odpadů pro recyklaci elektrických a elektronických součástí. Pokud se správně zaměříte na tříděný sběr odpadu a na likvidaci zařízení po konci životnosti, přispějete k zachování přírodních zdrojů a zabráníte poškození životního prostředí a zdraví osob. Chcete-li získat podrobnější informace o místě odběru odpadů, kontaktujte svého prodejce.

**! Poznámka:** Váš přístroj obsahuje čtené obnovitelné nebo recyklovatelné materiály.



SLOVENSKY

# KRUPS

ESPRESSO AUTOMATIC  
SÉRIA EA9000



WWW.KRUPS.COM



\*Náklady testov according to TUV SUD Product Service Standard  
www.tuv-sud.com/00074902

CS

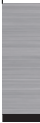
SK

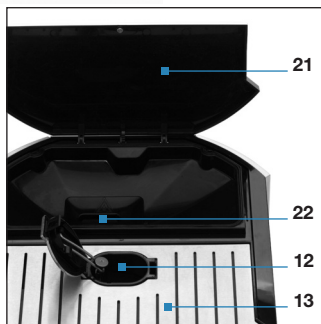
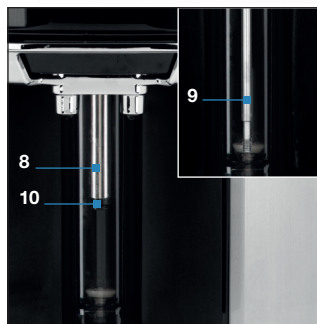
HU

RU

UK







KRUPS SÉRIA EA9000

## VITAJTE



### Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

Ďakujeme vám, že ste si zakúpili kávovar **Espresso Automatic séria EA9000**. Toto zariadenie vám umožní automaticky pripraviť rôzne druhy nápojov, espress, káv alebo mliečnych nápojov. Jeho cieľom je umožniť vám vychutnať si doma rovnakú kvalitu nápojov ako v reštaurácii, kedykoľvek si ich pripravíte cez deň alebo počas týždňa. Budete môcť oceniť tak kvalitu pripraveného nápoja, ako aj jednoduchú obsluhu.

Vďaka systému Compact Thermoblock System so zabudovanou filtračnou komorou, 15 barovému čerpadlu a možnosti prípravy kávy buď zo zrnkovej kávy čerstvo namletej pred filtráciou, alebo z mletej kávy vsypanej do nádobky na mletú kávu vám tento kávovar umožní pripraviť „silné espresso“, espressá a teplé kávy už od prvej šálky s maximálnou arómou a penou semišovej farby.

Vďaka svojmu jedinečnému a patentovanému systému na automatickú prípravu mliečnych nápojov veľmi jednoducho a bez problémov pripravíte vynikajúce cappuccino a caffè latte (biela káva): teplé s „trojvrstvovým efektom“ a s hustou a krémovou penou. Automatické programy na vyplachovanie a čistenie parnej trysky zaručujú vynikajúcu hygienu a rovnaký zážitok z každej šálky kávy.

Vďaka funkcii teplá voda je možné pripraviť čaje a iné instantné nápoje.

Všetky tieto nápoje je možné individualizovať pomocou ponuky „Oblíbené“. Je možné regulovať objem, pomery, intenzitu a teplotu nápojov.

Farebný dotykový displej umožňuje ergonomické a pohodlné prehľadávanie. Bude vás navigovať všetkými etapami od prípravy nápoja až po údržbové úkony.

Želáme vám veľa príjemných chvíľ s kávovarom Krups.

### Pracovníci spoločnosti Krups



## NIEKOĽKO RÁD ODBORNÍKOV

**Kvôli čo najlepšiemu využitiu tohto kávovaru vám pripomenieme niekoľko rád:**

- Kvalita vody významnou mierou ovplyvňuje kvalitu arómy. Vodný kameň a chlór môžu pozmeniť chuť kávy. Odporúča sa používať filtračnú vložku Claris Aqua Filter System alebo mierne mineralizovanú vodu, aby sa zachovala úplná aróma kávy.
- Pri príprave ristretta, espresso a kávy sa odporúča používať vopred predhriate porcelánové šálky v tvare tulipánu (môžete ich napríklad ponoriť do teplej vody), ktorých veľkosť je prispôbená požadovanému množstvu. Pri príprave cappuccina, caffè latte a teplého mlieka sa odporúča používať šálky z hrubého skla, aby bol výsledok estetický, precízny a gurmánsky.
- Pražená zrnková káva môže stratiť svoju arómu, ak nie je chránená. Odporúča sa používať množstvo zrnkovej kávy ekvivalentné spotrebe počas 4-5 dní. Kávovar automaticky deteguje nedostatok zrnkovej kávy, takže si môžete byť vždy istí, že máte dostatok zrnkovej kávy na prípravu kávových nápojov. Kvalita zrnkovej kávy je subjektívna a rôznorodá, avšak odporúčame používať skôr arabicu ako robustu. Po niekoľkých skúšobných prípravách nájdete typ zmesi a praženia zrnkovej kávy, ktoré vám najviac vyhovuje. Zároveň vás upozorňujeme, že olejové a skaramelizované typy zrnkovej kávy sa nesmú používať, pretože by mohli poškodiť kávovar.
- Kvalita a jemnosť mletia ovplyvňujú intenzitu arómy a kvalitu peny. Čím jemnejšia, tým je pena krémovjšia. Musí byť prispôbená požadovanému nápoju: jemná na ristretto a espresso a hrubšia na kávu. Kvôli pohodliu kávovar reguluje túto činnosť automaticky.
- Vďaka nádobke a lyžičke na mletú kávu si môžete vychutnať daný nápoj inak. Mletá káva umožňuje meniť arómy a intenzity kávy podľa chuti. Ideálne je skladovať ju v chladničke v hermeticky uzavretom vrecku.
- Je možné používať pasterizované mlieko alebo mlieko spracované technológiou UHT, nízkotučné, polotučné alebo plnotučné, skladované v chladničke (7°C). Pri používaní špeciálnych mliek (mikrofiltrované, surové, fermentované, obohatené...) môže byť výsledok horší, najmä pokiaľ ide o kvalitu peny. Avšak pri predvolených receptoch sa odporúča používať studené a čerstvo otvorené mlieko.

CS

SK

HU

RU

UK

KRUPS SÉRIA EA9000

**Výrobca**

SAS GSM  
Rue Saint-Léonard  
F-53104 Mayenne  
Francúzsko

Na toto zariadenie platí záruka 2 roky a/alebo záruka na 8 000 cyklov, pričom za rok je možné realizovať maximálne 4 000 cyklov. Podrobnejšie informácie o záručných podmienkach vo vašej krajine nájdete v záručnom liste.

Tento výrobok je určený iba výhradne na domáce používanie a nie je vhodný na profesionálne ani komerčné účely. Akékoľvek iné ako domáce používanie ruší záruku.

Záruka nepokrýva škody a poškodenia vyplývajúce z nesprávneho používania, opráv vykonávaných nekvalifikovaným personálom alebo následkom nedodržania pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu. Záruka nebude platiť ani v prípade, ak sa nevykonajú všetky údržbové úkony alebo nedodržia všetky údržbové pokyny a ani v prípade, ak sa použijú čistiace prostriedky alebo prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa, ktoré nebudú v súlade s pôvodnými špecifikáciami spoločnosti KRUPS. Záruka neplatí ani v prípade, ak sa filtračná vložka Claris Aqua Filter System nepoužíva v súlade s pokynmi spoločnosti KRUPS. Záruka nepokrýva ani normálne opotrebovanie dielov (kamene mlynčeka, ventily, tesnenia), ani škody spôsobené cudzími predmetmi, ktoré sa dostanú do kávového mlynčeka (napríklad: drevko, kamienky, umelá hmota, diely a pod.).



**Upozornenie:** Ak si chcete zachovať platnosť záruky, pri tomto zariadení používajte iba príslušenstvo spoločnosti Krups.

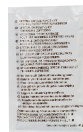
**PRÍSLUŠENSTVO** (predáva sa samostatne)

Fotografie nemusia zodpovedať výrobku

**F 088**  
Filtračná vložka  
Claris - Aqua  
Filter System  
(1 filtračná  
vložka je  
súčasťou  
dodávky)



**XS 9000**  
(2 fľaštičky s  
tekutým čistiacim  
prostriedkom pre  
parnú trysku)



**F 054**  
Prášok na  
odstraňovanie  
vodného kameňa  
(1 vrecko je  
súčasťou dodávky)



**XS 3000**  
10 čistiacich  
tabletiiek  
(2 tabletky  
sú súčasťou  
dodávky)

## OBSAH

<b>1</b>	<b>DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O VÝROBKU A NÁVODE NA OBSLUHU</b>	<b>6</b>
	1.1 Vysvetlenie symbolov použitých v návode na obsluhu	6
	1.2 Bezpečnostné pokyny	6
	1.3 Vhodné používanie	8
	1.4 Výrobky dodané spolu so zariadením	9
	1.5 Kontrola v továrni	9
<b>2</b>	<b>OBRÁZOK ZARIADENIA</b>	<b>10</b>
	2.1 Popis zariadenia	10
	2.2 Prezentácia jednotlivých symbolov	12
	2.3 Základné manipulačné úkony	12
<b>3</b>	<b>UVEDENIE DO PREVÁDZKY</b>	<b>15</b>
	<b>INŠTALÁCIA ZARIADENIA</b>	<b>15</b>
	3.1 Pred prvým použitím	15
	3.2 Pôvodné nastavenia	16
	3.3 Realizácia nastavení	16
<b>4</b>	<b>PRÍPRAVA NÁPOJOV</b>	<b>20</b>
	4.1 Informácie o receptoch	20
	4.2 Príprava kávových nápojov zo zrnkovej kávy	22
	4.3 Príprava kávových nápojov z mletej kávy	26
	4.4 Príprava iných nápojov: teplé mlieko s penou alebo bez peny a teplá voda	28
<b>5</b>	<b>PONUKA „OBLÚBENÉ“</b>	<b>32</b>
<b>6</b>	<b>NASTAVENIA</b>	<b>35</b>
<b>7</b>	<b>INFORMÁCIE</b>	<b>37</b>
<b>8</b>	<b>ÚDRŽBA A ČISTENIE</b>	<b>39</b>
	8.1 Ponuka „Údržba“	41
	8.2 Automatické programy na čistenie zariadenia	47
<b>9</b>	<b>PROBLÉMY A NÁPRAVNÉ OPATRENIA</b>	<b>51</b>
<b>10</b>	<b>TECHNICKÉ ÚDAJE</b>	<b>54</b>
<b>11</b>	<b>PREPRAVA</b>	<b>54</b>
<b>12</b>	<b>LIKVIDÁCIA</b>	<b>54</b>

CS

SK

HU

RU

UK

# 1 DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE O VÝROBKU A NÁVODE NA OBSLUHU

- V tomto návode nájdete všetky informácie týkajúce sa uvedenia do prevádzky, inštalácie a údržby automatického kávovaru na prípravu kávy/espressa. V tomto návode sa nachádzajú aj dôležité bezpečnostné pokyny. Pred prvým použitím zariadenia si dôkladne prečítajte návod na obsluhu a odložte si ho: používanie zariadenia v rozpore s návodom zbavuje spoločnosť Krups akejkoľvek zodpovednosti.

## 1.1 Vysvetlenie symbolov použitých v návode na obsluhu

- Symboly a priradené slová použité v tomto návode na obsluhu.

SYMBOL	PRIRADENÉ SLOVO	VÝZNAM
	<b>Nebezpečenstvo</b>	Upozornenie na riziko vážneho telesného alebo smrteľného zranenia. Symbol blesku upozorňuje na nebezpečenstvá týkajúce sa elektrického prúdu.
	<b>Upozornenie</b>	Upozornenie na riziko prípadnej poruchy, poškodenia alebo likvidácie zariadenia.
	<b>Dôležité upozornenie Poznámka</b>	Všeobecná poznámka týkajúca sa používania zariadenia alebo dôležitá poznámka z hľadiska prevádzky.

## 1.2 Bezpečnostné pokyny

**!** **Dôležité upozornenie:** Cieľom týchto bezpečnostných pokynov je chrániť vás, tretie osoby a zariadenie. Je nevyhnutné ich bezpodmienečne dodržiavať.


### Podmienky používania

- Zariadenie neponárajte do žiadnej kvapaliny. Zariadenie nedávajte pod tečúcu vodu ani ho neponárajte do vody, ani do žiadnej inej kvapaliny. Pri akomkoľvek kontakte vodivých dielov zariadenia s vlhkosťou alebo vodou môže dôjsť k smrteľnému úrazu kvôli prítomnosti elektrického prúdu! Toto zariadenie sa smie používať iba v interiéri a v suchých miestnostiach.
- V prípade zmeny teploty vzduchu prostredia (z chladna na teplo) pred zapnutím zariadenia počkajte niekoľko hodín, aby sa predišlo poškodeniu zariadenia skondenzovanou vodou.
- Dbajte na to, aby ste zariadenie nevystavovali priamemu slnečnému žiareniu, aby ste ho neumiestňovali na miesta vystavené teplu, chladu, mrazu alebo vlhkosti.
- Dbajte na to, aby ste zariadenie neukladali na teplé plochy, ako napríklad ohrevná platňa ani do blízkosti otvoreného ohňa, aby sa predišlo akémukoľvek riziku požiaru alebo inému poškodeniu!
- Zariadenie skladujte mimo dosahu detí.



- Toto zariadenie nesmú používať osoby (vrátane detí), ktoré majú zníženú fyzickú, sensorickú alebo mentálnu schopnosť, ani osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, poskytuje im dozor alebo ich vopred poučí o používaní tohto zariadenia.
- Je potrebné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto zariadením nehrajú.
- V prípade požitia výrobkov dodaných spolu so zariadením okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a/alebo toxikologické centrum.

### Elektrické napájanie

 **Nebezpečenstvo:** V prípade nedodržania týchto pokynov môže dôjsť k smrteľným zraneniam spôsobeným elektrickým prúdom!

- Skontrolujte, či sa napájacie napätie uvedené na výrobnom štítku zariadenia zhoduje s napätím vašej elektrickej siete. Zariadenie zapájajte iba do uzemnenej sieťovej zásuvky.
- Dbajte na to, aby bola zásuvka ľahko prístupná, aby bolo možné zariadenie jednoducho odpojiť z elektrickej siete v prípade poruchy alebo búrky. Kvôli bezpečnosti zariadenia počas búrky vyťahnite sieťovú zástrčku. Pri vyťahovaní sieťovej zástrčky neťahajte za napájací kábel.
- V prípade, že počas prevádzky zistíte akúkoľvek anomáliu, alebo v prípade nesprávneho priebehu filtrácie, okamžite vyťahnite sieťovú zástrčku. Zariadenie odpojte z elektrickej siete, keď ho prestanete používať dlhšiu dobu a keď ho čistíte.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel alebo samotné zariadenie.
- Ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka, nechajte napájací kábel bezpodmienečne vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku spoločnosti KRUPS.
- Napájací kábel nenechávajte visieť cez okraj stola alebo cez okraj pracovnej dosky. Na teplé časti zariadenia nedávajte ruku ani napájací kábel.
- Neodporúča sa používať rozdvojky ani predlžovacie káble.
- Akékoľvek chybné zapojenie zariadenia ruší záruku.

### Zariadenie

- Do zásobníka na zrnkovú kávu a/alebo do nádoby na mletú kávu nedávajte vodu.
- Akýkoľvek zásah do zariadenia musí vykonať autorizované servisné stredisko spoločnosti KRUPS, okrem čistenia a odstraňovania vodného kameňa, kedy je potrebné postupovať podľa návodu na obsluhu tohto zariadenia.
- Z bezpečnostných dôvodov používajte iba príslušenstvo a spotrebný tovar schválený spoločnosťou KRUPS, pretože sú perfektne prispôbené pre dané zariadenie.
- Zariadenie odpojte z elektrickej siete, keď odchádzate z miestnosti alebo domu na dlhšiu dobu.
- Zariadenie nikdy neotvárajte. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom! Akékoľvek neoprávnené otvorenie zariadenia ruší záruku. Zariadenie nepoužívajte, ak správne nefunguje alebo ak bolo poškodené. V danom prípade sa odporúča zariadenie nechať prezrieť v autorizovanom servisnom stredisku spoločnosti KRUPS (pozrite si zoznam v knižke Servisy spoločnosti KRUPS).
- Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov homologizácie je zakázané zariadenie vlastným spôsobom modifikovať alebo upravovať, pretože iba testované zariadenia sú homologizované a výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť v prípade poškodenia.

CS

SK

HU

RU

UK

**KRUPS** SÉRIA EA9000

- Počas vytvárania pary pri príprave cappuccina, teplého mlieka alebo teplej vody neblokujte mechanizmus na posun parnej trysky dopredu, jej spúšťanie, vyťahovanie ani na posun dozadu. V danom prípade výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody a záruka nebude pokrývať žiadne poškodenie zariadenia tohto druhu.
- Z bezpečnostných dôvodov počas vytvárania pary pri príprave cappuccina, teplého mlieka alebo teplej vody dávajte pozor, aby ste ruky nevožili pod výstupný otvor parnej trysky.
- Parná tryska môže byť teplá, preto dbajte na to, aby ste s ňou nemanipulovali počas používania ani hneď po ňom.
- Pohyb trysky neblokujte rukou ani žiadnou inou prekážkou.
- V prípade, že šálku neumiestnite alebo ju umiestnite nesprávne, hrozí riziko zovretia a popálenia.
- Do nádoby na mletú kávu nedávajte nič iné ako mletú kávu alebo čistiace tablety, nedávajte viac mletej kávy ako je odporúčaná maximálna dávka (1 lyžica). V danom prípade nebude žiadne poškodenie zariadenia kryté zárukou.

**Používanie a údržba**

- V prípade poruchy alebo nesprávneho priebehu cyklu skontrolujte zariadenie a snažte sa problém vyriešiť (pozri kapitolu 9: Problémy a nápravné opatrenia) alebo v prípade, že porucha pretrváva, nechajte zariadenie opraviť.
- Pri odstraňovaní vodného kameňa a čistení zariadenia vždy postupujte podľa pokynov. Pred akoukoľvek údržbou vyťahnite sieťovú zástrčku.
- Záruka na zariadenie (pozri samostatný dokument) neplatí, ak zo zariadenia nebol odstraňovaný vodný kameň, ak nebolo čistené alebo pravidelne udržiavané, alebo ak sa v mlynčeku alebo v nádobke na mletú kávu nachádzal cudzí predmet.

**1.3 Vhodné používanie**

- Tento kávovar na prípravu kávy/espressa Espresso Automatic série EA9000 sa smie používať iba na prípravu espressa, kávy, teplej vody alebo na prípravu mliečnej peny.
- Toto zariadenie sa smie používať iba na domáce a podobné účely (maximálne 4 000 cyklov ročne), ako napríklad:
  - používanie v kuchynských kútoch vyhradených pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných profesionálnych priestoroch;
  - používanie na farmách;
  - môžu ho používať klienti hotelov, motelov a iných priestorov, ktoré majú ubytovací charakter;
  - používanie v priestoroch typu „hostovské izby“.
- Tento kávovar na prípravu kávy/espressa Espresso Automatic série EA9000 nie je určený na komerčné ani profesionálne účely. Používanie iné ako používanie opísané v tomto návode nie je v súlade s pokynmi a môže spôsobiť telesné zranenia a materiálne škody, ako aj poškodiť alebo zlikvidovať zariadenie (pozri kapitolu 1.2 „Bezpečnostné pokyny“).

## 1.4 Výrobky dodané spolu so zariadením

- Skontrolujte výrobky dodané spolu so zariadením. V prípade, že nejaký diel chýba, kontaktujte priamo našu zákaznícku linku (pozri kapitolu 3.2: Pôvodné nastavenia).

### Dodané diely:

- Kávovar Espresso Automatic série EA9000
- 2 fľaštičky s tekutým čistiacim prostriedkom pre parnú trysku
- 2 čistiace tabletky
- 1 vrečko prípravku na odstraňovanie vodného kameňa
- Filtračná vložka Claris – Aqua Filter System s príslušenstvom na zaskrutkovanie
- 2 šálky na cappuccino
- Lyžica na mletú kávu so štetcom
- 1 tyčinka na určovanie tvrdosti vody
- Návod na obsluhu
- Zoznam popredajných servisných stredísk spoločnosti Krups
- Záručné dokumenty
- 1 napájací kábel
- 1 špendlík

## 1.5 Kontrola v továrni

- Zariadenie bolo pred opustením výrobnéj továrne skontrolované a testované. Napriek akejkoľvek snahe o dôkladné očistenie je možné, že sa v mlynčeku na kávu budú nachádzať zvyšky kávy a/alebo na mriežke odkvapkávacej nádoby kvapky kávy. Ďakujem vám za pochopenie. Pred prvým použitím alebo po niekoľkých dňoch nepoužívania sa odporúča zariadenie raz alebo viackrát vypláchnuť.

CS

SK

HU

RU

UK

## 2

## OBRÁZOK ZARIADENIA

## 2.1 Popis zariadenia








- Fotografia zariadenia sa nachádza na rozkladacej stránke. Rozložte túto stránku. Jednotlivé ovládacie prvky zariadenia sú uvedené nižšie, ako aj ich krátky popis:

Č.	OZNAČENIE	FUNKCIA
1	Tlačidlo zapnúť/vypnúť	Slúži na uvedenia zariadenia pod napätie.
2	Tlačidlo mletá káva	Slúži na sprístupnenie funkcie zariadenia mletá káva a na odistenie nádoby na mletú kávu.
3	Farebný dotykový displej	Umožňuje prístup k receptom a iným funkciám kávovaru.
4	Zásobník vody + vyberateľné veko	Obsahuje vodu určenú na prípravu nápojov, čistenie a vyplachovanie.
5	Zberač kávovej usadeniny	Slúži na zbieranie použitej mletej kávy.
6	Malá odkvapkávacia nádoba s mriežkou: je možné ju zložiť pri používaní vysokých šálok	Slúži na zbieranie vody alebo kávy, ktorá môže vytečť zo zariadenia počas prípravy nápojov alebo po nej. V prípade, že sa používajú vysoké šálky, je možné ju vybrať (nápoje s väčším objemom, najmä caffè latte).
7	Veľká odkvapkávacia nádoba so snímacími lamelami	Slúži na zbieranie vody, ktorá vyteká zo zariadenia (odvzdušňuje systém Thermoblock a hydraulický systém) alebo vody vytekajúcej z malej odkvapkávacej nádoby.
8	Tryska na prípravu pary/teplej vody	Slúži na výrobu pary na zohrievanie alebo výrobu mliečnej peny, alebo na výrobu teplej vody.
9	Rúrka trysky na prípravu pary/teplej vody	
10	Koncovka parnej trysky	
11	Nádoba na čistenie parnej trysky	Slúži na spustenie automatických programov na vyplachovanie a čistenie trysky na prípravu mliečnej peny.
12	Nádobka na mletú kávu	Slúži na vloženie mletej kávy. Slúži na vloženie čistiacich tabletiiek počas automatického čistiaceho programu.

Č.	OZNAČENIE	FUNKCIA
13	Odkladací priestor na šálky	Slúži na odloženie a predhrievanie šálok.
14	Pravé dvierka	Umožňuje prístup k zásobníku vody.
15	Lavé dvierka	Umožňuje prístup k fľaštičke s tekutým čistiacim prostriedkom, lyžici/štetcu na mletú kávu a zberaču kávovej usadeniny.
16	Trysky na prípravu kávy a rukoväť na nastavenie výšky	Slúži na prípravu kávy.
17	Kábel	Slúži na napájanie zariadenia (vyberateľný).
18	Fľaštička s tekutým čistiacim prostriedkom	Obsahuje prostriedok potrebný na automatické vyčistenie parnej trysky.
19	Držiak fľaštičky s tekutým čistiacim prostriedkom	Drží fľaštičku s čistiacim prostriedkom (zaskrutkovať).
20	Lyžica na dávkovanie mletej kávy so štetcom	Slúži na dávkovanie potrebného množstva mletej kávy na prípravu kávy z mletej kávy. Štetec slúži na očistenie nádoby na mletú kávu od zvyškov mletej kávy.
21	Vyberateľné veko zásobníka na zrnkovú kávu	Slúži na zatvorenie zásobníka na zrnkovú kávu. (Stačí mierne pootvoriť vyberateľné veko pomocou zárezov na boku zásobníka na zrnkovú kávu. Následne sa veko otvorí samo.)
22	Zásobník na zrnkovú kávu	Slúži ako zásobník na zrnkovú kávu a je vybavený automatickým snímačom.
23	Osvetlenie šálky pomocou LED diód	Slúži na osvetlenie nápoja počas jeho prípravy.

## 2.2 Prezentácia jednotlivých symbolov

- V nižšie uvedenej tabuľke sú zhrnuté všetky symboly týkajúce sa displeja:

	Slúži na potvrdenie danej etapy.
	Slúži na vrátenie sa na predchádzajúcu etapu.
	Slúži na prezeranie jednotlivých prvkov.
	Slúži na zdvíhanie parnej trysky pri niektorých ponukách.
	Slúži na spúšťanie parnej trysky pri niektorých ponukách.
	Slúži na prejdeie na nasledujúcu etapu alebo na prerušenie prípravy nápoja. Napríklad počas cyklu na prípravu cappuccina slúži na prejdeie z etapy vytváranie peny na etapu príprava kávy alebo na prerušenie etapy dokončovanie prípravy kávy.
	Slúži na vypnutie cyklu počas prípravy.

## 2.3 Základné manipulačné úkony

- **Zapnutie alebo vypnutie zariadenia**



Stlačte tlačidlo zapnúť/vypnúť.

- **Vkladanie zrnkovej kávy**



Otvorte veko zásobníka na zrnkovú kávu.  
Vložte zrnkovú kávu.  
Zatvorte veko zásobníka na zrnkovú kávu.

- Zrnkovú kávu nasypete do zásobníka s objemom približne 250 g.



- **Kávovar žiada o naplnenie zásobníka, avšak v zásobníku je ešte zrnková káva:** niektoré druhy káv môžu ovplyvniť optické snímače; zrnkovú kávu je potrebné zamiešať rukou, aby sa znova zaručila funkčnosť tejto funkcie.
- **Kávovar deteguje zrnkovú kávu, ale výsledná káva je veľmi slabá:** niektoré druhy zrnkovej kávy (najmä veľmi veľké alebo veľmi mastné) neschádzajú plynulo do mlynčeka. Je potrebné ich ručne posunúť a/alebo zmeniť druh zrnkovej kávy.
- **Kávovar nezdetegoval zrnkovú kávu:** je potrebné zistiť, či zrno neupchalo optické snímače. Funkcia nie je funkčná.

**⚠ Upozornenie:** Do zásobníka na zrnkovú kávu nikdy nedávajte mletú kávu ani vodu. Dbajte na to, aby sa žiaden cudzí predmet (malý kameňok, tvrdé drevko...) nedostal do zásobníka na zrnkovú kávu, pretože môže poškodiť mlynček (toto poškodenie nie je kryté zárukou).

**⚠ Nebezpečenstvo:** Pri akomkoľvek kontakte vodiacich komponentov zariadenia s vodou hrozí riziko smrteľného poranenia spojeného s prítomnosťou elektrického prúdu!

### ■ Nalievanie vody



Otvorte pravé dverka.



Zdvihnite a vytiahnite zásobník vody.



Naplňte zásobník vody. Znova založte zásobník vody. Zatvorte dverka.

- **Kávovar žiada o naplnenie zásobníka, avšak v zásobníku je ešte stále voda:** je potrebné si uvedomiť, že kávovar reguluje množstvo vody v závislosti od požadovaného receptu. Preto je normálne, že pri žiadosti o naplnenie zásobníka nie je v zásobníku vždy rovnaké množstvo vody.
- **Kávovar nezdetegoval zásobník:** skontrolujte, či je zásobník dobre zatlačený až na dno (musíte cítiť, že dobre zapadol).

**⚠ Upozornenie:** Do zásobníka nalievajte iba vodu!

CS

SK

HU

RU

UK

**KRUPS** SÉRIA EA9000**■ Vyprázdnňovanie zberača kávovej usadeniny**

Otvorte ľavé dverka.

Vyberte zberač kávovej usadeniny. Vysypte použitú kávoú usadeninu. Znova založte zberač kávovej usadeniny.

- Otvorte ľavé dverka (15). Vyberte zberač kávovej usadeniny (5). Pred opätovným založením ho vyprázdnite a očistite.

**⚠ Upozornenie:** Zásobník neumývajte v umývačke riadu.

**■ Vyprázdnňovanie odkvapkávacích nádob**

Vyberte malú odkvapkávaciu nádobu.



Vyprázdnite malú odkvapkávaciu nádobu.



Vyberte veľkú odkvapkávaciu nádobu.



Vyprázdnite veľkú odkvapkávaciu nádobu. Osušte lamely.



Znova založte veľkú aj malú odkvapkávaciu nádobu.

V kávovare sa nachádzajú 2 odkvapkávacie nádoby (6 a 7).

- Malá odkvapkávacia nádoba na zbieranie kvapiek z trysiek na prípravu kávy, ktorú je možné zložiť pri príprave nápojov do veľkých šálok.
- Do veľkej odkvapkávacej nádoby sa zbiera použitá voda, ako aj voda pretekajúca z malej odkvapkávacej nádoby.
- Vo veľkej odkvapkávacej nádobe sa nachádza snímač, aby sa predchádzalo preliatiu.
- V prípade, že je potrebné nádobu vyprázdniť, sa na displeji zobrazí správa.
- Je potrebné, aby bolo veko tejto nádoby založené, aby sa predišlo nadmernej tvorbe kondenzátu a vytekaniu vody.

**⚠ Upozornenie:** Veko a mriežka môže počas vyprázdňovania vypadnúť.

- Ak je nádoba znečistená, očistite ju pod tečúcou vodou. Ak sú kovové lamely znečistené, ošúchajte ich pod tečúcou vodou. Lamely pred opätovným založením do kávovaru dobre osušte.
- Odkvapkávacie nádoby sa počas vyprázdňovania oddelia. Je potrebné dbať na to, aby sa voda nedostala na kovové lamely nachádzajúce sa na konci odkvapkávacej nádoby.
- Ak kávovar požaduje vyprázdnenie odkvapkávacej nádoby, keď je prázdna, skontrolujte, či sú lamely nachádzajúce sa v zadnej časti odkvapkávacej nádoby čisté a dôkladne suché.

#### ■ Nastavenie výšky trysiek na prípravu kávy



#### ■ Keď používate veľkú šálku: pohár kávy s caffè latté bez misky na zachytávanie kvapiek



*Kávovar sa dodáva s dvomi šálkami (na cappuccino a caffè latte).*

CS

SK

HU

RU

UK

## UVEDENIE DO PREVÁDZKY

**⚠ Nebezpečenstvo:** Zariadenie zapájajte iba do uzemnenej sieťovej zásuvky 230 V. V opačnom prípade môže dôjsť k smrteľným úrazom kvôli prítomnosti elektrického prúdu! Dodržiavajte bezpečnostné pokyny (pozri odsek „Bezpečnostné pokyny“).

## INŠTALÁCIA ZARIADENIA

- Kávovar položte na stabilnú rovnú plochu. Dbajte na to, aby vybrané miesto bolo dostatočne vetrané, pretože zariadenie produkuje teplo. Dbajte na to, aby ste zariadenie neukladali na také materiály, ako napríklad mramor. Z displeja a mriežok odstráňte ochrannú fóliu.

### 3.1 Pred prvým použitím

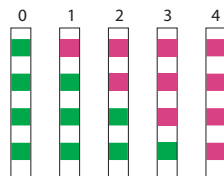
- Pred prvým použitím zariadenia určite tvrdosť vody, aby ste mohli zariadenie prispôsobiť danej tvrdosti vody. Rovnakým spôsobom postupujte aj v prípade, že kávovar používate na miestach, kde je tvrdosť vody odlišná, alebo ak zistíte zmenu tvrdosti vody. Ak chcete zistiť tvrdosť vody, použite na to tyčinku dodanú so zariadením alebo sa obráťte na svojho dodávateľa vody.

#### Meranie tvrdosti vody

- Pohár naplňte vodou a na 5 sekúnd doň ponorte tyčinku. Počkajte minútu a odčítajte tvrdosť vody. Pri počiatočnom nastavovaní kávovaru budete musieť zadať triedu tvrdosti vody (od 0 do 4). Červené značky na tyčinke určujú stupeň tvrdosti vody: trieda 0 znamená žiadna červená značka, teda voda je veľmi mierne mineralizovaná. Podľa počtu červených značiek je voda viac alebo menej mineralizovaná.

Podrobnosti o triedach tvrdosti nájdete v nižšie uvedenej tabuľke:

Stupeň tvrdosti	Trieda 0	Trieda 1	Trieda 2	Trieda 3	Trieda 4
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Nastavenie zariadenia	0	1	2	3	4



Triedy tvrdosti vody potrebné pri počiatočnom nastavovaní zariadenia (odsek 3.2)

- Keď sa na kávovare zobrazí táto obrazovka, musíte po vykonaní testu tvrdosti vody zadať pomocou dotykového displeja počet červených a zelených značiek. Ak sú na tyčinke označené 2 červené značky a 2 zelené značky, na dotykovom displeji stlačte dva prvé červené štvorčeky a dva posledné zelené štvorčeky. Následne sa na displeji zobrazí identické označenie ako na tyčinke.




Ak sa presťahujete alebo ak sa významnou mierou zmení kvalita vody, je potrebné znova zmeniť parametre tvrdosti vody.

## 3.2 Pôvodné nastavenia

- Pri prvom používaní kávovaru musíte vykonať rôzne nastavenia. Postupujte podľa pokynov zobrazených na displeji. Cieľom nasledujúcich odsekov je poskytnúť vám niekoľko vizuálnych detailov.

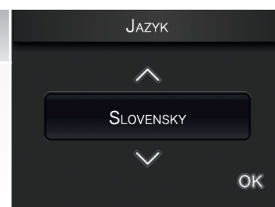
## 3.3 Realizácia nastavení

- Stlačením tlačidla zapnúť/vypnúť (1) uvedte zariadenie pod napätie. Na displeji sa zobrazí privítanie a následne ponuka nastavení „Jazyky“. Po každom výbere parametra sa budete môcť vrátiť späť vďaka symbolu . Podľa pokynov na displeji vykonajte ostatné nastavenia.

Prístroj vás tiež vyzve, aby ste nastavili nasledujúce parametre:

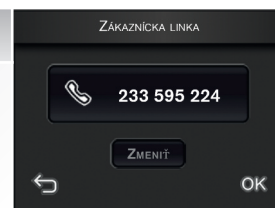
### JAZYK

- Na kávovare sa nachádza dotykový displej.
- Jazyk nastavte stlačením šípok dovedety, kým sa nezobrazí nápis „Dobrý deň“ vo vybranom jazyku.
- Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.



### ČÍSLO HORÚCEJ LINKY PRE KRAJINU S MIESTOM POBYTU

- Toto číslo je priradené krajine, ktorú ste zvolili. Môžete ho však upraviť, keďže sa v priebehu času môže meniť.



CS

SK

HU

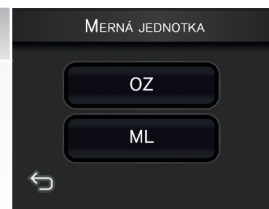
RU

UK

## KRUPS SÉRIA EA9000

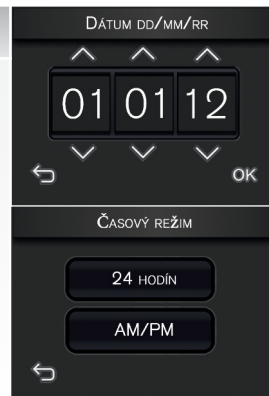
## JEDNOTKA MERANIA

- Môžete zvoliť jednotku merania objemu podľa svojho želania z oz na ml.



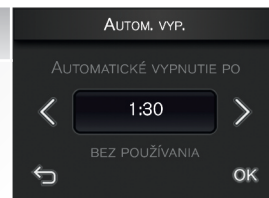
## DÁTUM A HODINA

- Správny dátum by sa mal normálne zobrazovať automaticky. V prípade potreby môžete pomocou šípok nastaviť aj deň, mesiac a napokon rok.
- Pre nastavenie času stlačte želaný časový formát (24 H alebo AM/PM).



## AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

- Môžete zvoliť časovú dobu, po uplynutí ktorej sa váš prístroj automaticky vypne: od 15 minút až po 2 hodiny, po 15 minútových úsekoch.
- Nastavte automatické zastavenie pomocou šípok.
- Stlačte **OK** pre potvrdenie.



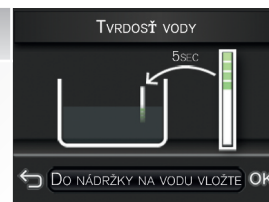
## TEPLOTA

- Môžete zvoliť úroveň teploty svojej prípravy, z úrovne 1 (najnižšia teplota) po úroveň 3 (najvyššia teplota).



## TVRDOŠŤ VODY

- Svoj prístroj musíte nastaviť podľa tvrdosti vody, a to medzi 0 a 4 (pozri P16 a P17).

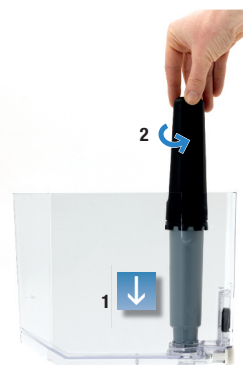
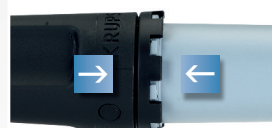
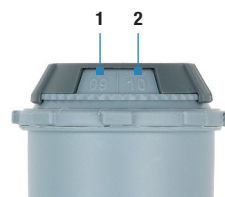




**INŠTALÁCIA FILTRA (OKAMŽITÁ)**

- **Inštalácia filtra:** stlačte tlačidlo „Teraz“.
- Otvorte pravé dverka na kávovare a vyberte zásobník vody.
- Filtračnú vložku a príslušenstvo na jej zaskrutkovanie vyberte z pôvodného obalu a príslušenstvo na zaskrutkovanie zmontujte podľa obrázku.
- Otočením sivého krúžku na vrchnom konci filtra nastavte mesiac založenia filtračnej vložky (poloha 1 na obrázku, číslo vľavo v okienku). Mesiac výmeny filtračnej vložky je uvedený v polohe 2 na obrázku.
- Príslušenstvo na zaskrutkovanie filtračnej vložky upevnite podľa obrázku.
- Odoberte odnímateľný kryt nádržky.
- Filtračnú vložku zaskrutkujte na dno zásobníka vody: vložte filtračnú vložku, zaskrutkujte ju a vyberte príslušenstvo na zaskrutkovanie filtračnej vložky.
- Zásobník vody naplňte vodou a vložte ho do kávovaru.
- Zatvorte pravé dverka. Kávovar naplní filtračnú vložku.

**!** **Poznámka:** Filtračnú vložku je potrebné vymieňať asi po každých 50 litroch vody alebo každé 2 mesiace. Kávovar vás upozorní o koľko dní alebo po koľkých litroch je potrebné vymeniť filtračnú vložku. (pozri kapitolu 7 Ponuka Informácie)

**INŠTALÁCIA FILTRA (ODDIALENÁ)**

- Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla „Neskôr“.
- Vyberte zásobník vody pod pravými dverkami.
- Zásobník vody naplňte vodou a vložte ho do kávovaru.
- Znova zatvorte pravé dverka.



CS

SK

HU

RU

UK

## KRUPS SÉRIA EA9000

## ZALOŽENIE TEKUTÉHO ČISTIACEHO PROSTRIEDKU

- Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla „Teraz“ alebo tlačidla „Neskôr“, ak chcete úkon oddialiť.
- Otvorte ľavé dverka (15). Vyberte držiak (19) a fľaštičku (18) zaskrutkujte na držiak.
- Držiak s fľaštičkou znova založte a zatvorte dverka.
- Fľaštičku nezaskrutkujte až na doraz.
- Fľaštička musí byť zarovnaná s držiakom.



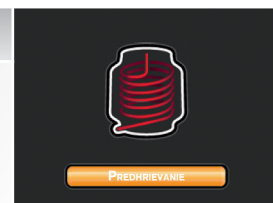
## AUTOMATICKÝ PROGRAM NA ČISTENIE TRYSKY

- Kávovar vás vyzve, aby ste spustili tento program.
- V danom prípade stlačte tlačidlo „Teraz“. Cyklus bude trvať 5 minút a na displeji sa bude zobrazovať priebeh čistenia.



## PREDHRIEVANIE, AUTOMATICKÁ ÚDRŽBA, VYPLACHOVANIE

- Kávovar najprv spustí cyklus predhrievania okruhov, následne vykoná automatický test a navrhne vám spustiť cyklus vyplachovania.
- Nejakú nádobku položte pod trysku na prípravu kávy a následne stlačte tlačidlo **ÁNO**, ak si želáte daný cyklus. Spustí sa cyklus vyplachovania, ktorý sa automaticky vypne po vytečení 40 ml vody.
- Na displeji sa následne zobrazí hlavná ponuka nápojov.



**!** **Poznámka:** Ak sa prvý cyklus preruší skôr, ako sa úplne ukončí, budete musieť znova zadať niektoré parametre alebo potvrdiť niektoré nastavenia.

**!** **Dôležité upozornenie:** Pred prípravou prvého nápoja skontrolujte, či sú dobre zatvorené všetky veká, nádobka na mletú kávu a dverka a či sú všetky komponenty kávovaru správne nainštalované.









## 4

## PRÍPRAVA NÁPOJOV

## 4.1 Informácie o receptoch

- V závislosti od vybraného receptu kávovar Espresso Automatic EA9000 automaticky nastaví množstvo namletej kávy, aj jemnosť mletia. Odporúča sa používať porcelánové šálky veľkosti prispôsobenej požadovanému množstvu a ideálne predhriate. Pri príprave mliečnych nápojov sa odporúča používať šálky z hrubého skla.

## Tabuľka nápojov a používateľom upraviteľných parametrov

RECEPTY NA PRÍPRAVU KÁVY	Počet možných šálok	Možné nastavenia Objem (ml)	Možné nastavenia Intenzita
RISTRETTO (silné espresso)	1	20 až 35 ml (po 5 ml)	<b>Automatický</b> 
ESPRESSO	1	40 až 70 ml (po 10 ml)	  
	2 x 1	2 x 40 až 70 ml (po 10 ml) v jednom cykle	<b>Automatický</b> 
KÁVA	1 2 x 1	80 až 180 ml (po 10 ml) 2 x 80 až 180 ml (po 10 ml) v dvoch cykloch	  

- Cappuccino sa pripravuje tak, aby pozostávalo z nasledujúcich častí:  
1/3 mlieka + 1/3 kávy + 1/3 mliečnej peny.  
Môžete dosiahnuť maximálny objem približne 300 ml.
- Caffè Latte sa pripravuje tak, aby pozostávalo z nasledujúcich častí:  
3/5 mlieka + 1/5 kávy + 1/5 mliečnej peny.  
Môžete dosiahnuť maximálny objem približne 260 ml.
- Teplé mlieko sa pripravuje tak, aby pozostávalo z nasledujúcich častí:  
3/5 mlieka + 2/5 mliečnej peny.

Teplé mlieko s penou	Konečný objem	Mlieko
Malé	180 ml	100 ml
Stredné	240 ml	150 ml
Veľké	310 ml	200 ml

Teplá voda	Konečný objem
	Od 20 ml do 250 ml

CS

SK

HU

RU

UK

## 4.2 Príprava kávových nápojov zo zrnkovej kávy

- Cieľom tejto kapitoly je vysvetliť fungovanie kávovaru a jeho funkcie prostredníctvom prípravy espressa a cappuccina.

### ■ Espresso

- Na dotykovom displeji stlačte tlačidlo „Espresso“.
  - V prípade, že kávovar zistí pri potvrdení receptu nedostatok zrnkovej kávy, vyzve vás, aby ste zaplnili zásobník na zrnkovú kávu (pozri kapitolu 2.3).
  - V prípade, že kávovar zistí pri potvrdení receptu nedostatok vody, vyzve vás, aby ste naplnili zásobník vody.
  - Pod trysky na prípravu kávy položte jednu šálku alebo viac šálok.
  - Trysku na prípravu kávy je možné spustiť a zdvihnúť v závislosti od veľkosti šálky/šálok.



- **Možné nastavenia**
  - Zariadenie vám umožňuje pripraviť jednu alebo dve šálky nápoja.
  - Výber intenzity: čím viac je nastavenej zrnkovej kávy, tým bude nápoj silnejší. Intenzitu nápoja je možné upraviť pomocou šípok nachádzajúcich sa vľavo a vpravo od symbolov (okrem prípadu prípravy dvojitého espressa).
  - Výber objemu: na displeji sa zobrazí objem posledného pripravovaného espressa. Tento objem je možné upraviť pomocou šípok nachádzajúcich sa nad a pod uvedenou hodnotou < > .
  - Prípravu nápoja je možné spustiť stlačením tlačidla „Spustiť“ na dotykovom displeji.



- **Príprava espressa**
  - Kávovar popripade spustí cyklus predhrievania a potom cyklus mletia zrnkovej kávy, utlačania mletej kávy a filtrovania.
  - Objem kávy je možné upraviť aj počas cyklu pomocou šípok nachádzajúcich sa hore a dole.
  - Prípravu nápoja je možné prerušiť stlačením symbolu „Vypnúť“, tlačidla zapnúť/vypnúť (1) alebo tlačidla mletá káva (2).
  - Šálku zoberte, keď sa na displeji zobrazí: espresso je pripravené.



## ■ Cappuccino

**! Dôležité upozornenie:** ak chcete pripraviť čo najlepšie „mliečne“ nápoje podľa receptov spoločnosti Krups:

- Navrhované recepty sa pripravujú s chladným polotučným mliekom spracovaným technológiou UHT skladovaným vo dvierkach chladničky (pri teplote 7°C) a podávajú sa v šálkach dodaných spolu s kávovarom;
- Je možné použiť čerstvé pasterizované mlieko (nedávno otvorené) alebo mlieko spracované technológiou UHT, nízkotučné, polotučné alebo plnotučné skladované v chladničke. Je dôležité, aby bolo otvorené len krátko a aby malo danú teplotu. Pri používaní špeciálnych mliek (mikrofiltrované, surové, fermentované, obohatené...) môže byť výsledok horší, najmä pokiaľ ide o kvantitu a kvalitu peny;
- Aby ste zaručili optimálny výsledok, odporúča sa dodržiavať uvedené proporcie a používať šálky dodané spolu s kávovarom;
- Ak použijete iné ako tie, ktoré boli dodané s kávovarom, dbajte na to, aby ste použili šálku prispôbenú objemu podľa receptu (alebo aby ste brali do úvahy penu).
- Ak má mlieko izbovú teplotu, skráťte dobu predhrievania (stlačte tlačidlo >> počas prípravy nápoja).

- Na dotykovom displeji stlačte tlačidlo „Cappuccino“.
  - V prípade, že kávovar zistí pri potvrdení receptu nedostatok zrnkovej kávy, vyzve vás, aby ste zaplnili zásobník na zrnkovú kávu (pozri kapitolu 2.3).
  - V prípade, že kávovar zistí pri potvrdení receptu nedostatok vody, vyzve vás, aby ste naplnili zásobník vody.



- **Výber objemu (malé/stredné/veľké).**
  - Na displeji sa zobrazí celkový objem posledného pripravovaného cappuccina (objem mlieka + objem kávy + objem peny). Tento výber je možné pozmeniť pomocou šípok nachádzajúcich sa vľavo a vpravo od uvedenej hodnoty (malé - stredné - veľké).
  - Stlačte tlačidlo „Spustiť“.



- **Šálku naplňte uvedeným množstvom mlieka.**
  - Do šálky nalejte množstvo mlieka uvedené na displeji.
  - Stlačte tlačidlo **OK**.



CS

SK

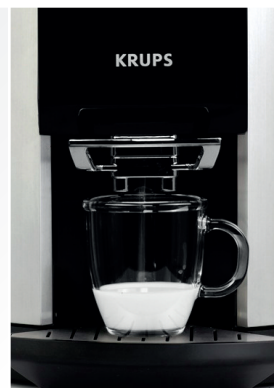
HU

RU

UK



- 4
- **Pod trysky na prípravu kávy položte jednu šálku.**
  - Šálku je potrebné položiť čo najbližšie k čistiacej nádobe, pod parnú trysku dozadu do vyhradeného priestoru.
  - Avšak dbajte na to, aby ste šálkou nezatlačili na čistiacu nádobu (11), aby sa predišlo jej vybratiu.
  - Trysku na prípravu kávy je možné spustiť a zdvihnúť v závislosti od veľkosti šálky. Parná tryska sa spustí iba za trysky na prípravu kávy. Maximálnu výšku šálky určujú trysky na prípravu kávy, šálku pri vkladaní pod trysky na prípravu kávy nenakláňajte.
  - Ak chcete použiť veľkú šálku (alebo hrnček), bude asi potrebné vybrať malú odkvapkávaciu nádobu (6).
  - Stlačte tlačidlo **OK**.



- 5
- **Etapa predhrievania mlieka: mlieko sa najprv predhrieva a počas tejto doby sa melie zrnková káva určená na prípravu kávy.**
  - Tryska sa posúva dopredu a spúšťa do mlieka.
  - Koniec trysky sa ponorí do mlieka na 1 cm, aby sa zaručil dobrý výsledok. V opačnom prípade šálka nie je vhodná na nastavený objem, prípravu nápoja prerušte stlačením tlačidla „Vypnúť“ a zmeňte šálku.
  - Ak je počiatočná teplota používaného mlieka vyššia ako 7°C, môžete skrátiť dobu predhrievania stlačením tlačidla „>>“ a prejdite k príprave peny, aby sa „nezhoršila“ kvalita nápoja.



- ⚠ Upozornenie:** Pohyb trysky neblokujte rukou ani žiadnou inou prekážkou. V prípade, že šálku neumiestnite alebo ju umiestnite nesprávne, hrozí riziko zovretia a popálenia. Stlačením tlačidla stop úplne vypnete prípravu nápoja, filtrácia sa teda zruší. Nepoužitá mletá káva sa zlikviduje.

- 6
- **Etapa prípravy mliečnej peny: z mlieka sa následne pripraví pena v závislosti od vybraného nápoja.**
  - Dobu prípravy peny je možné predĺžiť alebo skrátiť. (pozor na vyliatie).
  - Stlačením tlačidla „>>“ je možné zastaviť prípravu peny a prejsť k príprave kávy.



- ! Dôležité upozornenie:** príprava pary sa nezastaví okamžite po stlačení tlačidla „>>“ (ale do 3 až 5 sek.). Dané tlačidlo stlačte dostatočne včas, aby sa predišlo akémukoľvek vyliatiu.
- Tryska stúpa a vracia sa späť, aby sa vrátila do čistiacej nádoby.



#### 7 ■ Etapy prípravy kávy.

- Kávovar stlačí mletú kávu a spustí cyklus filtrovania. Objem bude v súlade s vybraným receptom.
  - Objem kávy je však možné upraviť aj počas cyklu.
- 7 ■ Prípravu kávy je možné zastaviť stlačením tlačidla „Vypnúť“.
- Šálku zoberte, keď sa na displeji zobrazí: cappuccino je pripravené.
  - Podľa chuti pridajte trochu cukru alebo hoblínky čokolády/kakao. Cukor sa smie pridávať iba na konci prípravy nápoja.



#### 8 ■ Automatické vyplachovanie trysky.

- Tryska sa vyplachuje automaticky po každej príprave mliečneho nápoja, aby sa zaručila hygiena kávovaru.
- Pred spustením prípravy ďalšieho nápoja je potrebné počkať, kým sa vyplachovanie ukončí.



### 4.3 Príprava kávových nápojov z mletej kávy

- Pomocou kávovaru Espresso Automatique EA9000 je možné pripraviť aj nápoje z mletej kávy buď bezkofeínovej, alebo z istej zmesi, alebo ak už nemáte zrnkovú kávu.

**⚠ Upozornenie:** Objem pod vekom zodpovedá maximálnemu povolenému množstvu mletej kávy. Dbajte na to, aby ste pri príprave nápoja vložili mletú kávu iba raz. Mletú kávu v nádobke na mletú kávu neutlačajte. Ak otvoríte veko a znova ho zatvoríte bez toho, aby ste vložili mletú kávu, kávovar vykoná automatický test. Ak nejaký predmet spadne do kávovaru, je nevyhnutné ho odpojiť z elektrickej siete a zaniešať do popredajného servisného strediska. Nádobka na mletú kávu je zaistená. Ak ju chcete odistiť, stlačte tlačidlo mletá káva.

**ŽIADNE POŠKODENIE VYPLYVAJÚCE Z VLOŽENIA VEĽKÉHO MNOŽSTVA MLETEJ KÁVY NEBUDE ODSTRÁNENÉ AKO ZÁRUČNÁ OPRAVA.**

CS

SK

HU

RU

UK

### ■ Espresso pomocou ponuky „Café moulu“ (Mletá káva)

- Cieľom tejto kapitoly je na príklade prípravy espressa opísať prípravu nápojov z mletej kávy, ktorá sa dávkuje do otvoru pre mletú kávu. Príprava ostatných nápojov je podobná, stačí postupovať podľa jednotlivých obrazoviek zobrazených na displeji.

1

- Stlačte tlačidlo mletá káva.



2

- Nádobka na mletú kávu je odistená.
- Na dotykovom displeji stlačte tlačidlo „Espresso“.
- V prípade, že kávovar zistí pri potvrdení receptu nedostatok vody, vyzve vás, aby ste naplnili zásobník vody.



3

- Otvorte veko nádobky na mletú kávu.
- V prípade, že zistíte, že v danej nádobke je vlhkosť, je potrebné ju utrieť.



4

- Z ľavých dvierok zoberte lyžicu na dávkovanie mletej kávy (20).



5

- **Dávkovanie mletej kávy.**
- Mletú kávu nasypete do nádoby na mletú kávu.
- Pri každom nápoji použite iba jednu lyžicu mletej kávy.
- Znova zatvorte veko nádoby na mletú kávu.
- Následne kávovar nádobku zaistí.



CS

6

- **Výber objemu.**
- Stlačte tlačidlo „Spustiť“.



SK

7

- **Príprava kávy.**
- Kávovar stlačí mletú kávu a spustí cyklus filtrovania.
- Prípravu kávy je možné zastaviť stlačením tlačidla „Vypnúť“.



HU

## 4.4 Príprava iných nápojov: teplé mlieko s penou alebo bez peny a teplá voda

### ■ Teplé mlieko s penou

1

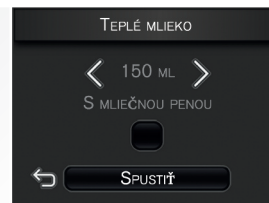
- **Na dotykovom displeji stlačte tlačidlo „Teplé mlieko“.**
- V prípade, že kávovar zistí pri potvrdení receptu nedostatok vody, vyzve vás, aby ste naplnili zásobník vody.



RU

2

- **Výber: s penou alebo bez peny.**
- Ak chcete okrem teplého mlieka pripraviť aj penu, začiarknite políčko „Príprava mliečnej peny“.
- Ak si vyberiete recept na prípravu mlieka „Bez peny“, je možné, že na vrchu bude aj tak tenká vrstva peny.
- Prípravu spustíte stlačením tlačidla „Spustiť“.
- Zvoľte objem (malý/stredný/veľký).



UK

## KRUPS SÉRIA EA9000

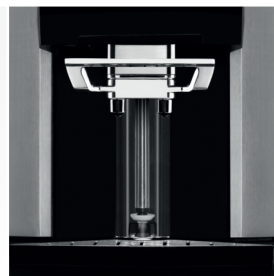
- 3
- **Naplňte šálku objemom mlieka uvedeným na displeji a položte ju pod trysky na kávu.**
  - Šálku je potrebné položiť čo najbližšie k čistiacej nádobe, pod parnú trysku dozadu do vyhradeného priestoru.
  - Avšak dbajte na to, aby ste šálkou nezatlačili na čistiacu nádobu (11), aby sa predišlo jej vybratiu.
  - Trysku na prípravu kávy je možné spustiť a zdvihnúť v závislosti od veľkosti šálky. Parná tryska sa spustí iba za trysky na prípravu kávy. Maximálnu výšku šálky určujú trysky na prípravu kávy, šálku pri vkladaní pod trysky na prípravu kávy nenakláňajte.
  - Ak chcete použiť veľkú šálku (alebo hrnček), bude asi potrebné vybrať malú odkvapkávaciu nádobu (6).
  - Stlačte tlačidlo **OK**.



- 4
- **Etapa predhrievania mlieka.**
  - Fáza napenenia mlieka: mlieko sa potom napení podľa zvoleného receptu.



- 5
- **Tryska stúpa a vracia sa späť, aby sa vrátila do čistiacej nádoby.**
  - Šálku zoberte, keď sa na displeji zobrazí: mlieko je pripravené.
  - **Vyplachovanie trysky.**
  - Tryska sa vyplachuje automaticky. Pred opätovným spustením prípravy nápoja je nevyhnutné počkať na ukončenie tohto cyklu.



## ■ Teplá voda

- 1
- **Na dotykovom displeji stlačte tlačidlo „Teplá voda“.**
  - V prípade, že kávovar zistí pri potvrdení receptu nedostatok vody, vyzve vás, aby ste naplnili zásobník vody.



2

- **Výber objemu.**

- Na displeji sa zobrazí množstvo vody požadované pri poslednej príprave. Tento objem je možné upraviť pomocou šípok nachádzajúcich sa vľavo a vpravo od uvedenej hodnoty.



CS

3

- **Pod trysky na prípravu kávy položte jednu šálku.**

- Ak chcete použiť veľkú šálku (alebo hrnček), bude asi potrebné vybrať malú odkvapkávaciu nádobu. Je potrebné dbať na to, aby šálka vošla pod trysky na prípravu kávy bez problémov.
- Šálku je potrebné umiestniť do blízkosti čistiacej nádoby.
- Dbajte na to, aby ste vybrali šálku prispôsobenú objemu receptu. Maximálnu výšku šálky určujú trysky na prípravu kávy, šálku pri vkladaní pod trysky na prípravu kávy nenakláňajte.
- Dbajte na to, aby ste šálkou nezatlačili na čistiacu nádobu (11), aby sa predišlo jej vybratiu.



SK

4

- **Stlačte tlačidlo OK. Tryska vyjde z čistiacej nádoby a umiestni sa nad šálku.**

- Polohu trysky je možné upraviť podľa potrieb pomocou symbolov + a -. Ak je tryska príliš vysoko v porovnaní s dnom šálky, hrozí riziko vyšpliechnutia. Dbajte na to, aby sa tiež tryska nedotýkala dna šálky.
- Na dotykovom displeji stlačte tlačidlo **OK**.



HU

5

- **Vytekание teplej vody z parnej trysky.**

- Kávovar sa prípadne prepne do režimu predhrievania a následne začne vytekať teplá voda.
- Tento objem je možné upraviť pomocou šípok nachádzajúcich sa nad a pod uvedenou hodnotou.
- Stlačením tlačidla „Vypnúť“ je možné zastaviť prípravu nápoja.



RU

**! Dôležité upozornenie:** Príprava teplej vody sa nezastaví okamžite po stlačení tlačidla „Vypnúť“ (oneskorenie 3 až 5 sekúnd). Dané tlačidlo stlačte dostatočne včas, aby sa predišlo akémukoľvek vyliatiu.

UK



## 5

## PONUKA „OBLÚBENÉ“



■ Ponuka „Oblíbené“ kávovaru Espresso Automatic série EA9000 spoločnosti Krups slúži na uloženie **preferovaných receptov** a na ich **individuálnu úpravu** podľa chuti a zvyku. Je možné vytvoriť až 8 profilov, ktoré môžu obsahovať až 8 receptov. Obrazovky vám pomôžu intuitívnym spôsobom pri prechádzaní celej tejto ponuky. Cieľom tejto kapitoly je vysvetliť na príklade espressa možnosti tohto programu.

■ Individuálne upravené recepty vychádzajú z hlavnej ponuky (pozri stranu 21).

■ Kritériá na individuálnu úpravu receptov závisia od daných receptov: množstvo kávy, intenzita kávy, teplota kávy, množstvo mlieka, doba predhrievania a doba prípravy peny.

## ETAPY A NASTAVENIE PARAMETROV RECEPTOV V PONUKE „OBLÚBENÉ“

RECEPTY	1. ETAPA	2. ETAPA	3. ETAPA
<b>Ristretto (silné espresso)</b>	Výber objemu	Potvrdenie názvu	
<b>Espresso</b>	Buď 1, alebo 2 šálky	1. Výber objemu 2. Intenzita kávy (3) 3. Teplota (3)	Potvrdenie názvu
<b>Káva</b>	Buď 1, alebo 2 šálky	1. Výber objemu 2. Intenzita kávy (3) 3. Teplota (3)	Potvrdenie názvu
<b>Cappuccino</b>	1. Objem chladného mlieka 2. Doba vytvárania mliečnej peny**	1. Objem kávy 2. Intenzita kávy (3)	Potvrdenie názvu
<b>Caffe Latte</b>	1. Objem chladného mlieka 2. Doba predhrievania** 3. Doba vytvárania mliečnej peny**	1. Objem kávy 2. Intenzita kávy (3)	Potvrdenie názvu
<b>Teplé mlieko</b>	1. Vytváranie mliečnej peny alebo nie	1. Objem chladného mlieka 2. Doba predhrievania 3. Doba vytvárania mliečnej peny**	Potvrdenie názvu
<b>Teplá voda</b>	Výber objemu	Potvrdenie názvu	

\* slúži na zvýšenie teploty nápoja.

\*\* slúži na zväčšenie množstva peny v danom nápoji.

- Ponuku „Oblíbené“ je možné otvoriť stlačením príslušného symbolu v hlavnej ponuke.
- Pred vytvorením individualizovaného receptu je potrebné vytvoriť profil používateľa.





**VYTVORENIE PROFILU**

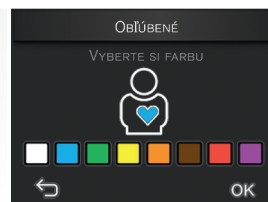
- 1
- Pri prvej návšteve ponuky „Oblíbené“ vám kávovar ponúkne vytvoriť nový profil. Stlačte tlačidlo **OK**.
  - Počas používania je možné nový profil vytvoriť stlačením ikony



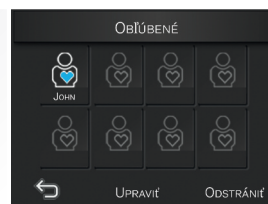
- 2
- Následne zadajte názov profilu pomocou alfanumerickej klávesnice na displeji a názov potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.



- 3
- Následne je potrebné vybrať farbu profilu. Vyberte ju a výber potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.



- 4
- Váš profil sa zobrazí v ponuke Oblíbené. Do tohto profilu je možné vložiť až 8 receptov. Stlačením tlačidla profilu sa zobrazí zoznam príslušných receptov.

**Poznámka: kedykoľvek je možné:**

- **Vytvoriť nový profil stlačením tlačidla +**
  - Je potrebné vykonať rovnaké úkony a zadať názov a vybrať farbu.
- **Upraviť vlastnosti profilov stlačením tlačidla „Zmeniť“.**
  - Vyberte profil, ktorý chcete upraviť;
  - Upravte názov;
  - Upravte farbu;
  - Úpravu potvrdíte stlačením tlačidla **OK**;
- **Odstrániť jeden alebo viac profilov stlačením tlačidla „Odstrániť“;**
  - Vyberte jeden alebo viac profilov, ktoré chcete odstrániť;
  - Žiadosť alebo žiadosti o potvrdenie potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

CS

SK






HU

RU

UK

## VYTVORENIE RECEPTU

### ■ Príklad espressa

1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Po vytvorení profilu je možné stlačením tlačidla + priradiť tomuto profilu recept.</li> <li>K dispozícii je niekoľko receptov. Vyberte si recept Espresso.</li> </ul>	
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Výber počtu šálok: vyberte si 1 alebo 2 šálky a stlačte príslušné tlačidlo.</li> </ul>	
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>Výber parametrov kávy: vyberte si objem (od 40 do 70 ml), intenzitu (zrnkovej kávy od 1 do 3) a teplotu (úroveň 1 až 3) espressa, ktoré chcete uložiť. Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla OK.</li> </ul>	
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zobrazí sa predvolený názov tohto receptu espressa. Môžete si ho ponechať (stlačením tlačidla Potvrdiť) alebo upraviť (stlačením tlačidla Zmeniť).</li> <li>Ak ho upravíte, v názve sa bude nachádzať slovo Espresso a pomocou klávesnice môžete pridať príponu. Následne stlačte tlačidlo OK, čím potvrdíte nový názov.</li> </ul>	
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recept sa následne uloží pod novým názvom a zobrazí sa na obrazovke receptov požadovaného profilu používateľa.</li> </ul>	

#### Poznámka: kedykoľvek je možné:

- Vytvoriť nový recept stlačením tlačidla +**
  - Je potrebné vykonať rovnaké úkony a nastaviť parametre receptu.
- Upraviť vlastnosti receptov stlačením tlačidla „Zmeniť“.**
  - Následne vyberte recept, ktorý chcete upraviť;
  - Upravte parametre receptu;
  - Upravte názov receptu;
  - Úpravu potvrdíte stlačením tlačidla OK.
- Odstrániť jeden alebo viac receptov stlačením tlačidla „Odstrániť“.**
  - Vyberte jeden alebo viac receptov, ktoré chcete odstrániť;
  - Žiadosť alebo žiadosti o potvrdenie potvrdíte stlačením tlačidla OK.

## 6

## NASTAVENIA

- Ponuka „**Nastavenia**“ slúži na vykonanie požadovaných úprav s cieľom zaručiť optimálne pohodlie pri používaní prispôsobené vašim preferenciám. V tejto kapitole popíšeme základné dostupné nastavenia. Postupujte podľa pokynov uvedených na jednotlivých obrazovkách displeja.

- Ponuku „**Nastavenia**“ je možné otvoriť z hlavnej ponuky stlačením karty „**Nastavenia**“.
- Je možné upraviť: jazyk, jas, dátum a čas, mernú jednotku; ale aj tvrdosť vody, teplotu kávy a režim automatického vypnutia.
- Ak sa chcete vrátiť do hlavnej ponuky, stlačte tlačidlo malej šálky v pravom hornom rohu.
- Ak chcete opustiť ponuku nastavení: stlačte kartu **nastavenia**.

Medzi možnými nastaveniami nájdete: jazyk, dátum a hodinu, jednotku merania, tvrdosť vody, teplotu kávy.



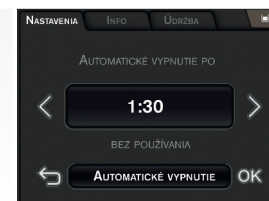
### 1 ■ Jas

- Zvýšte alebo znížte jas displeja zariadenia.
- Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.




### 2 ■ Auto-off (Automatické vypnutie)

- Zvoľte si dobu, počas ktorej bude zariadenie zapnuté pred automatickým vypnutím, od 15 minút do dvoch hodín, po 15 minútach.
- Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.



### 3 ■ Ak chcete opustiť ponuku nastavení

- Stlačením symbolu  sa vrátite do ponuky nastavení. Ak sa chcete vrátiť do hlavnej ponuky, stlačte kartu **Nastavenia**.
- Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

CS

SK

HU

RU

UK

## 7

## INFORMÁCIE

- Ponuka „**Informácie**“ slúži na sprístupnenie niektorých informácií o používaní a o niektorých etapách životnosti zariadenia. Poskytuje aj informácie o údržbe kávovaru. V tejto kapitole popíšeme základné dostupné informácie. Postupujte podľa pokynov uvedených na jednotlivých obrazovkách displeja.

- Ponuku „**Informácie**“ je možné otvoriť z hlavnej ponuky stlačením karty „**Informácie**“.
- Zobrazí sa súhrn dostupných informácií týkajúcich sa termínu: vyplachovania, odstraňovania vodného kameňa, výmeny filtra, čistenia trysiek, čistenia okruhu na prípravu kávy, výmeny tekutého čistiaceho prostriedku a cyklov na prípravu nápojov.
- Ak sa chcete vrátiť do hlavnej ponuky, stlačte tlačidlo malej šálky v pravom hornom rohu.
- Ak chcete opustiť ponuku **informácie** : stlačte kartu **Informácie**.



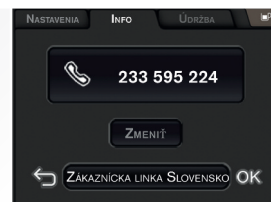
### 1 ■ Cykly

- Poskytuje informácie o spotrebe týkajúcej sa kávových alebo mliečnych nápojov, ako aj o počte či ste ich pripravili pomocou ponuky „Mletá káva“ alebo „Oblíbené“.
- Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.



### 2 ■ Zákaznícka linka

- Zistíte číslo zákazníckej linky zodpovedajúce vašej krajine.
- Je možné ho zmeniť stlačením tlačidla „**Zmeniť**“.
- Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.



### 3 ■ Vodný filter

- Poskytuje informácie o poslednej výmene filtra a o ďalšej plánovanej výmene filtra.
- Je možné aj spustiť proces výmeny filtra.
- Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.



4

#### ■ Vyplachovanie

- Poskytuje informácie o vyplachovacích cykloch vykonaných na kávovare.
- Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

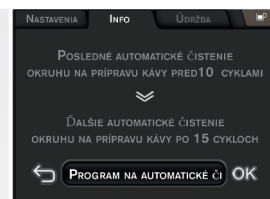


CS

5

#### ■ Čistiaci okruh kávovaru – Odstraňovanie vodného kameňa

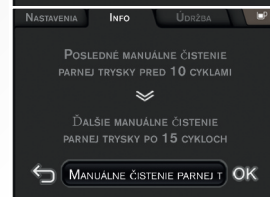
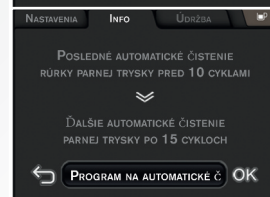
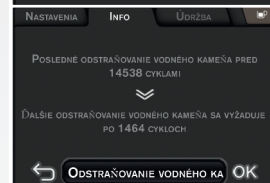
- Oznamuje vám počet cyklov uskutočnených od posledného čistenia/odstraňovania vodného kameňa a počet cyklov, ktoré treba uskutočniť pred nasledujúcim odstránením vodného kameňa.
- Je možné aj spustiť program na očistenie okruhu na prípravu kávy.
- Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.



SK

#### ■ Automatické/manuálne čistenie parnej trysky

- Oznamuje vám počet cyklov uskutočnených od posledného automatického/manuálneho čistenia parnej trysky a počet cyklov, ktoré treba uskutočniť pred nasledujúcim automatickým čistením parnej trysky.
- Môžete tiež spustiť program automatického/manuálneho čistenia parnej trysky.
- Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.

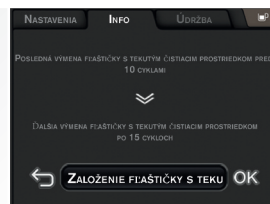


HU

6

#### ■ Tekutý čistiaci prostriedok

- Poskytuje informácie o počte cyklov realizovaných od poslednej výmeny fľaštičky s tekutým čistiacim prostriedkom a počte cyklov realizovateľných pred ďalšou výmenou fľaštičky s tekutým čistiacim prostriedkom.
- Je možné aj spustiť program na výmenu fľaštičky s tekutým čistiacim prostriedkom.
- Nastavenie potvrdíte stlačením tlačidla **OK**.



RU

UK



### 8.1 Ponuka „Údržba“

■ Ak chcete otvoriť ponuku „Údržba“, stlačte kartu „Údržba“.

#### ■ Automatické čistenie parnej trysky

Kávovar môže spustiť program automatického čistenia trysky na vašu žiadosť alebo automaticky. Automatické čistiace programy sa spúšťajú v závislosti od počtu a typu realizovaných mliečnych nápojov.

V tejto kapitole popíšeme základné etapy tohto programu automatického čistenia, ak si ho vyžiada používateľ. Postupujte podľa pokynov uvedených na jednotlivých obrazovkách displeja kávovaru.

- 1
  - Ponuku „Údržba“ je možné otvoriť z hlavnej ponuky stlačením karty „Údržba“.
  - Na dotykovom displeji stlačte tlačidlo „Automatické čistenie trysky“.
  - Poznámka: čistiaci cyklus sa nesmie prerušiť.
  - Ak sa chcete vrátiť do hlavnej ponuky, stlačte tlačidlo malej šálky v pravom hornom rohu.
  - Ak chcete opustiť ponuku „Údržba“, stlačte kartu „Údržba“.
  - V prípade potreby vás kávovar vyzve, aby ste vymenili fliaštičku s tekutým čistiacim prostriedkom.



- 2
  - **Stlačte tlačidlo Spustiť.**  
(opačný postup spôsobí návrat na pôvodnú obrazovku).
  - Kávovar najprv spúšťa cyklus vyplachovania trysky.
  - Tryska vychádza z čistiacej nádoby.
  - Tekutý čistiaci prostriedok sa automaticky nadávkuje do čistiacej nádoby trysky.
  - Kávovar zmieša vodu s tekutým čistiacim prostriedkom.
  - Kávovar spustí čistenie trysky, pričom trysku nechá ponorenú v danej zmesi.
  - Následne sa tryska dvakrát vypláchne vodou.
  - **Čistiaci cyklus je ukončený.**



#### ■ Manuálne čistenie parnej trysky

Kávovar môže požiadať o manuálne čistenie trysky alebo spustiť daný program na vašu žiadosť. Manuálne čistenia sa vykonávajú v závislosti od počtu a typu realizovaných mliečnych nápojov.

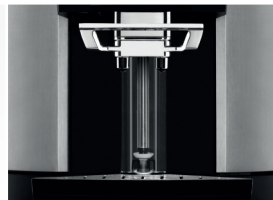
V tejto kapitole popíšeme základné etapy tohto programu manuálneho čistenia, ak si ho vyžiada používateľ. Postupujte podľa pokynov uvedených na jednotlivých obrazovkách displeja kávovaru.



- 1
- Ponuku „Údržba“ je možné otvoriť z hlavnej ponuky stlačením karty „Údržba“.
  - Pri čistení trysky a jej nádoby je nevyhnutné dodržiavať postup uvedený v karte „Údržba“ ().
  - V prípade nedodržania tohto postupu môže dôjsť k poškodeniu systému.
  - Na dotykovom displeji stlačte tlačidlo „Manuálne čistenie trysky“.
  - Ak chcete opustiť ponuku „Údržba“, stlačte kartu „Údržba“.



- 2
- **Tryska vychádza z čistiacej nádoby.**
  - Týmto spôsobom je možné očistiť všetky diely kávovaru umiestnené za tryskou na prípravu kávy.



- 3
- **Vyberte obe odkvapkávacie nádoby.**
  - Vyprázdnite ich a očistite.
  - Tryska sa posunie trochu dopredu a dole.



- 4
- **Odskrutkujte koncovku trysky (10) s parnou tryskou (9).**
  - Nevyberajte tesnenia z koncovky, pretože by mohlo dôjsť k ich poškodeniu a zníženiu výkonnosti pri tvorbe peny.



**⚠ Upozornenie:** Pri odskrutkovaní hrozí riziko popálenia, pretože teplota trysky môže byť vysoká (> 50°C).

- 5
- 3 otvory na koncovke trysky očistíte špendlíkom určeným na tento účel a dodaným spolu s Welcome Pack. Je potrebné oddeliť tieto dva diely, aby ich bolo možné dôkladne očistiť.
  - Koncovku neumývajte v umývačke riadu.
  - Dbajte na dôkladné očistenie koncovky.
  - Stlačte tlačidlo **OK**.



CS

SK

HU

RU

UK

6

- **Spúšťa sa rúrka parnej trysky.**
- Je možné ju dôkladne očistiť vlhkou handričkou (je možné použiť aj tekutý čistiaci prostriedok na riad, avšak následne je potrebné ju dôkladne opláchnuť). Rúrku parnej trysky nie je možné odmontovať.
- Stlačte tlačidlo **OK**. Rúrka parnej trysky sa vytiahne hore, aby bolo možné založiť koncovku parnej trysky a trysku.



7

- **Trysku s koncovkou naskrutkujte na rúrku parnej trysky.**
- Stlačte tlačidlo **OK**.
- Zostava parnej trysky sa vytiahne hore a zastane nad čistiacou nádobou.



8

- **Čistenie čistiacej nádoby parnej trysky (11).**
- Na nasledujúcu otázku odpovedajte stlačením tlačidla **ÁNO**: „Chcete očistiť čistiacu nádobu?“, ak chcete pokračovať v čistení.
- Zatláčajte vrchnú časť nádoby, aby ste ju mohli vybrať. Očistite ju pod tečúcou vodou.
- Ak chcete nádobu znova založiť, najprv založte spodnú časť a potom zatláčajte na vrchnú časť: až kým nepočujete „kliknutie“.
- Stlačte tlačidlo **OK**.



9

- **Obe odkvapkávacie nádoby založte na miesto** (pozri obrázky na strane 13).
- Cyklus manuálneho čistenia parnej trysky je ukončený.
- Stlačením tlačidla **OK** ho potvrdíte a opustíte danú ponuku.



**⚠ Upozornenie:** Pri manuálnom čistení trysky a čistiacej nádoby sa musí bezpodmienečne dodržiavať tento postup: v opačnom prípade hrozí riziko poškodenia zostavy parnej trysky, riziko nesprávnej prevádzky alebo zlomenia.

## ■ Čistenie čistiacej nádoby parnej trysky

- Ponuku „Údržba“ je možné otvoriť z hlavnej ponuky stlačením karty „Údržba“.
- Pri čistení trysky a jej nádoby je nevyhnutné dodržiavať postup uvedený v karte „Údržba“.
- V prípade nedodržania tohto postupu môže dôjsť k poškodeniu systému.
- Na dotykovom displeji stlačte tlačidlo „Čistiaca nádoba“.
- Ak chcete opustiť ponuku „Údržba“, stlačte kartu „Údržba“.
- Ak chcete v danej ponuke zostať, postupujte podľa pokynov uvedených na displeji a obrázkov uvedených v 9. etape programu na manuálne čistenie trysky, až kým sa na displeji nezobrazí obrazovka vpravo.
- Tento čistiaci cyklus je ukončený.



CS

SK

## ■ Čistenie nádoby na mletú kávu

**⚠ Upozornenie:** Nádobku na mletú kávu neotvárajte násilu, počas prípravy nápojov je vždy zaistená.

- Ponuku „Údržba“ je možné otvoriť z hlavnej ponuky stlačením karty „Údržba“.
  - Nádobku na mletú kávu nie je možné očistiť bez otvorenia karty „Údržba“. Vždy postupujte podľa pokynov zobrazených na displeji.
- Na dotykovom displeji stlačte tlačidlo „Čistenie nádoby na mletú kávu“.
    - Nádobka na mletú kávu je odistená.
    - Ak chcete opustiť ponuku „Údržba“, stlačte kartu „Údržba“.



HU

- Otvorte veko nádoby na mletú kávu.
  - Vyberte nádobku na mletú kávu.



RU

- Nádobku na mletú kávu očistite.
  - Je možné ju očistiť štetcom na mletú kávu alebo pod vodou. Dbajte na to, aby ste ju dôkladne osušili. Pred opätovným vložením musí byť suchá.



UK

4

- **Nádobku na mletú kávu znova založte.**
- Znova zatvorte veko nádobky na mletú kávu. Nádobka na mletú kávu je odistená/Ak sa vás kávovar opýta, či ste vybrali nádobku na mletú kávu: na dotykovom displeji stlačte tlačidlo **OK**.
- **Čistenie nádobky na mletú kávu je ukončené.**



### ■ Výmena fľaštičky s tekutým čistiacim prostriedkom

Kávovar požiada o výmenu fľaštičky s tekutým čistiacim prostriedkom, ale k výmene môže dôjsť aj na žiadosť používateľa.

1

- Ponuku „Údržba“ je možné otvoriť z hlavnej ponuky stlačením karty „Údržba“.
- Vždy je potrebné použiť tento program, pretože umožní aktualizovať počítače.
- Na dotykovom displeji stlačte tlačidlo „Výmena fľaštičky s tekutým čistiacim prostriedkom“.
- Ak chcete opustiť ponuku „Údržba“, stlačte kartu „Údržba“.



2

- **Otvorte ľavé dverka (15).**
- Potiahnite držiak (19) fľaštičky s tekutým čistiacim prostriedkom.
- Odskrutkujte fľaštičku, ktorú chcete vymeniť. Používajte iba fľaštičky Krups, používanie iných nekompatibilných výrobkov alebo výrobkov nehomologizovaných spoločnosťou Krups ruší záruku.
- **Odnímte uzáver novej fľaše s tekutým čistiacim prípravkom, zaskrutkujte ho do zásuvky bez prílišného utiahnutia (jedna a pol otáčky maximálne) (19).**
- Zaskrutkujte novú fľaštičku. Fľaštičku s tekutým prostriedkom zarovnajete s držiakom.
- Pri skrútkovaní ju otočte minimálne dvakrát.



3

- **Držiak zasuňte dozadu.**
- Znova zatvorte dverka.
- Stlačte tlačidlo **OK**.
- **Tento program je ukončený.**

## 8.2 Automatické čistiace programy zariadenia

### ■ Automatický program na čistenie okruhu na prípravu kávy

Zariadenie vás upozorní, keď je potrebné spustiť čistiaci program. Tento čistiaci program sa musí spúšťať po príprave približne 360 nápojov.

Ak chcete spustiť tento čistiaci program, potrebujete nádobu s obsahom minimálne 0,6 litra, ktorá sa vmestí pod trysku na prípravu kávy a čistiacu tabletu značky KRUPS (2 sú súčasťou Welcome Pack).

Automatický čistiaci program sa skladá z 3 etáp: jeden čistiaci cyklus a dva vyplachovacie cykly a bude trvať približne 20 minút.

Dbajte na ochranu pracovnej dosky počas vykonávania čistiacich cyklov a cyklu na odstraňovanie vodného kameňa, predovšetkým ak sú z mramoru, kameňa alebo dreva.

**⚠ Upozornenie:** Čistiaci program nie je nevyhnutné spustiť okamžite, keď si to zariadenie vyžiada, ale je potrebné ho spustiť v dost' krátkej dobe. Smú sa používať výhradne čistiace tablety značky KRUPS, pretože záruka nebude pokrývať materiálne škody spôsobené používaním tabliet iných značiek. Čistiace tablety je možné si zakúpiť v popredajných servisoch spoločnosti KRUPS.

**⚠ Upozornenie:** Ak si chcete zachovať platnosť záruky, je nevyhnutné zariadenie očistiť, keď si to zariadenie vyžiada a čistiaci cyklus neodkladať.

V tejto kapitole popíšeme hlavné etapy tohto programu. Postupujte podľa pokynov uvedených na jednotlivých obrazovkách displeja kávovaru.

- 1
  - Ponuku „Údržba“ je možné otvoriť z hlavnej ponuky stlačením karty „Údržba“.
  - Na dotykovom displeji stlačte tlačidlo „Čistenie okruhu na prípravu kávy“.
  - Ak chcete opustiť ponuku „Údržba“, stlačte kartu „Údržba“.



- 2
  - Vyprázdnite zberač kávovej usadeniny, vyberte a vyprázdnite odkvapkávacie nádoby a naplňte zásobník vody.

CS

SK

HU

RU

UK



## KRUPS SÉRIA EA9000

- 3
- **Otvorte veko nádobky na mletú kávu.**
  - Vyberte nádobku na mletú kávu.
  - Očistite nádobku na mletú kávu. Je možné ju očistiť štetcom na mletú kávu alebo pod vodou. Dbajte na to, aby ste ju dôkladne osušili. Pred opätovným vložením musí byť suchá.



- 4
- **Nádobku na mletú kávu znova zložte, avšak nezatvárajte veko.**



- 5
- **Do tejto nádobky vložte čistiacu tabletu.**
  - Znova zatvorte veko nádobky na mletú kávu. Je dôležité, aby program prešiel až dokonca. Nádobka je zaistená.
  - Na displeji stlačte tlačidlo **OK**.



- 6
- **Nádobu s minimálnym objemom 0,6 l podložte pod trysky na prípravu kávy a stlačte tlačidlo OK.**
  - Postupujte podľa pokynov zobrazených na displeji. Po ukončení čistiaceho programu vyprázdňte nádobu a znova ju podložte pod trysky na prípravu kávy a doplňte vodu do zásobníka. Po ukončení druhého vyplachovania vyprázdňte nádobu a odkvapkávacie nádoby.



**⚠ Upozornenie:** Dbajte na to, aby ste čistiaci program vykonali celý. V prípade, že sa program preruší kvôli výpadku elektrického prúdu alebo v prípade náhodného odpojenia zariadenia z elektrickej siete, je potrebné ho znova spustiť od začiatku. V danom prípade je potrebné použiť novú čistiacu tabletu. Program je potrebné spustiť znova celý, aby sa očistil okruh vody a odstránili zvyšky čistiaceho prostriedku škodlivého pre zdravie.



### ■ Program na automatické odstraňovanie vodného kameňa z okruhu na prípravu pary

Zariadenie vás upozorní, keď je potrebné spustiť program na odstraňovanie vodného kameňa. Frekvencia spúšťania tohto programu závisí od kvality používanej vody (čím tvrdšia je voda, tým pravidelnejšie je potrebné odstraňovať vodný kameň zo zariadenia) a používania alebo nie filtra Claris Aqua Filter System. Pri spúšťaní tohto programu na odstraňovanie vodného kameňa budete potrebovať nádobu s objemom minimálne 0,6 l, ktorá sa vmestí pod trysku na prípravu kávy a parnú trysku, ako aj vrecko prípravku na odstraňovanie vodného kameňa KRUPS (F 054 - vrecko s hmotnosťou 40 g je súčasťou Welcome Pack). Program na automatické odstraňovanie vodného kameňa sa skladá z 3 etáp: jeden cyklus na odstraňovanie vodného kameňa a dva vyplachovacie cykly. Program bude trvať približne 22 minút.

**⚠ Upozornenie:** Program na odstraňovanie vodného kameňa nie je nevyhnutné spustiť okamžite, keď si to zariadenie vyžiada, ale je potrebné ho spustiť v dost' krátkej dobe. Smú sa používať výhradne vrecká prípravku na odstraňovanie vodného kameňa značky KRUPS, pretože záruka nebude pokrývať materiálne škody spôsobené používaním vreciek iných značiek. Vrecká prípravku na odstraňovanie vodného kameňa je možné si zakúpiť v popredajných servisoch spoločnosti KRUPS.

**⚠ Upozornenie:** Ak si chcete zachovať platnosť záruky, je nevyhnutné zariadenie očistiť, keď si to zariadenie vyžiada a čistiaci cyklus neodkladať.

- 1
  - V prípade, že vás zariadenie vyzve, potvrdíte spustenie programu.
  - Vyprázdnite zberač kávovej usadeniny, vyberte a vyprázdnite odkvapávacie nádoby.



- 3
  - Vyberte zásobník vody.
  - Ak používate filtračnú vložku Krups Claris Aqua Filter System, vyberte ju pred odstraňovaním vodného kameňa.
  - Zásobník vody vyprázdnite a následne znova naplňte vodou po značku CALC.
  - Prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa nasypete do zásobníka vody a zásobník založte na miesto.
  - Vodu v zásobníku vody premiešajte lyžicou s dlhou rúčkou, potraсте ním zľava doprava, aby sa prostriedok na odstraňovanie vodného kameňa úplne rozpustil.



CS

SK

HU

RU

UK

4

- Nádobu s minimálnym objemom 0,6 l podložte pod trysky na prípravu kávy a stlačte tlačidlo OK.
- Začína sa etapa odstraňovania vodného kameňa.



5

- Po ukončení odstraňovania vodného kameňa: vyprázdňte nádobu a znova ju založte na miesto, následne vyprázdnite zásobník vody, dôkladne ho vypláchnite a znova naplňte.
- Začína sa prvé vyplachovanie.



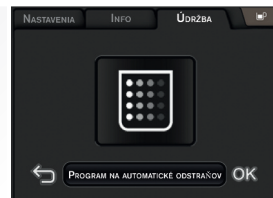
6

- Ukončenie prvého vyplachovania: vyprázdňte nádobu a znova ju založte na miesto.



7

- Ukončenie druhého vyplachovania a etapy na odstraňovanie vodného kameňa z okruhu na prípravu pary.
- Tryska sa vráti do svojej čistiacej nádoby.
- Znova založte filter Claris Aqua Filter System (ak ho používate).
- Vyprázdnite nádobu a naplňte zásobník vody.



**⚠ Upozornenie:** Počas programov na odstraňovanie vodného kameňa zo zariadenia alebo čistenie okruhu na prípravu kávy môže dôjsť k nadmernému vyšplechovaniu vody. V prípade potreby položte na odkvapkávaciu nádobu papierovú utierku.

## 9

## PROBLÉMY A ICH NÁPRAVY

- Ak kávovar správne nefunguje, najprv sa snažte problém vyriešiť pomocou tohto zoznamu porúch. Ak aj napriek tomu problém pretrváva, kontaktujte zákaznícku linku (pozri kapitolu 3.2).

PORUCHA FUNKČNOSTI	PRAVDEPODOBNÉ PRÍČINY	NÁPRAVNÉ OPATRENIA
Kávovar hlási poruchu, softvér zamrzol alebo kávovar správne nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Problém softvéru.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kávovar vypnite a odpojte z elektrickej siete, vyberte filtračnú vložku, počkajte 20 sekúnd a kávovar znova zapnite.</li> <li>■ V prípade, že porucha pretrváva, odpište si správu z displeja a kontaktujte zákaznícky servis spoločnosti KRUPS.</li> </ul>
Zariadenie sa nezapne po stlačení tlačidla zapnúť/vypnúť.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Výpadok prúdu alebo poškodená poistka.</li> <li>■ Sieťová zástrčka nie je správne zastrčená v sieťovej zásuvke alebo v kávovare, alebo je sieťová zásuvka poškodená.</li> <li>■ Zariadenie je poškodené.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Skontrolujte poistky elektrickej inštalácie.</li> <li>■ Skontrolujte, či je zástrčka dobre zastrčená v zásuvke alebo nechajte opraviť sieťovú zásuvku.</li> <li>■ Zariadenie nechajte skontrolovať kvalifikovanému technikovi.</li> </ul>
Použili ste vopred pomletú kávu, no zariadenie nepripraví kávu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nadávkovali ste veľmi veľa mletej kávy alebo je káva namletá na veľmi jemno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Použite zmes pre kávovar na prípravu espressa.</li> </ul>
Espresso alebo káva nie je dostatočne teplá.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Teplota kávy je nastavená na veľmi nízku teplotu.</li> <li>■ Kávová šálka je studená.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Skontrolujte teplotu kávy v ponuke Nastavenia.</li> <li>■ Recept si naprogramujte pomocou funkcie „Obľúbené“ a zvýšte teplotu.</li> <li>■ Pred prípravou nápoja šálku predhrejte opláchnutím v teplej vode.</li> </ul>
Káva je príliš svetlá alebo nie je dostatočne silná.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ V zásobníku na zrnkovú kávu nie je dostatok kávy.</li> <li>■ Množstvo pripravovanej kávy je veľmi veľké.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Skontrolujte, či je v zásobníku dostatok kávy a či nič neblokuje snímač prítomnosti (zrnko nachádzajúce sa vpredu...).</li> <li>■ Zmenšite objem vody v káve.</li> </ul>
Káva vyteká veľmi pomaly.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Filtračná vložka je upchaná.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spustite čistiaci cyklus zariadenia.</li> <li>■ Vyberte/znova založte filtračnú vložku.</li> </ul>

CS

SK

HU

RU

UK

PORUCHA FUNKČNOSTI	PRAVDEPODOBNÉ PRÍČINY	NÁPRAVNÉ OPATRENIA
Na káve je málo peny.		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Spustíte čistiaci cyklus zariadenia (pozri kapitolu 8).</li> </ul>
Mlynček vydáva abnormálny zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ V mlynčeku sa nachádzajú cudzie predmety.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Zistíte, či môžete cudzí predmet niečím vybrať. Pred akýmkoľvek zásahom kávovar odpojte z elektrickej siete.</li> <li>■ Obráťte sa na zákaznícky servis spoločnosti KRUPS.</li> </ul>
Z parnej trysky nevychádza žiadna para.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Je upchaná tryska alebo držiak trysky.</li> <li>■ Použitá voda nie je optimálna na prípravu pary.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Manuálne očistite parnú trysku (pozri kapitolu 8), očistite a uvoľnite každý jej diel.</li> <li>■ Skontrolujte, či je parná tryska správne zaskrutkovaná.</li> <li>■ Zásobník vyprázdňte a dočasne vyberte filtračnú vložku Claris.</li> <li>■ Do zásobníka vody nalejte vodu s vysokým obsahom vápnika (&gt; 100 mg/l) a spustíte za sebou niekoľko cyklov na prípravu pary (5 až 10) do nádoby, až kým nebude vychádzať plynulá para.</li> </ul>
Množstvo mliečnej peny je nedostatočné.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Para nevychádza správne.</li> <li>■ Mlieko nie je dostatočne studené.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pozri predchádzajúci odsek.</li> <li>■ Odporúča sa používať čerstvé, pasterizované mlieko alebo mlieko, ktoré bolo spracované technológiou UHT, a bolo čerstvo otvorené.</li> </ul>
Mliečna pena nie je dostatočne jemná.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Para nevychádza správne.</li> <li>■ Mlieko nie je vhodné.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Skontrolujte, či je mlieko čerstvé a chladné.</li> <li>■ Skontrolujte, či je v pohári dostatočné množstvo mlieka.</li> <li>■ Manuálne očistite parnú trysku (pozri kapitolu 8), očistite a uvoľnite každý jej diel.</li> <li>■ Skontrolujte, či je parná tryska správne zaskrutkovaná.</li> <li>■ Odporúča sa používať čerstvé, pasterizované mlieko alebo mlieko, ktoré bolo spracované technológiou UHT, a bolo čerstvo otvorené.</li> </ul>

PORUCHA FUNKČNOSTI	PRAVDEPODOBŇNÉ PRÍČINY	NÁPRAVNÉ OPATRENIA
Čistenie trysky neprebieha správne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nedostatok tekutého čistiacieho prostriedku.</li> <li>Použitie mlieko nie je vhodné.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či nápoj počas zohrievania alebo vytvárania peny nevrie. V danom prípade znížte teplotu ohrievania a/alebo vytvárania peny.</li> <li>Skontrolujte, či fľaštička s tekutým čistiacim prostriedkom nie je prázdna.</li> <li>Pristúpte k manuálnemu čisteniu.</li> <li>Odporúča sa používať studené mlieko.</li> </ul>
Po naplnení zásobníka vody na displeji stále svieti upozorňujúca správa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zásobník vody nie je správne založený.</li> <li>Plaváček na dne zásobníka sa nepohybuje voľne.</li> <li>V zásobníku vody je vodný kameň.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte plaváček a v prípade potreby ho odblokujte.</li> <li>Znova správne založte zásobník vody, až kým nezapadne na doraz.</li> <li>Zásobník vody opláchnite vodou a v prípade potreby odstráňte vodný kameň.</li> </ul>
Po vyprázdnení odkvapkávacej nádoby na displeji stále svieti upozorňujúca správa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Snímacie lamely sú znečistené.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kovové lamely v zadnej časti odkvapkávacej nádoby očistite a osušte.</li> </ul>
Po vyprázdnení zberača kávovej usadeniny na displeji stále svieti upozorňujúca správa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zberač kávovej usadeniny nie je správne umiestnený.</li> <li>Zberač kávovej usadeniny bol vložený veľmi rýchlo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Znova správne založte zberač kávovej usadeniny.</li> <li>Počkajte minimálne 8 sekúnd a až potom znova založte prázdny zberač.</li> </ul>
Počas cyklu došlo k prerušeniu prívodu elektrickej energie.		<ul style="list-style-type: none"> <li>Zariadenie sa automaticky resetuje pri opätovnom uvedení pod napätie.</li> </ul>
Pod zariadením je voda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odkvapkávacia nádoba nie je správne uložená alebo preteká.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či je správne založená odkvapkávacia nádoba a v prípade potreby ju vyprázdňte.</li> </ul>
Tryska sa nevráti do svojej čistiackej nádoby.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spúšťanie trysky zastavila čistiacia nádoba.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Skontrolujte, či je nádoba správne umiestnená.</li> </ul>



**Poznámka:** Poruchu programu je často možné odstrániť odpojením zariadenia z elektrickej siete a jeho opätovným zapojením po minútovej pauze.



**Nebezpečenstvo:** Iba kvalifikovaný technik je oprávnený opravovať elektrický kábel a zasahovať do 230 V elektrickej siete. V prípade nedodržania tohto pokynu hrozí riziko smrteľného úrazu spôsobeného elektrickým prúdom! Nikdy nepoužívajte zariadenie, ktoré je viditeľne poškodené!

CS

SK

HU

RU

UK

## 10 TECHNICKÉ ÚDAJE

<b>Napätie:</b>	220-240 V/50 Hz	<b>Hmotnosť EA9 kovu:</b>	11,5 kg
<b>Výkon:</b>	Počas prevádzky: 1 450 W	<b>Zberač kávovej usadeniny</b>	
<b>Spotreba energie:</b>	V pohotovostnom režime: 0 W	<b>Malá odkvapkávací nádoba</b>	
<b>Zásobník vody:</b>	1,7 l	<b>Veľká odkvapkávací nádoba</b>	
<b>Zásobník na zrnkovú kávu:</b>	280 g	<b>Dĺžka kábla</b>	
<b>Tlak čerpadla:</b>	15 barov	<b>Objem nádoby na mletú kávu</b>	1 lyžica alebo 6 gramov
<b>Rozmery (V*Š*H):</b>	38,5*29,5*39,5 cm		

## 11 PREPRAVA

- Pôvodný obal si odložte kvôli preprave zariadenia.

Pred prenosom alebo preklápaním zariadenia dbajte na to, aby ste vyprázdнили zberač kávovej usadeniny, zásobník na zrnkovú kávu, fľaštičku s tekutým čistiacim prostriedkom, zásobník vody a odkvapkávací nádoby, aby sa predišlo vyliatiu vody, čistiaceho prostriedku alebo prostriedku na odstraňovanie vodného kameňa.

**⚠ Upozornenie:** V prípade, že zariadenie počas prepravy vypadne zo svojho obalu, je dobré ho zaniest' do popredajného servisného strediska, aby ho skontrolovali a aby sa predišlo akémukoľvek riziku požiaru alebo nebezpečenstva spojeného s elektrickým prúdom.

## 12 LIKVIDÁCIA

- Symbol na zariadení alebo obale označuje, že tento výrobok sa v žiadnom prípade nesmie zahadzovať do komunálneho odpadu. V dôsledku toho je potrebné ho zaniest' do zberného strediska povereného recykláciou elektrických a elektronických zariadení. Správnym separovaným zberom a likvidáciou zariadení na konci životnosti prispievate k ochrane prírodných zdrojov a zníženiu škodlivých dôsledkov na životné prostredie a zdravie človeka. Podrobnejšie informácie získate na zbernom mieste alebo u predajcu.

**! Poznámka:** Toto zariadenie obsahuje veľa zhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.



MAGYAR

# KRUPS

ESPRESSO AUTOMATIC

SOROZATSZÁM: EA9000



[WWW.KRUPS.COM](http://WWW.KRUPS.COM)



Reference testing according to  
TUV SUD Product Service Standard  
[www.tuv-sud.com/035197042](http://www.tuv-sud.com/035197042)

CS

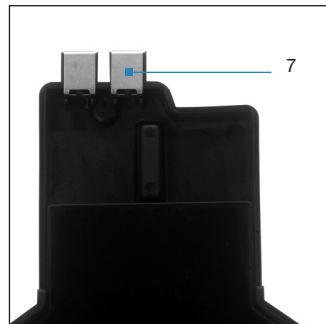
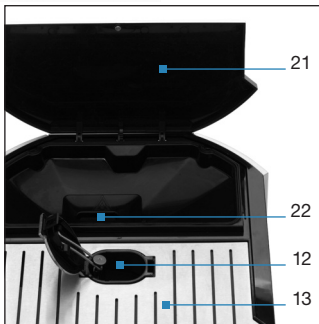
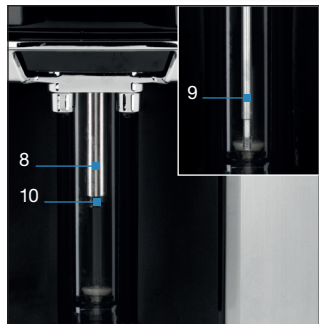
SK

HU

RU

UK





KRUPS SOROZATSZÁM: EA9000

## ÜDVÖZLÉS



### Kedves Vásárlónk!

Gratulálunk, hogy megvásárolta az **Espresso Automatic Serie EA9000** készüléket. Ezzel a készülékkel lehetősége nyílik arra, hogy változatos italokat készítsen, presszókávét, kávé vagy tejes italokat, teljesen automatikusan. Úgy tervezték, hogy otthon is ugyanazt a minőséget élvezhesse, mint egy étteremben, bármely napszakban vagy a hét bármely időpontjában, amikor elkészíti. Egyaránt élvezetet fog Önnek jelenteni a csészében lévő eredmény minősége és a készülék egyszerű használata.

A beépített kávéfőző egységgel rendelkező Compact Thermoblock System rendszernek, a 15 bar nyomású szivattyúnak, valamint annak köszönhetően, hogy közvetlenül a főzés előtt frissen őrölt kávézemekkel vagy egy nyíláson keresztül adagolt őrölt kávéval működik, a készülék lehetővé teszi ristretto, presszókávé és az első csészétől kezdve meleg, zamatos, bársonyos krémmel borított kávéitalok készítését.

Egyedülálló és szabadalmaztatott automata tejesítalkészítő rendszere segítségével könnyen készíthet tökéletes cappuccinót és tejeskávét: melegen, „három rétegű hatással” és sűrű és bőséges habbal. A gőzfúvóka automatikus öblítő- és tisztítóprogramjai korlátlan higiénét biztosít a csészéről csészére változatlan teljesítmény érdekében.

Melegvíz funkciója révén azonnal készíthet teát és egyéb instant italokat.

Mindezek az italok személyre szabhatók a „Kedvencek” menü segítségével. Változtathatja az italok mennyiségét, az arányokat, erősségét és hőmérsékletét.

Ehhez a színes érintőképernyő ergonomikus és kényelmes navigációt biztosít. Elkíséri Önt valamennyi lépésen keresztül, az ital elkészítésétől a karbantartás műveletéig.

Sok örömet kívánunk a Krups készülékhez.

### A Krups munkacsoportja



## NÉHÁNY SZAKÉRTŐITANÁCS

**Ahhoz, hogy készülékével a lehető legjobb eredményeket érje el, engedje meg, hogy felidézzünk néhány jótanácsot:**

- A víz minősége igen erős hatással van az italok zamatára. A vízkő és a klór megváltoztathatják a kávé ízét. Azt javasoljuk, hogy használja a Claris Aqua Filter System szűrpt vagy kis ásványianyag-tartalmú vizet, hogy megőrizze kávéjának teljes zamatát.
- Ristretto, eszpressó és kávé készítéséhez azt javasoljuk, hogy használjon előmelegített (például meleg vízzel), tulipán formájú kávéscsészéket, aminek mérete megfelel a kívánt mennyiséghez. A cappuccino, tejeskávé és meleg tej receptekhez vastag üvegből készült poharak használatát javasoljuk az esztétikus, pontos és ínycenc eredményt érdekében.
- A pörkölt kávészemek elveszíthetik aromájukat, ha nincsenek védve. Azt javasoljuk, hogy a következő 4-5 nap felhasználásra való szemes kávé mennyiséget használjon. Mivel a készülék automatikusan érzékeli a kávé hiányát, biztosítva lehet afelől, hogy mindig elegendő kávészem áll rendelkezésre a kávé alapú készítményekhez. Jóllehet a szemes kávé minősége szubjektív és változó, azt javasoljuk, hogy inkább arabica kávéval használja, mint a robusta. Néhány próba után bizonyára megtalálja azt a szemes kávé és pörköltési típust, ami leginkább megfelel ízlésének. Végezetül szeretnénk felhívni a figyelmét arra, hogy az olajos és karamellizált magok használatát kerülnie kell, mert ezek károsíthatják a készüléket.
- A kávészemek minősége és az őrlés finomsága hatással vannak az aroma erejére és a krém minőségére. Minél finomabb az őrlemény, annál simább lesz a krém. A kívánt italtól is függ a szemcsenagyság: finom őrlemény a ristretto és eszpresszó készítéséhez, nagyobb szemcséjű a kávéhoz. Az Ön kényelme érdekében a készülék automatikusan elvégzi ezt a műveletet.
- Az őrlemény nyílása és a kanál segítségével válszthatja azt, hogy másképp kóstol meg egy italt. Az őrleményel kívánsága szerint változtathatja kávé zamatát és erejét. Legjobban hűtőszekrényben, hermetikusan lezárt tasakban tárolható.
- Használhat pasztörizált vagy UHT sovány, félszíros vagy zsíros tejet, hűtőszekrényből kivéve (7°C). Különleges tej használata (mikrofilterrel szűrt, nyers, erjesztett, dúsított stb.) kevésbé kielégítő eredményeket nyújthat, többek között a hab minősége szempontjából. Azt javasoljuk azonban, hogy használjon hideg és nem régen nyitott tejet az előre programozott receptekhez.

CS

SK

HU

RU

UK

KRUPS SOROZATSZÁM: EA9000

**Gyártó**

SAS GSM

Rue Saint-Léonard

F-53104 Mayenne

Franciaország

A készülékre 2 év és/vagy 8 000 ciklus jótállás vonatkozik, évente legfeljebb 4000 ciklus. A jótállási dokumentumban további részleteket talál az Ön országában érvényes egyéb jótállási feltételekkel kapcsolatban.

Ez a termék kizárólag háztartási használatra készült, nem alkalmas szakmai vagy kereskedelmi használatra. A háztartási használaton kívül bármilyen más felhasználás érvényteleníti a jótállást.

A jótállás nem vonatkozik a helytelen használatból, arra nem jogosult személyek által végzett javításokból vagy a használati utasítás be nem tartásából eredő károokra és meghibásodásokra. A jótállás csak nem érvényes akkor, ha nem tartottak be minden karbantartási műveletet vagy utasítást; ha a tisztításnál vagy vízkömentesítésnél használt szerek nem felelnek meg az eredeti KRUPS specifikációknak. A jótállás nem vonatkozik abban az esetben, ha a Claris Aqua Filter System szűrőbetétet nem használták a KRUPS utasításai szerint. Nem vonatkozik a jótállás az alkatrészek szokásos kopására (örlőfejek, szelepek, tömítések), sem pedig az örlőfejben külső tárgyak által okozott károokra (például: fa, kavics, műanyag, alkatrészek stb.).



**Figyelem:** A készülékhez csak Krups alkatrészeket használjon, hogy a jótállást megőrizze.

**TARTOZÉKOK** (külön megvásárolható tartozékok)

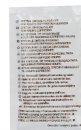
A fényképek csak tájékoztató jellegűek



**F 088**  
Claris - Aqua  
Filter System  
szűrőbetét  
(1 szűrőbetéttel)



**XS 9000**  
(2 tubus tisztító-  
lyadék a gőzfűvó-  
kához)



**F 054**  
Vizkömen-  
tesítő por  
(1 tasak  
mellékelve)



**XS 3000**  
(10 tisztítóta-  
bletta  
(2 tableta  
mellékelve)



## TARTALOM

<b>1</b>	<b>FONTOS INFORMÁCIÓK A TERMÉKRŐL HASZNÁLATÁRÓL</b>	<b>6</b>
	1.1 A használati utasításban alkalmazott jelek magyarázata	6
	1.2 Biztonsági előírások	6
	1.3 Megfelelő használat	8
	1.4 A készülékkel együtt szállított termékek	9
	1.5 Gyári ellenőrzés	9
<b>2</b>	<b>ÖSSZNÉZETI KÉP</b>	<b>10</b>
	2.1 A készülék leírása	10
	2.2 A különböző jelek ismertetése	12
	2.3 A készüléken végzett fontosabb műveletek	12
<b>3</b>	<b>ÜZEMBE HELYEZÉS</b>	<b>16</b>
	<b>A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE</b>	<b>16</b>
	3.1 Teendők az első használat előtt	16
	3.2 Az első beállítások	17
	3.3 A beállítások	17
<b>4</b>	<b>ITALOK KÉSZÍTÉSE</b>	<b>21</b>
	4.1 Tájékoztató a receptekről	21
	4.2 Kávéitalok készítése szemes kávéból	22
	4.3 Kávéitalok készítése őrölt kávéból	25
	4.4 Egyéb italok készítése: meleg tej hab nélkül vagy habbal, meleg víz	27
<b>5</b>	<b>A „KEDVENCEK” MENÜ</b>	<b>30</b>
<b>6</b>	<b>BEÁLLÍTÁSOK</b>	<b>33</b>
<b>7</b>	<b>INFORMÁCIÓ</b>	<b>34</b>
<b>8</b>	<b>ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS</b>	<b>36</b>
	8.1 Karbantartás menü	36
	8.2 A készülék automatikus tisztítóprogramjai	41
<b>9</b>	<b>PROBLÉMÁK ÉS HIBAELHÁRÍTÁS</b>	<b>45</b>
<b>10</b>	<b>MŰSZAKI ADATOK</b>	<b>48</b>
<b>11</b>	<b>SZÁLLÍTÁS</b>	<b>48</b>
<b>12</b>	<b>HULLADÉKBA HELYEZÉS</b>	<b>48</b>

CS

SK

HU

RU

UK

# 1 FONTOS INFORMÁCIÓK A TERMÉKRŐL ÉS A HASZNÁLATÁRÓL


- Ebben a kézikönyvben megtalál az automata kávé/eszpresszó készülék üzembe helyezésére, használatára és karbantartására vonatkozó minden fontos információt. A használati utasításban fontos biztonsági előírások is szerepelnek. A készülék első használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást és őrizze meg: nem megfelelő használat esetén a Krups-ot semmilyen felelősség nem terheli.

## 1.1 A használati utasításban alkalmazott jelek magyarázata

- A használati utasításban alkalmazott jelek és szavak.

JELZÉS	HOZZÁTARTOZÓ SZÓ	JELENTÉSE
	<b>Veszély</b>	Figyelmeztetés súlyos vagy halálos személyi sérülések kockázatára. A villám szimbólum az elektromosság jelenlétéhez kapcsolódó veszélyekre figyelmeztet.
	<b>Figyelem</b>	Figyelmeztetés a készülék esetleges rendellenes működésének, sérülésének vagy tönkremenetelének a veszélyére.
	<b>Fontos Megjegyzés</b>	A készülék használatára vonatkozó általános megjegyzés vagy fontos a működés szempontjából.

## 1.2 Biztonsági előírások


 **Fontos:** Ezek a biztonsági előírások az Ön, mások és a készülék védelmét szolgálják. Feltétlenül be kell tehát őket tartani.

### Használati feltételek

- A készüléket ne mártsa vízbe. Ne merítse vezetékét vagy az aljzatot vízbe vagy más folyadékba. A készülék vezetőképes részeinek nedvességgel vagy vízzel való érintkezése halálos sérüléseket okozhat az elektromosság jelenléte miatt! Ez a készüléket csak beltérben és száraz helyiségekben szabad használni.
- Ha a környezeti hőmérséklet hidegről megre változik, várjon néhány percre, mielőtt a készüléket bekapcsolja, hogy ne károsítsa a kondenzált víz.
- Ne helyezze a készüléket közvetlen napsütésnek, melegnek, hidegnek, fagynak vagy nedvességnek kitett helyre.
- Ne tegye a készüléket forró felületre, például főzőlapra vagy nyílt láng közelébe a tűz- és egyéb károk elkerülése érdekében!
- Tartsa távol a készüléket gyerekektől.

- A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességgel rendelkező személyek (gyerekeket is beleértve), illetve a kellő tapasztalatokkal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a biztonságukért felelős személy megfelelő előzetes tájékoztatást adott nekik a készülék használatára vonatkozóan.
- Ügyelni kell a gyerekekre, hogy biztosan ne játszhassanak a készülékkel.
- A készülékhez mellékelte anyagok valamelyikének lenyelése esetén haladéktalanul értesítse orvosát és/vagy a mérgezési központot.

### Áramellátás

 **Veszély:** Ezeknek az előírásoknak a figyelmen kívül hagyása halálos sérüléseket okozhat elektromos áram jelenléte következtében!

- Ellenőrizze, hogy a készülék gyártói adattábláján feltüntetett bemeneti feszültségérték megfelel az Ön elektromos hálózatának. A készüléket csak földelt hálózati konnektorhoz csatlakoztassa.
- A konnektornak könnyen hozzáférhetőnek kell maradnia, hogy könnyen ki tudja húzni a dugót rendellenes működés vagy például zivatar esetén. A készülék biztonsága érdekében húzza ki a dugót a konnektorból zivatar esetén. Ne a tápvezetéknel fogva húzza ki a konnektorból.
- Azonnal húzza ki a konnektorból akkor, ha bármilyen rendellenességet észlel működés közben, vagy ha a kávéfőzés nem a megfelelő módon történik. Húzza ki a készüléket a hálózatról, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, vagy tisztítás alkalmával.
- Ha a tápkábel vagy a készülék maga károsodott, ne használja a készüléket.
- Ha a tápkábel vagy a villásdugó sérült, feltétlenül KRUPS által engedélyezett szervizben cseréltesse ki a tápkábelt.
- Ne hagyja a tápkábelt asztalról vagy munkaasztalról lógni. Ne tegye a kezét vagy a tápkábelt a készülék meleg részeire.
- Elosztó vagy hosszabbító használata nem ajánlott.
- Bármilyen csatlakoztatási hiba érvényteleníti a jótállást.

### A készülék

- Ne tegyen vizet a szemes kávé tartályába és/vagy az őrölt kávé nyílása alá.
- A készülék használati utasításában leírtak szerint történő tisztítás és vízkömentesítés kivételével a készüléken minden beavatkozást egy KRUPS által engedélyezett szervizben kell elvégeztetni.
- Saját biztonsága érdekében kizárólag a KRUPS által jóváhagyott tartozékokat és alkatrészeket használjon, mert azok illeszkednek tökéletesen a készülékéhez.
- Húzza ki a készüléket a konnektorból, ha hosszabb időre elhagyja a helyiséget vagy a lakást.
- Soha ne nyissa ki a készüléket. Vigyázat, életveszély az elektromos áram miatt! A készülék bármilyen engedély nélküli kinyitása érvényteleníti a garanciát. Ne használja a készüléket akkor, ha nem megfelelően működik vagy károsodott. Ilyen esetben tanácsos átvizsgáltatni a készüléket egy KRUPS által engedélyezett szervizben (a listát megtalálja a KRUPS szervizkönyvben).

CS

SK

HU

RU

UK

**KRUPS** SOROZATSZÁM: EA9000

- Biztonsági és típusjóváhagyási okokból a készüléken végzett minden egyénileg végzett átalakítás vagy módosítás tilos, mert csak a tesztelt készülékekre vonatkozik a típusengedély és a gyártó minden felelősséget elhárít kár esetén.
- Ha cappuccino, meleg tej vagy meleg víz készítéséhez gőzt állít elő, ne gátolja a gőzfúvóka előrehaladó, leszálló, felemelkedő vagy visszahúzódó szerkezetét. Ilyen esetben a gyártó elhárít magáról minden felelősséget kár esetén, a készülékben bekövetkező esetleges károokra pedig nem vonatkozik a jótállás.
- Biztonsági okokból, ha cappuccino, meleg tej vagy meleg víz készítéséhez gőzt állít elő, ne tegye a kezét a gőzfúvóka alá.
- A gőzfúvóka meleg lehet, vigyázzon, ne nyúljon hozzá működése közben vagy közvetlenül utána.
- Ne tegye a kezét vagy semmilyen tárgyat úgy, hogy az akadályozza a fúvóka mozgását.
- Becsípődés és égési sérüléseket okozhat, ha nem teszi alá a csészét vagy rosszul helyezi el.
- Mindig csak őrölt kávé vagy tisztítókorongot tegyen az erre a célra szolgáló nyílásba, és ne használjon fel több őrölt kávé az engedélyezett maximális adagnak megfelelő mennyiségnél (1 kanál). Ilyen esetben a készülék meghibásodására nem vonatkozik a jótállás.

**Használat és karbantartás**

- A készülék rendellenes vagy nem megfelelő működése esetén ellenőrizze a készüléket és próbálja megoldani a problémát (lásd 9. fejezet: Problémák és hibaelhárítás), vagy javíttassa meg, ha a rendellenes működés továbbra is fennáll.
- Mindig az előírások szerint végezze a készülék vízkömentesítését/tisztítását. Húzza ki a hálózati csatlakozót minden karbantartási művelet előtt.
- A rendszeres vízkömentesítés, tisztítás vagy karbantartás elmulasztása esetén vagy ha az őrőlőfejbe vagy az őrölt kávé nyílásába idegen test került, a készülék jótállása nem vehető figyelembe.

**1.3 Megfelelő használat**

- Ez az Espresso Automatic Serie EA9000 kávé/eszpresszó készülék csak presszókávé, kávé, melegvíz készítésére vagy a tej habosítására használható.
- A készülék háztartási vagy annak megfelelő jellegű használatra szolgál (évente 4000 ciklus), például:
  - boltok, irodák és egyéb szakmai környezetek személyzete részére fenntartott munkahelyi étkezőhelyiségben való használat,
  - mezőgazdasági üzemek,
  - szállodák, motelek és egyéb, szálláshely jellegű környezetek vendégei általi használat,
  - vendégszoba típusú szálláshelyek keretében történő használat.
- Ez az Espresso Automatic Serie EA9000 kávé/eszpresszó készülék nem üzleti vagy szakmai használatra készült. Az ebben a kézikönyvben leírtaktól eltérő használat nem felel meg az előírásoknak és személyi sérüléseket és anyagi károkat idézhet elő, valamint a készülék meghibásodásával vagy tönkremenetelével járhat (lásd az 1.2 „Biztonsági előírások” fejezetet).

## 1.4 A készülékkel együtt szállított termékek

- Ellenőrizze a készülékkel együtt szállított termékeket. Ha hiányzik egy alkatrész, vegye fel a kapcsolatot közvetlenül a forródróton (lásd 3.2: Első beállítások).

### Mellékelt alkatrészek:

- Espresso Automatic Serie EA9000
- 2 tubus tisztítófolyadék a gőzfűvókához
- 2 tisztítókorong
- 1 tasal vízkőmentesítő
- Claris – Aqua Filter System szűrő csavar tartozékokkal
- 2 cappuccinós csésze
- Daráltkávés kanál belépített ecsettel
- 1 pálcza a víz keménységének meghatározására
- Használati utasítás
- A Krups ügyfélszolgálati szervizek listája
- Jótállási dokumentum
- 1 tápkábel
- 1 gombostű

## 1.5 Gyári ellenőrzés

- Ezt a készüléket ellenőrizték és tesztelték, mielőtt elhagyta a gyártóüzem területét. A tisztításnak szentelt minden figyelem ellenére előfordulhat, hogy kávémaradványokat talál a kávédarálóban és/vagy kávécseppeket a cseppfogó tálka rácsozatán. Köszönjük megértését. Javasoljuk, hogy egyszer vagy többször öblítse át a készüléket az első használat előtt vagy ha hosszabb ideig nem használta a készüléket.

CS

SK

HU

RU

UK

## 2

## ÖSSZNÉZETI KÉP

## 2.1 A készülék leírása

- A kihajtható oldalon a készülék fényképe látható. Hajtsa ki ezt a lapot. Az alábbiak a készülék kezelőegységeit és azok rövid leírását tartalmazzák:

Szám	AZONOSÍTÓ SZÁM	FUNKCIÓ
1	Be/kikapcsoló gomb	A készülék be- és kikapcsolása.
2	Őröltkávét gomb	A készülék darálási funkcióját teszi elérhetővé, kioldja az őrölt kávé nyílását.
3	Színes érintőképernyő	Hozzáférést biztosít a receptekhez és a készülék egyéb funkcióihoz.
4	Víz tartály + levehető fedél	Receptek készítésére, tisztításra és öblítésre szolgáló vizet tartalmaz.
5	Zaccgyűjtő	Az elhasznált kávé befogadására szolgál.
6	Kis cseppfogó tálka ráccsal: magas csésze esetén kivehető	Lehetővé teszi a készülékből a készítés alatt vagy után elfolyó víz vagy kávé felfogását. Kivehető magasabb csésze használata esetén (nagy mennyiségű receptek, például tejeskávé).
7	Nagy cseppfogó tálka érzékelő lemezekkel	Felfogja a készülékből elfolyó vizet (a Thermoblock és a vízrendszer leeresztése), vagy a kis cseppfogó tálból jövő folyadékot.
8	Gőz/melegvíz kiömlőnyílás	Gőz előállítására tej melegítésére vagy habosítására. Vagy Melegvíz készítése.
9	Gőz/melegvíz cső	
10	A gőzfűvőka vége	
11	A gőzfűvőka tisztító tartálya	Automatikus öblítési programokat és a tej kiömlőnyílás tisztítását teszi lehetővé.
12	Őrölt kávé nyílás	A z őrölt kávé befogadására szolgál. Az automatikus tisztítási program közben a tisztítókorong elhelyezésére szolgál.



CS

SK

HU

RU








UK

Szám	AZONOSÍTÓ SZÁM	FUNKCIÓ
13	Csészetartó	A csészek elhelyezésére és előmelegítésére szolgál.
14	Jobb ajtó	A víztartályhoz való hozzáférést biztosítja.
15	Bal ajtó	A tisztítófolyadék flakonhoz, az őrölt kávé kanál/ecsethez és a zacctartóhoz való hozzáférést biztosítja.
16	kávéfűvőkák és magasságban állítható kar	Az előkészített kávé kifolyása.
17	Vezeték	A készülék betöltését teszi lehetővé (kivehető).
18	Tisztítófolyadék flakon	A gőzfűvőka automatikus tisztításához szükséges terméket tartalmazza.
19	Tisztítófolyadék flakon tárolására fiók	Tisztítófolyadék flakon tartója (csavarozás).
20	Őröltkávé kanál belépített ecsettel	Az őrölt kávé elkészítéséhez szükséges őrleményt adagolja. Az ecsettel megtisztítható az őrölt kávé nyílása a kávéportól.
21	A szemes kávé tartály levehető fedele	A szemes kávé tartályt zárja le. (Elég kissé kinyitni a levehető fedelet a szemes kávé tartály oldalán lévő hornyok segítségével. Ezután magától kinyílik.)
22	Szemes kávé tartály	Kávészemeket tartalmaz és automatikus érzékelővel rendelkezik.
23	LED csészevilágítás	Megvilágítja az italt készítése közben.

KRUPS SOROZATSZÁM: EA9000

## 2.2 A különböző jelek ismertetése

- Az alábbi táblázat a kijelzőhöz kapcsolódó jeleket foglalja össze:

	A lépés jóváhagyása.
	Visszatérés az előző lépésre.
	A különböző menüpontok futtatása.
	A gőzfúvóka felemelésére szolgál egyes menüpontokban.
	A gőzfúvóka leeresztésére szolgál egyes menüpontokban.
	Következő lépés vagy folyamatban lévő készítés leállítása. Például cappuccino ciklusban, a habosítás fázisról a kávé fázisra való áttérés a folyamatban lévő készítés közben, vagy a kávé fázis megszakítása a recept végé.
	A ciklus leállítása készítés közben.

## 2.3 A készüléken végzett fontosabb műveletek

- **A készülék ki- vagy bekapcsolása**



Nyomja meg az  
Bé/kikapcsoló gombot.

- **A szemes kávé behelyezése**



Nyissa ki a szemes kávé  
tartály fedelét.  
Tegyé bele a szemes  
kávét.  
Zárja le a kávé tartó  
fedelét.

- Tegyén kávészemeket a kb. 250 g űrtartalmú befogadó tartályba.

- **A készülék kéri, hogy töltsse fel a szemes kávé tartályt, miközben van benne szemes kávé:** egyes kávéfajták megzavarhatják az optikai érzékelőt; a kávészemeket kézzel meg kell keverni, hogy ismét visszanyerje funkcióját az érintkező.
- **A készülék érzékeli a szemeket, de a kávé nagyon/túlságosan gyenge:** egyes szemek (például túl kemény vagy túl olajos) megzavarják a darálóba való lejutást. Segíteni kell kézzel a kávé lejutását és/vagy hasznájon más típusú szemes kávé.
- **A készülék nem érzékeli a szemek hiányát:** ellenőrizze, hogy egy szem nem zárja-e el az optikai érzékelőket. A funkció már nem működik.

**Figyelem:** Soha ne tegyen a szemes kávé tartályába őrölt kávé vagy vizet. Ellenőrizze, hogy ne kerüljön idegen test (kís kavics, kemény fadarab stb.) a szemes kávé tartályba, mert ez károsíthatja a darálót (a jótállás erre nem vonatkozik).

**Veszély:** A készülék vezetőképes részeinek nedvességgel vagy vízzel való érintkezése halálos sérüléseket okozhat az elektromosság jelenléte miatt!

### ■ Víz betöltése



Nyissa ki a jobb oldali ajtót.



Emelje fel és húzza ki a tartályt.



Töltsse fel a tartályt. Tegye vissza a tartályt. Csatolja be az ajtót.

- **A készülék kéri, hogy töltsse fel a víztartályt, miközben van benne víz:** vigyázat, a készülékben lévő rendszer a vízszintet a kért receptnek megfelelően kezeli. Természetes tehát, hogy nem mindig azonos mennyiségű víz van tartályban, amikor a feltöltést kéri.
- **A készülék nem érzékeli a tartályt:** kérjük, ellenőrizze, hogy a tartályt teljesen benyomta-e (a kemény ponton túl).

**Figyelem:** Csak vizet tegyen a víztartályba.

CS

SK

HU

RU

UK

**KRUPS** SOROZATSZÁM: EA9000

### ■ A zacsgyűjtő kiürítése.



Nyissa ki a bal oldali ajtót.

Vegye ki a zacsgyűjtőt.  
Ürítse ki a kávézaccot.  
Tegye vissza a zacsgyűjtőt.

- Nyissa ki a bal oldali ajtót (15). Vegye ki a zacsgyűjtőt (5). Ürítse ki és tisztítsa meg, majd tegye vissza a helyére.

**⚠ Figyelem:** Ne tegye mosogatógébbe.

### ■ A cseppfogó tálkák kiürítése



Vegye ki a kis cseppfogó tálkát.



Ürítse ki a kis cseppfogó tálkát.



Vegye ki a nagy cseppfogó tálkát.



Ürítse ki a nagy cseppfogó tálkát.  
Törölje le a lemezeket.



Tegye vissza a nagy és a kis cseppfogó tálkát.



A készüléken 2 cseppfogótál található (6 és 7).

- A kis cseppfogótállal felfoghatja a kávé kiömlőnyílásból folyó cseppeket, de el is távolíthatja, hogy a nagy csészékbe készíthessen italokat.
- A nagy cseppfogótál felfogja a használt vizet, valamint túlfolyóként szolgál a kis cseppfogótál számára.
- A nagy cseppfogótál túlfolyó érzékelővel van ellátva.
- Amikor szükségessé válik az ürítése, a kijelzőn megejelenik a kérés.
- A tál fedelére azért van szükség, hogy elkerülje a nagy kondenzációt a víz elfolyását.

**Figyelem:** A fedél és a rács leeshetett ürités közben.

- Ha a tartály piszkos, tisztítsa ki folyó víz alatt. Ha a fémlamezek piszkosak, dörzsölje le folyó víz alatt. Törölje jól szárazra a lemezeket, mielőtt visszateszi a készülékbe.
- A cseppfogó tálkát az ürítés során szét kell választani egymástól. Lehetőleg ne kerüljön sok víz a cseppfogó tálka szélén lévő fémlamezekre.
- Ha a készülék kéri a cseppfogó tálka ürítését, jóllehet üres, ellenőrizze, hogy a cseppfogó tálka hátsó részén lévő lemezek tiszták-e és szárazak-e.

#### ■ A kávéfűvőkák magasságának beállítása



#### ■ Nagy csésze használata esetén: caffè latte pohár, a kis cseppfogó tálca nélkül



A készülékhez két csésze tartozik (cappuccinóhoz és tejeskávéhoz).

KRUPS SOROZATSZÁM: EA9000

3

## ÜZEMBE HELYEZÉS

**Veszély:** A készüléket 230 V-os földelt hálózati konnektorhoz csatlakoztassa. Ellenkező esetben halálos sérülések következhetnek be az elektromosság miatt! Tartsa be a biztonsági előírásokat (lásd a „Biztonsági előírások” pontot).

## A KÉSZÜLÉK ELHELYEZÉSE

- A készüléket stabil és sík felületre helyezze. Győződjön meg róla, hogy a kiválasztott hely szellőzése megfelelő, mert a készülék meleget bocsát ki. Kérjük, ne tegye a készüléket márványból készült anyagra. Távolítsa el a kijelzőt és a rácsokat védő fóliákat.

### 3.1 Az első használat előtt

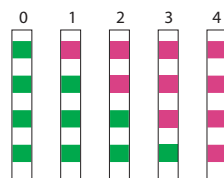
- A készülék első használata előtt határozza meg a víz keménységét, hogy a készüléket a mért keménységhez be tudja állítani. Ezt a műveletet akkor is el kell végeznie, ha a készüléket olyan helyen használja, ahol a víz keménysége más, vagy ha a víz keménységének megváltozását tapasztalta. A víz keménységének megismeréséhez használja a készülékhez mellékelt pácát, vagy érdeklődjön a vízügyi szolgáltatónál.

#### A víz keménységének mérése

- Töltsön meg egy poharat vízzel és mártsa bele a pácát 5 másodpercig. Várjon egy percig, mielőtt leolvassa a víz keménységét. A megállapított keménységi osztályt (0 - 4) kell megadnia a gép első beállításánál. A pácán a piros területek jelzik a keménységi fokozatot: a 0 osztálynak egyik piros zóna sem felel meg, tehát a víz nagyon kevés ásványi anyagot tartalmaz. A piros zónák számától függően a víz több vagy kevesebb ásványi anyagot tartalmaz.

Az alábbi táblázat tartalmazza a keménységi osztályok részletezését:

Keménységi fokozat	0 osztály	1. osztály	2. osztály	3. osztály	4. osztály
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
° e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
A készülék beállítása	0	1	2	3	4



A vízkeménység fokozatai a készülék első beállításához (3.2 pont)




- Ha a készülék kijelzőjén ez látható, miután elvégezte a vízkeménység-tesztet, meg kell adnia a piros és zöld zónák számát az érintőképernyő segítségével. Ha a pálcá 2 piros és 2 zónát mutat, nyomja meg az érintőképernyő két első piros négyzetét és két utolsó zöld négyzetét. Ha lakhelyet változtat, vagy a víz minősége jelentős mértékben megváltozik, a keménységet bármikor ismét beállíthatja.



## 3.2 Az első beállítások

- A készülék első használata alkalmával különféle beállításokat kell elvégeznie. Kövesse a kijelzőn megjelent utmutatásokat. A következő bekezdések tárgya néhány vizuális jelzés megadása.

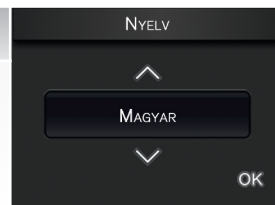
## 3.3 Beállítások

- Helyezze a készüléket feszültség alá az be/kikapcsoló gomb(1) gomb megnyomásával. Üdvözlő üzenet jelenik meg a kijelzőn, majd a „Nyelvek” beállítási menüje. Minden kiválasztás után visszatérhet az előzőhöz ennek a szimbólumnak a segítségével: . A többi beállítást a kijelző útmutatásai szerint hajtsa végre.

**A készülék ezen kívül a következő paraméterek beállítását fogja kérni Öntől:**

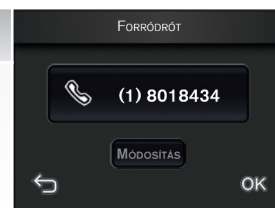
### NYELV

- A készülék érintőképernyővel rendelkezik.
- Válassza ki a kijelzőn megjelenő nyelvet úgy, hogy a nyilakat addig nyomja, amíg megjelenik választása szerint az „Üdvözöljük” szöveg a kijelzőn.
- Nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz.



### ATARTÓKODÁSI HELY SZERINTI ORSZÁG FORRÓDRÓT SZÁMA

- Ez a szám ahhoz az országhoz tartozik, amelyet Ön kiválasztott. A későbbiekben azonban módosíthatja, hiszen változhat az idők során.



CS

SK

HU

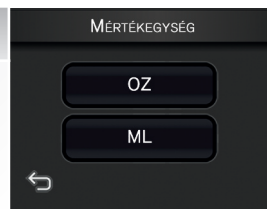
RU

UK

KRUPS SOROZATSZÁM: EA9000

**MÉRTÉKEGYSÉG**

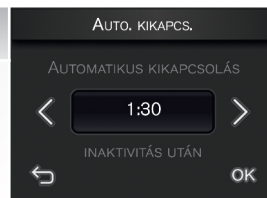
- Az oz (ounce) és a ml közül kiválaszthatja az igénye szerinti úrtartalom-mértékegységet.

**DÁTUM ÉS IDŐ**

- Normális esetben automatikusan meg kell jelennie a helyes dátumnak. Ha szükséges, beállíthatja a napot, a hónapot, majd az évet a nyilak segítségével .
- Az óra beállításához nyomja meg a kívánt óra-kijelzési formátumot (24 órás vagy AM/PM [de/du]).

**AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS**

- Kiválaszthatja, hogy készüléke mennyi idő elteltével kapcsoljon ki automatikusan: 15 perc és 2 óra közötti időtartamon belül 15 perces léptetéssel.
- Állítsa be az automatikus leállást a nyilak segítségével .
- Az érvényesítéshez nyomja meg az **OK**-t.

**HŐMÉRSÉKLET**

- Kiválaszthatja italkészítményei hőmérsékleti szintjét, 1-os szinttől (a legkevesbé meleg hőmérséklet) a 3-mas szintig (a legmelegebb hőmérséklet).

**A VÍZ KEMÉNYSÉGE**

- Be kell állítania gépét a rendelkezésre álló víz keménysége szerint, 0 és 4 között (ld. 16. és 17. oldal).



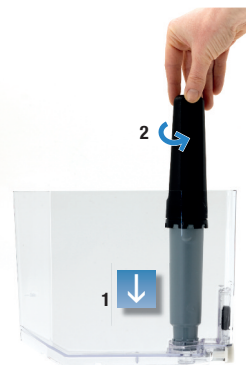
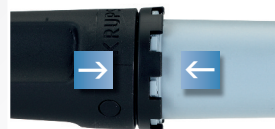
**A SZŰRŐ ELHELYEZÉSE (KÖZVETLEN)**

- A szűrő elhelyezése: Nyomja meg a „Most” gombot.  
n Nyissa ki a készülék jobb oldalát és húzza ki a víztartályt.
- Vegye ki a szűrőbetétet és a csomagolásának csavaros tartozékát, és állítsa össze a csavaros egységet az ábra szerint.
- Állítsa be a szűrőbetét behelyezésének hónapját (az illusztráción az 1. hely, a nyílásban bal oldalon lévő szám) a szűrő felső szélén lévő szürke gyűrű elforgatásával. A szűrőcsere hónapja az illusztráción a 2. helyen látszik.
- Rögzítse a szűrőbetétre a csavaros egységet az ábrán látható módon.
- Távolítsa el a tartály levehető fedelét.
- Csavarja be a szűrőbetétet a víztartály aljára: tegye bele a szűrőbetétet, csavarja be a betétet és vegye le a szűrőbetét csavaró tartozékát.
- Töltse fel a víztartályt, majd tegye vissza a készülékbe.
- Zárja be a jobb oldali ajtót. A készülék feltölti a szűrőbetétet.

**!** **Megjegyzés:** A szűrőbetétet 50 liter szűrése után, körülbelül 2 havonta szükséges cserélni. A készülék jelzi, hogy hány nap múlva vagy hány liter víz felhasználása után kell kicserélnie a szűrőbetétet. (lásd 7. fejezet Tájékoztató men).

**A SZŰRŐ ELHELYEZÉSE (KÉSZLELTETETT)**

- Nyomja meg a „Később” gombot, majd hagyja jóvá.
- Húzza ki a víztartályt a jobb ajtón keresztül.
- Töltse fel a víztartályt, majd tegye vissza a készülékbe.
- Zárja be a jobb oldali ajtót.



CS

SK

HU

RU

UK

KRUPS SOROZATSZÁM: EA9000

### ATISZTÍTÓFOLYADÉK ELHELYEZÉSE

- Nyomja meg a „**Most**” a jóváhagyáshoz, vagy a „**Később**” gombot a művelet elhalasztásához.
- Nyissa ki a bal oldali ajtót (15). Húzza ki a tartót (19) és csavarja rá a palackot (18) erre a tartóra.
- Tegye vissza a tartót a flakonnal együtt és zárja vissza az ajtót.
- A flakont ne csavarja be teljesen.
- A flakonnak a fiók vonalában kell lennie.



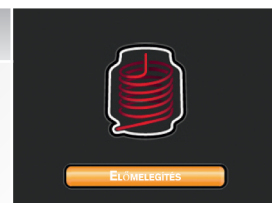
### AUTOMATIKUS GŐZFŰVÓKATISZTÍTÓ PROGRAM

- A készülék kéri a program elindítását.
- Ehhez nyomja meg a „**Most**” gombot. A ciklus körülbelül 5 percig tart és a kijelző mutatja a tisztítás előrehaladását.



### ELŐMELEGÍTÉS, AUTOMATIKUS KARBANTARTÁS, ÖBLÍTÉS

- A készülék először a előmelegíti a vezetékeket, majd automatikus tesztelést végez, végezetül felkínálja az öblítés elvégzését.
- Tegyen egy edényt a kávé kiömlőnyílások alá, majd nyomja meg az **IGEN** gombot, ha kívánja. Az öblítési folyamat megkezdődik és automatikusan leáll 40 ml elfolyása után.
- A kijelzőn ezt követően megjelenik az italok főmenüje.



**!** **Megjegyzés:** Ha az első elindítási ciklus megszakad a teletts befejezése előtt, néhány paraméter rögzítését vagy egyes beállítások jóváhagyását ismét kérheti Öntől.

**!** **Fontos:** Ellenőrizze, hogy minden fedél, nyílás és ajtó megfelelően zárva legyen, a készülék minden tartozéka a helyén legyen, mielőtt elkezdene az ital készítését.









## 4

## ITALOK KÉSZÍTÉSE

## 4.1 Tájékoztató a receptekről

- A kiválasztott receptek szerint az Espresso Automatic EA9000 automatikusan beállítja az őrölt kávé mennyiségét, valamint az őrlés finomságát. Azt javasoljuk, hogy használjon a kívánt mennyiségnek megfelelő, lehetőleg előmelegített porcelán csészéket. A tejrel készülő receptekhez azt javasoljuk, hogy használjon vastag üvegből készült csészéket.

**Altáblázat és a felhasználó által módosítható paraméterek**

KÁVÉRECEPTEK	A csészék lehetséges száma	Lehetséges mennyiség beállítások (ml)	Erősség lehetséges beállításai
RISTRETTO	1	20 – 35 ml (5 ml-enként)	<b>Automatikus</b> 
ESZPRESSZÓ	1	40 – 70 ml (10 ml-enként)	  
	2 x 1	2 x 40 – 70 ml (10 ml-enként) <b>egyetlen ciklusban</b>	<b>Automatikus</b> 
KÁVÉ	1	80 – 180 ml (10 ml-enként)	  
	2 x 1	2 x 80 – 180 ml (10 ml-enként) <b>két ciklusban</b>	

- A cappuccinót az alábbi arányokkal lehet elkészíteni:  
1/3 tej + 1/3 kávé + 1/3 tejhab.  
Körülbelül maximum 300 ml-es mennyiséget állíthat elő.
- A tejeskávé az alábbi arányokkal készül:  
3/5 tej + 1/5 kávé + 1/5 tejhab.  
Körülbelül maximum 260 ml-es mennyiséget állíthat elő.
- A habos meleg tej az alábbi arányokkal készül:  
3/5 tej + 2/5 tejhab.

Habos meleg tej	Végső mennyiség	Tej
Kis	180 ml	100 ml
Közepes	240 ml	150 ml
Nagy	310 ml	200 ml

Meleg víz	Végső mennyiség
	20 ml - 250 ml

CS

SK

HU

RU

UK

## 4.2 Kávéalok készítése szemes kávéból

- Ennek a fejezetnek az a célja, hogy megismertesse Önnel a készülék működését és funkcióit az eszpresszó és cappuccino készítésén keresztül.

### ■ Eszpresszó

- **Nyomja meg az érintőképernyőn az „Eszpresszó” gombot.**
  - Ha a készülék a recept kérésekor azt érzékeli, hogy nincs szemes kávé, megkéri Önt, hogy töltsse fel a szemes kávé tartályt (lásd 2.3 fejezet).
  - Ha a készülék a recept kérésekor azt érzékeli, hogy nincs víz, megkéri Önt, hogy töltsse fel a víztartályt.
  - Tegye a csészét vagy csészéket a kávé kiömlőnyílás alá.
  - A kiömlőnyílást leeresztheti vagy felemelheti a csésze vagy csészék méretétől függően.



- Beállítási lehetőségek
  - A készülék egy vagy két csésze készítését teszi lehetővé.
  - Az erősség kiválasztása: minél több kávészemet választ ki, annál erősebb lesz a kávé. Az erősséget módosíthatja a szimbólumok bal és jobb oldalán lévő nyilakkal (kivéve dupla eszpresszó esetén).
  - A mennyiség kiválasztása: a kijelzőn megjelenik a legutoljára kiválasztott eszpresszó mennyiség. Ezt a mennyiséget a megadott érték fölött és alatt lévő nyilakkal módosíthatja < > .
  - Nyomja meg az érintőképernyőn az „Elindít” gombot a készítés elindításához.



- **Eszpresszó készítése**
  - A készülék esetleg előmelegszik, majd elvégzi a szemek őrlését, az őrlemény tömörítését és végezetül a főzést.
  - A kávé mennyisége a ciklus közben változtatható a felső és alsó nyílak segítségével.
  - A készítést a „Leállít” szimbólum, a ki-bekapcsoló gomb (1), vagy az őrlés gomb (2) megnyomásával állíthatja le.
  - Amikor a kijelző jelzi, vegye el a csészét: a kávé elkészült.





## ■ Cappuccino

### ! Fontos: a Krups „tejes” italok sikeres elkészítéséhez:

- A felkínált receptek hideg, hűtőszekrény ajtajában (7°C-on) tárolt, félzsíros UHT tejből készültek a készülékhez mellékelt csészékben;
- Használhat hűtőszekrényből kivett friss pasztörizált (nemrég megnyitott) vagy UHT sovány, félzsíros vagy zsíros tejet. A fontos az, hogy nemrég nyitott és ilyen hőfokú tej legyen. Különleges tej használata (mikrofilterrel szűrt, nyers, erjesztett, dúsított stb.) kevésbé kielégítő eredményeket nyújthat, többek között a hab mennyisége minősége szempontjából.
- Ahhoz, hogy a csészében a legjobb eredményt kapja, javasoljuk, hogy tartsa be a megadott arányokat és használja a készülékhez mellékelt csészéket;
- Ha más, nem a készülékhez mellékelt csészét használ, ügyeljen arra, hogy a recept mennyiségének megfelelő méretű legyen (vagy vegye figyelembe a habzást).
- Ha a tej szobahőmérsékletű, érdemes csökkenteni az előmelegítési időt (nyomja meg a >> gombot a készítés alatt).

- **Nyomja meg az érintőképernyőn a „Cappuccino” gombot.**
  - Ha a készülék a recept kérésekor azt érzékeli, hogy nincs szemes kávé, megkéri Önt, hogy töltsen fel a szemes kávé tartályt (lásd 2.3 fejezet).
  - Ha a készülék a recept kérésekor azt érzékeli, hogy nincs víz, megkéri Önt, hogy töltsen fel a víztartályt.



- **A mennyiség kiválasztása (kicsi / közepes / nagy).**
  - A kijelzőn az utolsó cappuccino készítésekor használt mennyiség látható (tej mennyisége + kávé mennyisége + hab mennyisége). Ezt a mennyiséget a jelzett érték től jobbra és balra lévő nyilakkal módosíthatja (kicsi - közepes - nagy).
  - Nyomja meg az „Elindít” gombot.



- **Töltse bele a csészébe a megadott mennyiségű tejet.**
  - Töltse bele a csészébe a kijelzőn látható mennyiségű tejet.
  - Nyomja meg az **OK** gombot.



CS

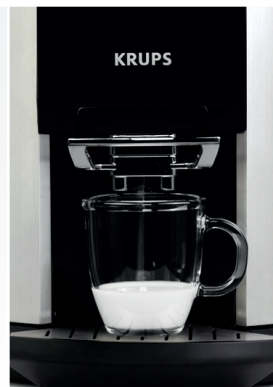
SK

HU

RU

UK

- 4
- **Tegye a csészét a kávé kiömlőnyílás alá.**
  - A csészét a tisztító tartályhoz közel, a gőzfúvóka alá kell tenni, az üreg mélyére.
  - Vigyázzon azonban arra, hogy nem nyomja meg a csészével a tisztító tartályt (11), nehogy elváljon.
  - A kávé kiömlőnyílást leeresztheti vagy felemelheti a csésze méretétől függően. A gőzfúvóka közvetlenül a kávékiömlők mögött ereszkedik le. Vigyázat! A maximális csészemagasságot a kávé kiömlőnyílások határozzák meg, ne döntse meg a csészét, amikor a kávé kiömlőnyílása alá helyezi.
  - Nagy csésze (vagy bögre) használatakor lehet, hogy ki kell venni a kis cseppfogó tálat (6).
  - Nyomja meg az **OK** gombot.



- 5
- **Tejlemlőlegítési fázis: a tejet legelőször előmelegíti a készülék, ez idő alatt pedig a kávészemeket megőrli a kávé elkészítéséhez.**
  - A kiömlőnyílás előre halad, majd leereszkedik a tejszebe.
  - A fúvóka végének 1 cm-re bele kell merülnie a tejszebe a megfelelő minőségű ital elkészítéséhez. Ha nem így történik, a csésze nem felel meg a kiválasztott mennyiségnek, szakítsa meg a készítést a „Leállít” gombbal és cserélje ki a csészét.
  - Ha a használt tej kezdeti hőmérséklete 7°C-nál magasabb, lerövidítheti az előmelegítési időt a „>>” gomb megnyomásával, és elkezdheti a habosítást, hogy ne „rontsa el” a receptet.



- ⚠ Figyelem:** Ne tegye a kezét vagy bármilyen egyéb tárgyat úgy, hogy az akadályozza a kiömlőnyílás mozgását.  
Vigyázat, becsipődést és égési sérüléseket okozhat, ha nem teszi alá a csészét vagy rosszul helyezi el.  
A stop gomb megnyomása leállítja a teljes folyamatot, tehát törli a kávéfőzést.  
A fel nem használt örölt kávé kilökődik.

- 6
- **Tejhabosítási fázis: a tejet ezt követően felhabosítja, a kiválasztott recepttől függően.**
  - A habosítási idő növelhető vagy csökkenthető. (vigyázat a túlcordulásra).
  - A „>>” megnyomásával leállítható a habosítás és megkezdődik a kávékészítési fázis.



- !** **Fontos:** a gőz előállítására nem áll le azonnal, miután a „>>” (3-5 másodperc múlva). Nyomja meg elég korán a gombot, hogy ne fusson ki a csészében.
- A fúvóka felemelkedik és hátrahúzódik, majd visszatér a tisztító tartályba.

#### 7 ■ A kávé kifolyási fázisai.

- A készülék elvégzi az őrölt kávé tömörítését, majd főzését. A mennyiség ekkor a kiválasztott receptnek megfelelő.
  - Változtatni tudja azonban ciklus közben a kávé mennyiségét.
- 7
- Le lehet állítani a készítést a „Leállít” gombot megnyomva.
  - Amikor a kijelző jelzi, vegye el a csészét: a cappuccino elkészült.
  - Adjon hozzá egy kis cukrot vagy csokoládé-reszeléket/port, kívánsága szerint. A cukrot csak az elkészítés végén szabad hozzáadni.



CS

#### 8 ■ A kiömlőnyílás automatikus öblítése.

- A kiömlőnyílást minden tejes készítmény után automatikusan előblíti a készülék, garantálva ezáltal a higiéniát.
  - Új készítés elindítása előtt meg kell várni az öblítés befejeződését.
- 8



SK

HU

### 4.3 Kávéitalok készítése őrölt kávéból

- Az Espresso Automatique EA9000 készülékkel őrölt kávéból is elkészítheti az italokat, ha koffeinmentes italt vagy más kávéfajtát kíván, vagy ha elfogyott a szemes kávé.

**⚠ Figyelem:** A fedél alatt rendelkezésre álló mennyiség a felhasználható maximális őrlemény mennyisége. Kérjük, csak egyszer tegyen őrleményt a nyílásba receptenként. Ne tömörítse az őrleményt a nyíláson belül. Ha a fedelet kinyitja és visszazárja anélkül, hogy őrleményt tenne bele, a készülék önellenőrzést futtat le. Ha egy tárgy beleesik a készülékbe, feltétlenül ki kell húzni a konnektorból és szervizbe kell vinni. Az őrlemény nyílása zárva van. Megnyitáshoz nyomja meg az őrlemény gombot. **TÚL NAGY MENNYISÉGŰ ŐRÖLT KÁVÉ BEHELYEZÉSE KÖVETKEZTÉBEN FELLÉPŐ KÁROKRA A JÓTÁLLÁS NEM NYÚJT FEDEZETET.**

RU

UK

**KRUPS** SOROZATSZÁM: EA9000

### ■ Eszpresszó az „Őrölt kávé” menü segítségével

- Ennek a fejezetnek az a célja, hogy megismertesse Önnel a receptek készítését az őrlemény nyílásban lévő, már őrölt kávé felhasználásával, az eszpresszó készítésén keresztül. A többi recept hasonló, bízva rá magát a kijelzőn megjelenő különböző képernyőkre.

1

- Nyomja meg az őrlemény gombot.



2

- A nyílás zárja feloldódik.
- Nyomja meg az érintőképernyőn az „**Eszpresszó**” gombot.
- Ha a készülék a recept kérésekor azt érzékeli, hogy nincs víz, megkéri Önt, hogy töltsse fel a víztartályt.



3

- Nyissa ki az őrlemény nyílás fedelét.
- Ha nedvességet tapasztal a nyíláson belül, célszerű kitérölni.



4

- Vegye ki az őrlemény kanalat (20) a bal oldali ajtóból.



5

- **Az őrlemény behelyezése.**
- Öntse bele az őrleményt a nyílásba.
- Receptenként csak egy kanál őrleményt tegyen.
- Zárja vissza az őrlemény nyílás fedelét.
- A nyílást ezután a készülék lezárja.



6

- **A mennyiség kiválasztása.**
- Nyomja meg az „Elindít” gombot.



7

- **A kávé elkészítése.**
- A készülék elvégzi az őrölt kávé tömörítését, majd főzését.
- A készítést a „Leállít” gomb megnyomásával le lehet állítani.



CS

SK

HU

#### 4.4 Egyéb italok készítése: meleg tej hab nélkül vagy habbal, meleg víz

##### ■ Habos meleg tej

1

- **Nyomja meg az érintőképernyőn a „Meleg tej” gombot.**
- Ha a készülék a recept kérésakor azt érzékeli, hogy nincs víz, megkéri Önt, hogy töltsse fel a víztartályt.



2

- **Választás: habbal vagy hab nélkül.**
- Jelölje be a „habos” négyzetet, hogy hab is készüljön a meleg tejhez.
- Ha a hab nélküli receptet választ, akkor is keletkezhet vékony habréteg.
- Nyomja meg az „Elindít” gombot a készítés megkezdéséhez.
- Válassza ki a mennyiséget (kicsi/közepes/nagy).



RU

UK



KRUPS SOROZATSZÁM: EA9000

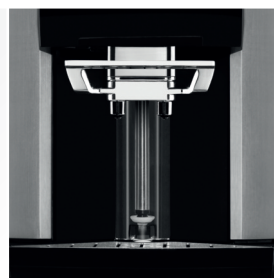
- 3**
- **Töltse meg a csészét a képernyőn kijelzett tejmennyiséggel, és tegye a kávéfűvókák alá.**
  - A csészét a tisztító tartályhoz közel, a gőzfűvóka alá kell tenni, az üreg mélyére.
  - Vigyázzon azonban arra, hogy nem nyomja meg a csészével a tisztító tartályt (11), nehogy elváljon.
  - A kávé kiömlőnyílást leeresztheti vagy felemelheti a csésze méretétől függően. A gőzfűvóka közvetlenül a kávékiömlők mögött ereszkedik le. Vigyázat! A maximális csészemagasságot a kávé kiömlőnyílások határozzák meg, ne döntse meg a csészét, amikor a kávé kiömlőnyílása alá helyezi.
  - Nagy csésze (vagy bögre) használatakor lehet, hogy ki kell venni a kis cseppfogó tálat (6).
  - Nyomja meg az **OK** gombot.



- 4**
- **Tej elemőlegítési fázis.**
  - Tejhabosítás fázisa: ezután sor kerül a tej habosítására a kiválasztott program szerint.



- 5**
- **A fűvóka felemelkedik és hátrahúzódik, majd visszatér a tisztító tartályba.**
  - Amikor a kijelző jelzi, vegye el a csészét: *votre lait est pret* (a tej elkészült).
  - **A kiömlőnyílás automatikus öblítése.**
  - A kiömlőnyílás öblítése automatikus. Új készítés elindítása előtt feltétlenül meg kell várni az öblítés befejeződését.



## ■ Meleg víz

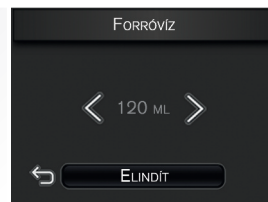
- 1**
- **Nyomja meg az érintőképernyőn a „Meleg víz” gombot.**
  - Ha a készülék a recept kérésekor azt érzékeli, hogy nincs víz, megkéri Önt, hogy töltsön fel a víztartályt.





2

- **A mennyiség kiválasztása.**
- A kijelzőn az utoljára mennyiség jelenik meg. Ezt a mennyiséget a megadott értéktől balra és jobbra lévő nyilakkal módosíthatja.



CS

3

- **Tegye a csészét a kávé kiömlőnyílások alá.**
- Nagy csésze (vagy bögre) használatakor lehet, hogy ki kell venni a kis cseppfogó tálát. Ügyeljen arra, hogy a csésze elférjen a kiömlőnyílások alatt anélkül, hogy hozzájuk érne.
- A csészét a tisztító tartályhoz közel kell elhelyezni.
- **Figyelem!** Győződjön meg róla, hogy a csésze megfelel a recept mennyiségének. A maximális csészemagasságot a kávé kiömlőnyílások határozzák meg, ne döntse meg a csészét, amikor a kávé kiömlőnyílása alá helyezi.
- Vigyázzon arra, hogy ne nyomja meg a csészével a tisztító tartályt (11), nehogy elváljon.



SK

4

- **Nyomja meg az OK gombot. A kiömlőnyílás kilép a tisztítótartályból és a csésze fölé helyezkedik.**
- A kiömlőnyílás helyzetét tetszés szerint megváltoztathatja a + és - szimbólumok segítségével. Ha a kiömlőnyílás túl magas a csésze aljához képest, kifröccsenhet az ital. Vigyázat! Ne érjen hozzá a kiömlőnyílás a csésze aljához.
- Nyomja meg az érintőképernyőn az „OK” gombot.



HU

5

- **Melegvíz engedése a gőzfűvókából.**
- A készülék esetleg előmelegítést végez, majd megkezdja a meleg víz csorgatását
- A készülék mennyiségét a megadott érték fölött és alatt lévő nyilakkal módosíthatja.
- A „Leállít” megnyomásával leállítható a recept.



RU

**Fontos:** A melegvíz előállítás nem áll le azonnal a „Leállít” gomb megnyomása után (3-5 másodperc). Nyomja meg elég korán a gombot, hogy ne fusson ki a csészében.

UK

5

## A „KEDVENCEK” MENÜ



■ A Krups Espresso Automatic Série EA9000 készülék „Kedvencek” menüjének segítségével tárolhatja **kedvenc receptjeit** és **személyre** szabhatja őket, ízlésének és fogyasztási szokásainak megfelelően. 8 felhasználói profilt hozhat létre, melyek egyenként maximum 8 receptet tartalmazhatnak. A kijelzők intuitív módon segítik Önt az összes menüponton keresztül. Ennek a fejezetnek a célja, hogy az eszpresszó példáján keresztül bemutassuk Önnek, milyen lehetőségeket kínál ez a program.

- A személyre szabható receptek a főmenü receptjei (lásd 21. oldal).
- A személyreszabható szempontok az alábbiak, receptek szerint: a kávé mennyisége, a kávé erőssége, a kávé hőmérséklete, a tej mennyisége, a tej előmelegítési és habosítási ideje.

## A „KEDVENCEK” MENÜ SZAKASZAI ÉS A RECEPTEK BEÁLLÍTÁSA

RECEPTEK	1. ÜTEM	2. ÜTEM:	3. ÜTEM:
Ristretto	Mennyiség választása	Név jóváhagyása	
Eszpresszó	Választás 1 vagy 2 csésze között	1. Mennyiség választása 2. A kávé erőssége (3) 3. Hőmérséklet (3)	Név jóváhagyása
Kávé	Választás 1 vagy 2 csésze között	1. Mennyiség választása 2. A kávé erőssége (3) 3. Hőmérséklet (3)	Név jóváhagyása
Cappuccino	1. Hideg tej mennyisége 2. Habosítási idő**	1. Kávémennyiség 2. A kávé erőssége (3)	Név jóváhagyása
Tejeskávé	1. Hideg tej mennyisége 2. Előmelegítési idő* 3. Habosítási idő**	1. Kávémennyiség 2. A kávé erőssége (3)	Név jóváhagyása
Meleg tej	1. Választás habos vagy nem	1. Hideg tej mennyisége 2. Előmelegítési idő 3. Habosítási idő**	Név jóváhagyása
Meleg víz	Mennyiség választása	Név jóváhagyása	


\* lehetővé teszi a készítmény hőmérsékletének növelését.

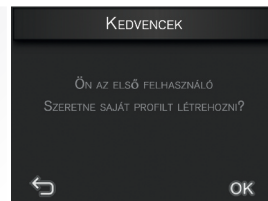
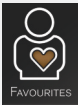
\*\* lehetővé teszi a készítményben a hab arányának növelését.

- A „Kedvencek” menübe való belépéshez nyomja meg a főmenünek megfelelő ikont.
- A személyre szabott receptek elkészítése előtt felhasználói profilt kell létrehoznia.



## PROFIL LÉTREHOZÁSA

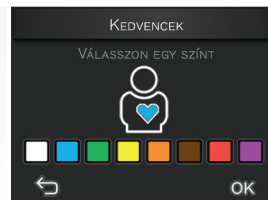
- 1
- Amikor először belép a „Kedvencek” menübe, a készülék felkínálja új profil létrehozását. Nyomja meg az OK gombot.
  - A későbbi használat során nyomja meg az  ikont, ha új profilt szeretne létrehozni.



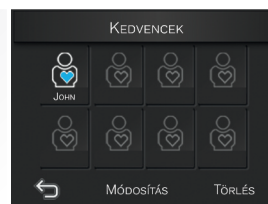
- 2
- Ezután adja meg a profil nevét a kijelzőn megjelenő klaviatúra segítségével, majd nyugtázza az OK gomb megnyomásával.



- 3
- Ezután szint kell adnia a profilnak. Válassza ki a szintet és hagyja jóvá az OK gomb megnyomásával.



- 4
- A profil ekkor megjelenik a „Kedvencek” menüben. A profilhoz maximum 8 receptet rendelhet hozzá. A profil gombjának megnyomásakor beléphet a társított receptek listájába.



Megj.: bármikor:

- Új profilt hozhat létre a + gomb megnyomásával**
  - Ekkor ugyanazokat a műveleteket kell végrehajtania, a név megadását és a szín kiválasztását.
- Módosíthatja a profil tulajdonságait a „Változtatás” gomb megnyomásával**
  - Válassza ki a módosítandó profilt,
  - Változtassa meg a nevet,
  - Változtassa meg a szintet,
  - Hagyja jóvá az OK gomb megnyomásával.
- Törölhet egy vagy több profilt, a „Törlés” gomb megnyomásával.**
  - Válassza ki a törölni kívánt profilt,
  - Hagyja jóvá a megerősítés(ek) kérését az OK gomb megnyomásával.

CS

SK

HU






RU

UK

KRUPS SOROZATSZÁM: EA9000

## RECEPT LÉTREHOZÁSA

### ■ Az eszpresszó példája

1	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Új profilt létrehozása után receptet rendelhet hozzá ehhez a profilhoz a <b>+</b> gomb megnyomásával.</li> <li>■ Ekkor több receptet kínál fel a készülék. Most az eszpresszó receptet választja ki.</li> </ul>	
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A csék számának kiválasztása: kérjük, válasszon 1 vagy 2 csésze között a megfelelő négyzet megnyomásával.</li> </ul>	
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A kávé paramétereinek kiválasztása: válassza ki a memóriában tárolni kívánt eszpresszó mennyiségét (40 - 70 ml között), erősségét (1 - 3 kávészem között) és a hőmérsékletét (1 - 3 szint). Hagyja jóvá az <b>OK</b> gomb megnyomásával.</li> </ul>	
4	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Alapbeállítás szerint a készülék nevet ad az eszpresszónak. Eldöntheti, hogy megtartja (a <b>jóváhagy</b>) megnyomásával, vagy megváltoztatja (a <b>változtat</b>) gomb megnyomásával.</li> <li>■ Ha módosítja, az <b>eszpresszó</b> szó megjelenik a névben, Ön kiegészíthet hozzá a klaviatúra segítségével. Nyomja meg az <b>OK</b> gombot az új név jóváhagyásához.</li> </ul>	
5	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A receptet ekkor elmenti az új névvel és megjelennek az adott felhasználó profiljának receptjei.</li> </ul>	

#### Megj.: bármikor:

- **Új receptet hozhat létre a + gomb megnyomásával**
  - Ekkor ugyanazokat a műveleteket kell végrehajtania, ki kell választania a recept paramétereit.
- **Módosíthatja a receptek tulajdonságait a „Változtatás” gomb megnyomásával.**
  - Válassza ki a módosítandó receptet,
  - Módosítsa a recept paramétereit,
  - Módosítsa a recept nevét,
  - Hagyja jóvá az **OK** gomb megnyomásával.
- **Törölhet egy vagy több receptet, a „Törlés” gomb megnyomásával.**
  - Válassza ki a törölni kívánt receptet,
  - Hagyja jóvá az **OK** gomb megnyomásával.

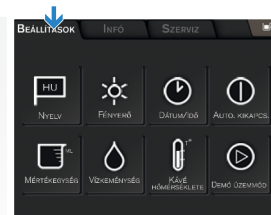
## 6

## BEÁLLÍTÁSOK

- A „**Beállítások**” menü segítségével változtatásokat hajthat végre a legkényelmesebb és az Ön elvárásainak megfelelő használat érdekében. Itt a rendelkezésre álló főbb beállításokat mutatjuk be. Bízva rá magát a kijelzőn megjelenő különböző képernyőkre.

- A „**Beállítások**” menü a főmenüből a „**Beállítások**” fül megnyomásával érhető el.

- Megváltoztathatja: a nyelvet, fényerőt, dátumot és órát, mértékegységet; de változtathatja a vízkeménység, a kávéhőmérséklet és az auto-ki beállításokat is.
- A főmenübe való visszatéréshez nyomja meg a jobb felső kis csészét.
- A beállítások menüjéből való kilépéshez: nyomja meg a beállítások fület.
- A lehetséges beállítások között megtalálja: a nyelvet, a dátumot és az időt, a mértékegységet, a víz keménységét, a kávé hőmérsékletét.



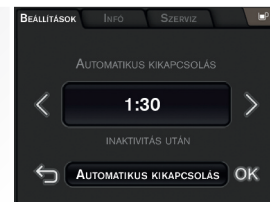
### 2 ■ Fényerő

- Növelje vagy csökkentse a készülék kijelzőjének fényerejét.
- Nyomja meg az OK gombot a jóváhagyáshoz.




### 2 ■ Auto/off

- Határozza meg, hogy mennyi ideig maradjon bekapcsolva a készülék, mielőtt automatikusan kikapcsolódna, 15 perc és két óra között, 15 perces intervallumonként.
- Nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz.



### 3 ■ A beállítások menüjéből való kilépéshez

- A beállítások menübe a szimbólum megnyomásával térhet vissza . Ezt követően nyomja meg a „**Beállítások**” fület a főmenübe való visszatéréshez.
- Nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz.

CS

SK

HU

RU

UK



## 7

## INFORMÁCIÓ

- Az „Tájékoztató” menü segítségével hozzáférhet bizonyos információkhoz a használatl és a készülék életének egyes szakaszaival kapcsolatban. Tájékoztatja Önt a készülék karbantartásáról is. Itt a rendelkezésre álló főbb információkat mutatjuk be. Bízva rá magát a kijelzőn megjelenő különböző képernyőkre.

- Az „Tájékoztató” menü a főmenüből az „Tájékoztató” fül megnyomásával érhető el.
- Eztán megtekintheti az alábbi időpontokra vonatkozó rendelkezésre álló információkat: öblítés, vízkőmentesítés, szűrőcsere, kiömlőnyílások tisztítása, a kávévezeték tisztítása, tisztítófolyadék cseréje és készítési ciklusok.
- A főmenübe való visszatéréshez nyomja meg a jobb felső kis csészét.
- Az „Tájékoztató” menüből való kilépéshez: nyomja meg az „Tájékoztató” fület.



## ■ Ciklusok

- Tájékoztatót nyújt Önnek fogyasztási szokásairól, kávé vagy tejes italok fogyasztásáról, valamint arról, hogy hány alkalommal készített az „Őrölt kávé” vagy a „Kedvencek” menüből italt.
- Nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz.



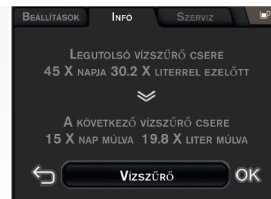
## ■ Forródrót

- Keresse meg az országának megfelelő forródrót telefonszámot.
- A „Változtat” gomb megnyomásával megváltoztathatja.
- Nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz.



## ■ Vízsűrű

- Szükség esetén jelzi, hogy mikor történt a legutóbbi szűrőcsere és mikor aktuális a szűrő következő cseréje.
- Ön is elindíthatja a szűrőcsere folyamatot.
- Nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz.

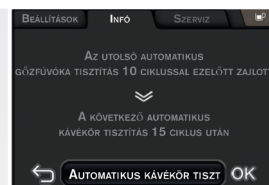




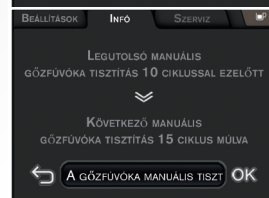
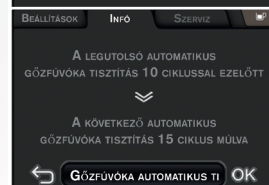
- 4
- **Öblítés**
  - Megadja Önnek a készüléken már végrehajtott öblítési ciklusok számát.
  - Nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz.



- 5
- **A kávéfőző rész tisztítása – Vízkömentesítés**
  - Jelzi Önnek, hogy hány ciklusra került sor a legutóbbi tisztítás/vízkömentesítés óta, és a következő vízkömentesítésig végrehajtható ciklusok számát.
  - Ön is elindíthatja a kávévezeték tisztítási folyamatot.
  - Nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz.



- **A gőzfűvóka automatikus/kézi tisztítása**
- Jelzi Önnek, hogy hány ciklusra került sor a gőzfűvóka legutóbbi automatikus/kézi tisztítása óta, és a gőzfűvóka következő automatikus tisztításáig végrehajtható ciklusok számát.
- Egy programmal is elindíthatja a gőzfűvóka automatikus/kézi tisztítását.
- Nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz.



- 6
- **Tisztítófolyadék**
  - Megadja Önnek, hogy a tisztítófolyadék palackjának legutóbbi cseréje óta hány ciklust hajtott végre és hány ciklust lehet végrehajtani a tisztítófolyadék palackjának következő cseréje előtt.
  - Ön is elindíthatja a tisztítófolyadék palack cseréjének folyamatát.
  - Nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz.



CS

SK

HU

RU

UK

## 8.2 Karbantartás menü

■ A karbantartás menübe való belépéshez nyomja meg a karbantartás fület.

### ■ gőzfúvóka automatikus tisztítása

A készülék automatikusan elvégzi a gőzfúvóka tisztítását, vagy az Ön kérésére, vagy automatikusan. Az automatikus tisztítást a tejes receptek számának és típusának alapján kéri a készülék.

Az alábbiakban bemutatjuk ennek az automatikus tisztításnak a főbb lépéseit, amikor a felhasználó kérte. Bízva rá magát a kijelzőn megjelenő különböző képernyőkre.

1

- A „Karbantartás” menü a főmenüből a „Karbantartás” fül megnyomásával érhető el.
- Nyomja meg az érintőképernyőn a „Fúvóka automatikus tisztítása” gombot.
- Megjegyzés: a tisztítási ciklust nem szabad megszakítani.
- A főmenübe való visszatéréshez nyomja meg a jobb felső kis csészét.
- A „Karbantartás” menübe való belépéshez nyomja meg a „Karbantartás” fület.
- Szükség esetén a készülék kérheti Önt, hogy cserélje ki a tisztítófolyadék palackját.



2

- **Nyomja meg az Elindít .**  
(ha késlelteti, visszatér a kiindulási képernyőhöz).
- A készülék először a kiömlőnyílást öblíti el.
- A kiömlőnyílás kiemelkedik a tisztító tartályból.
- A tisztító folyadék automatikusan beleömlik a fúvóka tisztítótartályába.
- A készülék elkeveri vízzel a tisztítófolyadékot.
- A készülék ekkor elvégzi a kiömlőnyílás tisztítását, hagyja ázni ebben a keverékben.
- Ezután a kiömlőnyílást kétszer előblíti vízzel.
- **A tisztítási ciklus véget ért.**



### ■ A gőzfúvóka kézi tisztítása

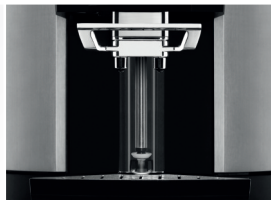
A készülék kérheti a fúvóka kézi tisztítását, vagy az Ön kérésére elvégzi. A kézi tisztításokat a tejes receptek számának és típusának alapján kéri a készülék.

Az alábbiakban bemutatjuk ennek a kézi tisztításnak a főbb lépéseit, amikor azt a felhasználó kérte. Bízva rá magát a kijelzőn megjelenő különböző képernyőkre.

- 1
- A „Karbantartás” menü a főmenüből a „Karbantartás” fül megnyomásával érhető el.
  - A fúvóka és a tartály tisztításához feltétlenül követni kell a karbantartás fülben meghatározott lépéseket.
  - Ezeknek a lépéseknek a figyelmen kívül hagyása károsíthatja a rendszert.
  - Nyomja meg az érintőképernyőn a „Fúvóka kézi tisztítása” gombot.
  - A „Karbantartás” menübe való belépéshez nyomja meg a „Karbantartás” fület.



- 2
- A kiömlőnyílás kiemelkedik a tisztító tartályból.
  - Ekkor a kávé kiömlőnyílása mögött lévő összes alkatrész megtisztítható.



- 3
- Vegye le a két cseppfogó tálkát.
  - Ürítse ki és mossa el őket.
  - A kiömlőnyílás előre halad, majd kissé leereszkedik.



- 4
- Csavarja ki a fúvóka végét (10) a gőzfúvókával (9).
  - A végéről ne vegye ki a tömítéseket, mert megsérülhetnek és a habosítás teljesítménye csökkenhet.



**Figyelem:** A kicsavaráskor megégetheti magát, a fúvóka hőmérséklete magas lehet (>50°C).

- 5
- A fúvóka végének 3 nyílását a Welcome Pack által erre a célra mellékelte tűvel kell megtisztítani. A két alkatrészt szét kell választani ahhoz, hogy megfelelően meg lehessen tisztítani őket.
  - Ne tegye a végződést mosogatógépbe.
  - Ügyeljen arra, hogy alaposan tisztítsa meg a végződést.
  - Nyomja meg az OK gombot.



CS

SK

HU

RU

UK

6

- **A gőzcső leereszkedik.**
- Így megfelelően megtisztítható egy nedves ronggyal (mosószer is használható, öblítse le alaposan). A gőzcsövet nem lehet leszerelni.
- Nyomja meg az **OK** gombot. A gőzcső felemelkedik, hogy a fúvóka végét és a fúvókát vissza lehessen helyezni.



7

- **Csavarja vissza a fúvókát a végével együtt a gőzcsőre.**
- Nyomja meg az **OK** gombot.
- A teljes gőzfúvóka felemelkedik és tisztító tartály fölött helyezkedik el.



8

- **A gőzfúvóka tisztítótartályának (11) tisztítása.**
- Nyomja meg **IGEN** gombot a következő kérdésre: „Szeretné kitisztítani a tisztítótartályt?” ha szeretné elvégezni a tisztítást.
- Nyomja meg az örlemény gombot. Öblítse el bő vízben.
- A tartály visszahelyezésekor először az alsó részét helyezze el, majd nyomja be a felső részét: kattanásig.
- Nyomja meg az **OK** gombot.



9

- **Tegye helyére a két cseppfogó tálat** (ld. 13. oldalon lévő kép).
- A fúvóka kézi tisztítási ciklusa véget ért.
- Nyomja meg az **OK** gombot a jóváhagyáshoz és lépjen ki.



**Figyelem:** A fúvóka és a tisztítótartály kézi tisztítását feltétlenül ilyen sorrendben kell elvégezni: a teljes gőzfúvóka tönkremehet, hibásan működhet vagy eltörik.

### ■ A gőzfúvóka tisztítótartályának tisztítása

- A „Karbantartás” menü a főmenüből a „Karbantartás” fül megnyomásával érhető el.
- A fúvóka és a tartály tisztításához feltétlenül követni kell a karbantartás fülben meghatározott lépéseket.
- Ezeknek a lépéseknek a figyelmen kívül hagyása károsíthatja a rendszert.
- Nyomja meg az érintőképernyőn a „Tisztítótartály” gombot.
- A „Karbantartás” menübe való belépéshez nyomja meg a „Karbantartás” fület.
- A továbbiakban kövesse a kijelzőn látható információkat a fúvóka kézi tisztításának a képeken látható 9 szakasza szerint, amíg a jobb oldalon lévő következő képet nem látja a kijelzőn.
- Ez a tisztítási ciklus véget ért.



CS

SK

### ■ Nyissa ki az őrlemény nyílás fedelét

**Figyelem:** Ne erőltesse a nyílás nyitását, mert készítés közben mindig zárva van.

- A „Karbantartás” menü a főmenüből a „Karbantartás” fül megnyomásával érhető el.
  - Csak a karbantartás fül használatával lehet az őrlött kávé nyílást tisztítani. Mindig kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat.
- Nyomja meg az érintőképernyőn az „Őrlött kávé tartály tisztítása” gombot.
  - Az őrlött kávé tartály zárja ekkor feloldódik.
  - A „Karbantartás” menübe való belépéshez nyomja meg a „Karbantartás” fület.



HU

- Nyissa ki az őrlemény nyílás fedelét.
  - Vegye ki az őrlemény nyílást.



RU

- Tisztítsa meg az őrlemény nyílást.
  - Csak az őrlött kávé ecsettel vagy folyó víz alatt lehet tisztítani. Gondosan törölje szárazra. Száraznak kell lennie, mielőtt a helyére teszi.



UK



4

- Tegye a helyére az őrlemény nyílást.
- Zárja vissza az őrlemény nyílás fedelét. A nyílás ekkor bezáródott / Ha a készülék kéri és Ön levette a nyílást: nyomja meg az **OK** gombot az érintőképernyőn.
- **Az őrlemény nyílás tisztítása véget ért.**



### ■ A tisztítófolyadék palackjának cseréje

A készülék kéri a tisztítófolyadék palackjának cseréjét, de a cserét a felhasználó is kezdeményezheti.

1

- A **„Karbantartás”** menü a főmenüből a **„Karbantartás”** fül megnyomásával érhető el.
- Mindig ezt a programot kell használni, mert így a számlálók lenullázódhatnak.
- Nyomja meg az érintőképernyőn a **„Tisztítótartály palack cseréje”** gombot.
- A **„Karbantartás”** menübe való belépéshez nyomja meg a **„Karbantartás”** fület.



2

- **Nyissa ki a bal oldali ajtót (15).**
- Távolítsa el az új tisztítófolyadékos flakon kupakját, majd tekerje a fiókra, a nélkül, hogy túlságosan rászorítaná (legfeljebb másfél fordulat) (19).
- Csavarja ki a cserélendő palackot. Csak Krups palackokat használjon, egyéb, nem kompatibilis vagy a Krups által nem jóváhagyott termékek használata a jótállás elvesztésével jár.
- **Vegye ki az új tisztítófolyadék palack déugóját, majd csavarja bele a fiókba (19).**
- Csavarja be az új palackot. **Helyezze a folyadék palackját a fiók tengelyébe.**
- Legalább kétszer csavarja el.



3

- **Tolja hátra a fiókot**
- Zárja vissza az ajtót.
- Nyomja meg az **OK** gombot.
- **Ez a program véget ért.**



### 8.3 A készülék automatius tisztítóprogramjai

#### ■ A kávévezeték automatikus tisztítási programja.

Amikor tisztítási program végrehajtására van szükség, a készülék figyelmezteti Önt. Ezt a tisztítást körülbelül minden 360 készítmény után el kell végezni.

A tisztítási program elvégzéséhez szüksége lesz egy legalább 0,6 literes edényre, és amit be tud helyezni a kávé kiömlőnyílása alá, valamint KRUPS tisztító pasztillára (amelyből 2 a Welcome Pack-ban található).

A kávévezeték automatikus tisztítási programja 3 fázisból áll: egy tisztítási ciklus és két öblítés körülbelül 20 percig tart.

Védje a munkafelületet a tisztítási és vízkőmentesítési ciklusok alatt, különösen ha azok márványból, kőből vagy fából készültek.

**Figyelem:** Nem kötelező azonnal végrehajtani a tisztítási programot, amikor azt a készülék kéri, de azért rövid időn belül el kell végeznie. Kizárólag KRUPS tisztítókorongokat szabad használni, mert a szavatosság nem terjed ki egyéb márkák által készített pasztillák használatára. A tisztító pasztillák beszerezhetők a KRUPS vevőszolgálatánál.

**Figyelem:** A jótállás feltételeinek betartása érdekében felétlenül végre kell hajtani a tisztítási ciklust, amikor a készülék kéri, hogy tovább ne halassa el.

Itt a program főbb szakaszait mutatjuk be. Bízva rá magát a kijelzőn megjelenő különböző képernyőkre.

- A „Karbantartás” menü a főmenüből a „Karbantartás” fül megnyomásával érhető el.
  - Nyomja meg az érintőképernyőn a „Kávékör tisztítása” gombot.
  - A „Karbantartás” menübe való belépéshez nyomja meg a „Karbantartás” fület.



- Üritse ki a zacsgyűjtőt, vegye el és ürítse ki a cseppfogó tálkákat, töltsse fel a víztartályt.

CS

SK

HU

RU

UK

KRUPS SOROZATSZÁM: EA9000

- 3
- **Nyissa ki az őrlemény nyílás fedelét.**
  - Vegye ki az őrlemény nyílást.
  - Tisztítsa meg az őrlemény nyílást. Az őrölt kávé ecsettel vagy folyó víz alatt lehet tisztítani. Gondosan törölje szárazra. Száraznak kell lennie, mielőtt a helyére teszi.



- 4
- **Tegye vissza a nyílást a fedél lezárása nélkül.**



- 5
- **Tegye a tisztító pasztilát a nyílásba.**
  - Zárja vissza az őrlemény nyílás fedelét. A programot teljesen végre kell hajtani. A nyílás bezáródott.
  - Nyomja meg az érintőképernyőn az **OK** gombot.



- 6
- **Tegyen egy legalább 0,6 l-es edényt a kávé kiömlőnyílások alá és nyomja meg az OK gombot.**
  - Mindig kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat. Miután a tisztítási ciklus véget ért, ürítse ki az edényt és tegye vissza a kávé kiömlőnyílások alá, majd tegyen ismét vizet a tartályba. Miután a második öblítés befejeződött, ürítse ki az edényt és a cseppfogó tálakat.



**Figyelem:** Ezt a tisztító programot teljesen végre kell hajtani. Ha a tisztító program áramkimaradás vagy a készülék véletlen kihúzása miatt megszakad, újra kell indítani és akkor elejétől újakezdi. Ekkor új tisztító pasztilát kell használni. Teljesen újra kell kezdeni a programot, hogy a vízvezetékét átöblítse és az egészségre káros tisztítószer-maradványokat eltávolítsa.

### ■ A gőzvezeték automatikus vízkömentesítési programja.

Amikor vízkömentesítési program végrehajtására van szükség, a készülék figyelmezteti Önt. A program végrehajtásának gyakorisága a használt víz minőségétől függ (minél nagyobb az ásványianyag-tartalma, annál gyakrabban kell vízkömentesíteni a készüléket), valamint attól, hogy használ-e vagy nem Claris Aqua Filter System szűrőt. A vízkömentesítési program elvégzéséhez szüksége lesz egy legalább 0,6 literes edényre, és amit be tud helyezni a kávé kiömlőnyílások és a gőzfúvóka alá, valamint egy tasak KRUPS KRUPS vízkömentesítőre (F 054 - egy 40 g-os tasak található a Welcome Pack-ben). Az automatikus vízkömentesítő program 3 fázisból áll: egy vízkömentesítő fázis és két öblítő fázis. A program körülbelül 22 percig tart.

**Figyelem:** Nem kötelező azonnal végrehajtani a vízkömentesítési programot, amikor azt a készülék kéri, de azért rövid időn belül el kell végeznie. Kizárólag a Welcome Pack-ban mellékelt KRUPS vízkömentesítő tasakokat szabad használni, mert a jótállás nem terjed ki az egyéb márkák által készített tasakok használata következtében fellépő károokra. A vízkömentesítő tasakok beszerezhetők a KRUPS vevőszolgálatánál.

**Figyelem:** A jótállás feltételeinek betartása érdekében felétlenül végre kell hajtani a tisztítási ciklust, amikor a készülék kéri, hogy tovább ne halassa el.

1

- Ha a készülék kéri, hagyja jóvá a program elindítását.
- Ürítse ki a zacscyűjtőt, vegye el és ürítse ki a cseppfogó tálkákat.



2

- Vegye ki a víztartályt.
- Ha Krups Claris Aqua Filter System szűrőbetétet használ, vegye ki a vízkömentesítés előtt
- Ürítse ki a víztartályt, majd tölts fel vízzel a CALC jelölésig.
- Tölts bele a vízkömentesítőt a víztartályba, majd tegye vissza a helyére.
- Használjon hosszú nyelű kanalat a tartályban lévő víz felkavarásához vagy vegye ki a víztartályt és óvatosan rázza jobbra-balra, hogy a vízkömentesítő teljesen feloldódjon.



CS

SK

HU

RU

UK

**KRUPS** SOROZATSZÁM: EA9000

4

- Tegyen egy legalább 0,6 l-es edényt a kávé kiömlőnyílások alá és nyomja meg az OK gombot.
- A vízkömentesítési fázis megkezdődik.



5

- **A vízkömentesítési fázis végén: ürítse ki az edényt, tegye vissza, ürítse ki a víztartályt, öblítse el alaposan, és tegyen bele vizet.**
- Az első öblítés megkezdődik.



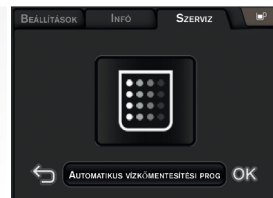
6

- **Az első öblítés vége: ürítse ki az edényt és tegye vissza a helyére.**



7

- **A gőzvezeték vízkömentesítési fázisának második öblítése véget ért.**
- A kiömlőnyílás visszatér a tisztító tartályba.
- Tegye vissza a Claris – Aqua Filter System szűrőt, ha szükséges.
- Ürítse ki az edényt, töltsse fel a víztartályt.



**Figyelem:** A készülék vízkömentesítési vagy kávékőr tisztítási programjai során erősen kifröccsenhet a víz. Szükség esetén tegyen papírszalvétát a cseppfogó tálkára.

## 9

## PROBLÉMÁK ÉS ÉS HIBAEELHÁRÍTÁS

- Ha a készülék nem működik megfelelően, próbálja először megoldani a problémát ennek a hibalistának a segítségével. Ha mindezek ellenére a hiba továbbra is fennáll, vegye igénybe forródrótunkat (lásd 3.2 fejezet).

PROBLÉMA HIBÁS MŰKÖDÉS	LEHETSÉGES OKOK	A HIBA ELHÁRÍTÁSA
A készüléken hibáüzenet jelenik meg, a szoftver lefagyott vagy a készülék rendellenesen működik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Szoftverhiba.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kapcsolja ki, majd vissza a készüléket, vegye ki a szűrőbetétet, várjon 20 másodpercig és kapcsolja be újra a készüléket.</li> <li>■ Ha a hiba továbbra is fennáll, jegyezze fel a kijelzőn látható információt és hívja a KRUPS vevőszolgálatot.</li> </ul>
A készülék nem kapcsolódik be a be/kikapcsoló gomb megnyomása után.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nem kap áramot vagy hibás biztosíték.</li> <li>■ A hálózati csatlakozót nem nyomta be eléggé a konnektorba, vagy a készülék vagy a konnektor hibás.</li> <li>■ A készülék elromlott.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ellenőrizze az elektromos hálózat biztosítékait.</li> <li>■ Ellenőrizze, hogy a villásdugó benne van-e a konnektorban, vagy javíttassa meg a konnektort.</li> <li>■ Az ellenőrzést szakemberrel végeztesse.</li> </ul>
Őrölt kávét használt és a készülék nem készít kávét.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ túl sok őrölt kávét töltött bele, vagy az őrölt kávé túl finom.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Használjon eszpresszógéphez való keveréket.</li> </ul>
A lefőtt eszpresszó vagy kávé nem elég forró.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A kávé hőmérséklete túl alacsonyra van állítva.</li> <li>■ A kávécsészéje hideg.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ellenőrizze a kávé hőmérsékletét a „Beállítások” menüben.</li> <li>■ Programozza be a receptet a „Kedvencek” funkció használatával, és növelje meg a hőmérsékletet.</li> <li>■ Melegítse fel a csészét meleg vízzel, mielőtt a készítést megkezdene.</li> </ul>
A kávé túl volágos vagy nem elég erős.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nincs elég kávé a szemes kávé tartójában.</li> <li>■ A kész kávé mennyisége túl sok.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ellenőrizze, hogy van-e kávé a tartályban és nem tömtette el semmi a kávészemek érzékelőjét (beszorult kávészem...).</li> <li>■ Csökkentse a kávéban lévő víz mennyiségét.</li> </ul>
A kávé túl lassan folyik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A szűrőbetét eltömődött.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Indítson el egy készüléktisztítást.</li> <li>■ Vegye ki / cserélje ki a szűrőbetétet.</li> </ul>

CS

SK

HU

RU

UK

PROBLÉMA HIBÁS MŰKÖDÉS	LEHETSÉGES OKOK	A HIBA ELHÁRÍTÁSA
A kávé nem elég krémes.		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Indítson el egy készüléktisztítást (ld. 8. fejezet).</li> </ul>
A daráló rendellenes hangot ad ki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Idegen test található a darálóban.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ellenőrizze, hogy ki tudja-e venni az idegen testet egy tárgy segítségével. Beavatkozás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.</li> <li>■ Vegye fel a kapcsolatot a KRUPS vevőszolgálatával.</li> </ul>
A gőzfűvókából nem jön gőz.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A kiömlőnyílás vagy annak a tartója eltömődött.</li> <li>■ A használt víz nem teljesen megfelelő gőz előállítására.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Mossa el kézzel a gőzfűvókát (ld. 8. fejezet), tisztítsa meg és tegyen átjárhatóvá minden alkatrészt.</li> <li>■ Ellenőrizze, hogy a gőzfűvóka jól be van-e csavarva.</li> <li>■ Űritse ki a tartályt és vegye ki átmenetileg a Claris szűrőbetétet.</li> <li>■ Töltse fel a víztartályt nagy kalciumtartalmú ásványvízzel (&gt;100mg/l) és végezzen egymás után több gőzciklust (5-10) egy edénybe, amíg nem kap folyamatos gőzsugarat.</li> </ul>
A tejhab mennyisége kevés.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A gőz nem távozik rendesen.</li> <li>■ A tej nem elég hideg.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ld. az előző bekezdést.</li> <li>■ Azt javasoljuk, hogy használjon nem régen megnyitott, friss, pasztőrizált vagy UHT tejet.</li> </ul>
A tejhab nem elég finom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ A gőz nem távozik rendesen.</li> <li>■ A tej nem megfelelő.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ellenőrizze, hogy a tej friss és hideg-e.</li> <li>■ Ellenőrizze, hogy a tej mennyisége a pohárban elegendő-e.</li> <li>■ Mossa el kézzel a gőzfűvókát (ld. 8. fejezet), tisztítsa meg és tegyen átjárhatóvá minden alkatrészt.</li> <li>■ Ellenőrizze, hogy a gőzfűvóka jól be van-e csavarva.</li> <li>■ Azt javasoljuk, hogy használjon nem régen megnyitott, friss, pasztőrizált vagy UHT tejet.</li> </ul>



PROBLÉMA HIBÁS MŰKÖDÉS	LEHETSÉGES OKOK	A HIBA ELHÁRÍTÁSA
A fúvóka tisztítása nem megy végbe megfelelően.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nincs tisztítófolyadék.</li> <li>A használt tej nem megfelelő.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a készítmény nem forr-e melegítés vagy habosítás közben. Ebben az esetben csökkentse a melegítési és/vagy habosítási időt.</li> <li>Ellenőrizze, hogy a tisztítófolyadék palackja nem üres-e.</li> <li>Végezzen kézi tisztítást.</li> <li>Azt javasoljuk, hogy használjon hideg tejet.</li> </ul>
A víztartály feltöltése után a figyelmeztető üzenet a kijelzőn marad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A víztartály nincs megfelelően a helyén.</li> <li>A tartály alján lévő úszó nem mozog szabadon.</li> <li>A víztartály vízköves.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze és szükség esetén szabadítsa ki az úszót.</li> <li>Tegye vissza megfelelően a víztartályt addig, amíg ellenállást nem érez.</li> <li>Öblítse el a víztartály folyó víz alatt és végezzen vízkómentesítést, ha szükséges.</li> </ul>
A cseppfogó tálca kiürítése után a figyelmeztető üzenet a kijelzőn marad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Az érzékelő lemezek piszkosak.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tisztítsa meg és törölje el a cseppfogó tálca mögötti félemezeket.</li> </ul>
A zacsgyűjtő kiürítése után a figyelmeztető üzenet a kijelzőn marad.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A zacsgyűjtő nincs megfelelően a helyén.</li> <li>A zacsgyűjtőt túl gyorsan tette vissza a helyére.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tegye vissza rendszeren a helyére a zacsgyűjtőt.</li> <li>Várjon általában legalább 8 másodpercig, mielőtt az üres zacsgyűjtőt visszateszi.</li> </ul>
Ciklus közben áramkimaradás következett be.		<ul style="list-style-type: none"> <li>A készülék automatikusan újraindul, miután feszültség alá helyezte ismét.</li> </ul>
Víztócsa keletkezett a készülék alatt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A cseppfogótál nincs megfelelően a helyén vagy túlcsoordult.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a cseppfogó tál megfelelően a helyén van-e, és szükség esetén ürítse ki.</li> </ul>
A kiömlőnyílás nem tér vissza a tisztító tartályba.	<ul style="list-style-type: none"> <li>A fúvóka leereszkedését a tisztító tartály megállítja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ellenőrizze, hogy a tálat megfelelően a helyére tette-e.</li> </ul>



**Megjegyzés:** A program rendellenes működése gyakran megoldódik azzal, hogy kihúzza a konnektorból a készüléket körülbelül egy percre, majd visszadugja.



**Veszély:** Csak hozzáértő és elektromos vezetékek javítására jogosult szakember végezhet munkát 230 V-os elektromos hálózaton. Amennyiben ezt az utasítást figyelmen kívül hagyja, életveszélynek teszi ki magát az elektromosság következtében! Ne használjon soha látható sérüléseket tartalmazó készüléket!

CS

SK

HU

RU

UK

KRUPS SOROZATSZÁM: EA9000

10

## MŰSZAKI ADATOK

Feszültség:	220-240V / 50 Hz	Súly EA9 fém:	11,5kg
Teljesítmény:	működés közben: 1450W	Zaccgyűjtő edény	
Energiafelhasználás :	Készenlétben: 0W	Kis cseppfogó tálka	
Víz tartály:	1,7l	Nagy cseppfogó tálka	
Szemes kávé tartály:	280g	Távezeték hosszúsága	
Szivattyú nyomás:	15 bar	Őrölt kávé tartály űrtartalma	1 kanál vagy 6 gramm
Méretetek (M*Sz*M):	38,5*29,5*39,5cm		

11

## SZÁLLÍTÁS

- Őrizze meg az eredeti csomagolást a készülék szállítása céljából. A készülék szállítása vagy megdöntése előtt ürítse ki a zaccgyűjtőt, a szemes kávé tartályt, a tisztítófolyadék palackot, a víztartályt és a cseppfogó tálakat, hogy a víz, tisztítószer vagy vízkőmentesítő szer ne ömöljön ki.

**Figyelem:** Ha aállítás közben a csomagolatlan készülék leesik, helyes elvinnie egy vevőszolgálathoz átvizsgálásra, hogy a tűz kockázatát vagy elektromossághoz kapcsolódó veszélyeket megelőzze.

12

## HULLADÉKBA HELYEZÉS

- A készüléken vagy a csomagolásán lévő szimbólum azt jelenti, hogy ezt a terméket semmi esetre sem szabad háztartási hulladékként kezelni. Ennek megfelelően elektromos és elektronikus készülékek begyűjtő és hasznosító gyűjtőhelyen kell leadni. A szelektív hulladékgyűjtéssel és azzal, hogy készülékét használati idejének végén leadja, hozzájárul a természeti források megóvásához és meggátolja a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információkat kérjen a hulladékbegyűjtő helyen vagy a készülék viszonteladójánál.

**Megjegyzés:** Az Ön készülék számos visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.